



ROTEL®

DT-6000

DAC (Digital to Analog Converter) Transport

Convertisseur Numérique/Analogique

D/A-Wandler

Procesador Digital de Audio

Digitaal-analoogomzetter

Convertitore Digitale/Analogico

Digital-till-analog-omvandlare

Цифроаналоговый преобразователь

(ЦАП)

数字音源播放器

Owner's Manual

Manuel de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Manual de Instrucciones

Gebruikershandleiding

Manuale di istruzioni

Instruktionsbok

Инструкция пользователя

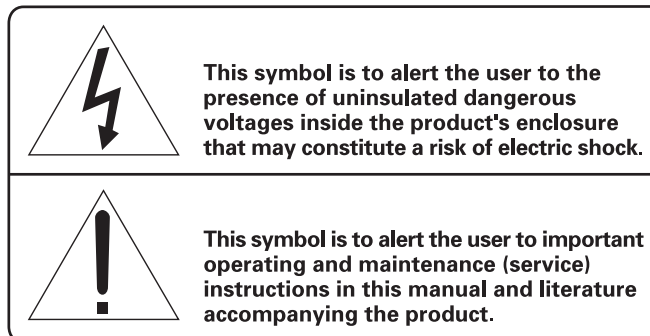
使用说明书



APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCs ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

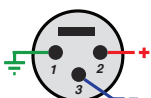
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Rotel products are designed to comply with international directives on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) in electrical and electronic equipment and the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The crossed wheeled bin symbol indicates compliance and that the products must be appropriately recycled or processed in accordance with these directives.



This symbol means that this unit is double insulated. An earth connection is not required.



Pin Assignments

Balanced Audio (3 pole XLR):

Pin 1: Ground / Screen

Pin 2: In phase / +ve / Hot

Pin 3: Out of phase / -ve / Cold



IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT

2. DANGER: Visible laser radiation when open and interlock failed or bypassed. Avoid direct exposure to beam.

3. CAUTION: Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the player; leave all servicing to qualified service personnel.

WARNING!

To reduce the risk of electrical shock, fires, etc.:

1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose the unit to rain or moisture.
3. Do not touch the power cord or plug with wet hands.



Important Safety Instructions

Notice

The RS232 connection should be handled by authorized persons only.

WARNING: There are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the unit to moisture or water. Do not expose the unit to dripping or splashing. Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. Do not allow foreign objects to get into the enclosure. If the unit is exposed to moisture, or a foreign object gets into the enclosure, immediately disconnect the power cord from the wall. Take the unit to a qualified service person for inspection and necessary repairs.

Read these instructions.

Keep these instructions.

Heed all warnings.

Follow all instructions.

Do not use this apparatus near water.

Clean only with dry cloth.

Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

The apparatus should be used in non tropical climate.

The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Touching uninsulated terminals or wiring may result in an unpleasant sensation.

You must allow a minimum 10 cm or 4 inches of unobstructed clearance around the unit.

WARNING: The rear panel power cord connector is the mains power disconnect device. The device must be located in an open area that allows access to the cord connector.

The unit must be connected to a power supply only of the type and voltage specified on the rear panel. (USA: 120V/60Hz, EC: 230V/50Hz)

Connect the component to the power outlet only with the supplied power supply cable or an exact equivalent. Do not modify the supplied cable. Do not use extension cords.

The mains plug is the disconnect of the unit. In order to completely disconnect the unit from the supply mains, remove the main plug from the unit and the AC power outlet. This is the only way to completely remove mains power from the unit.

The batteries in the remote control shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. Batteries should be recycled or disposed as per state and local guidelines.

FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.(TV, radio, etc.)
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for additional help.

Caution

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following to conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

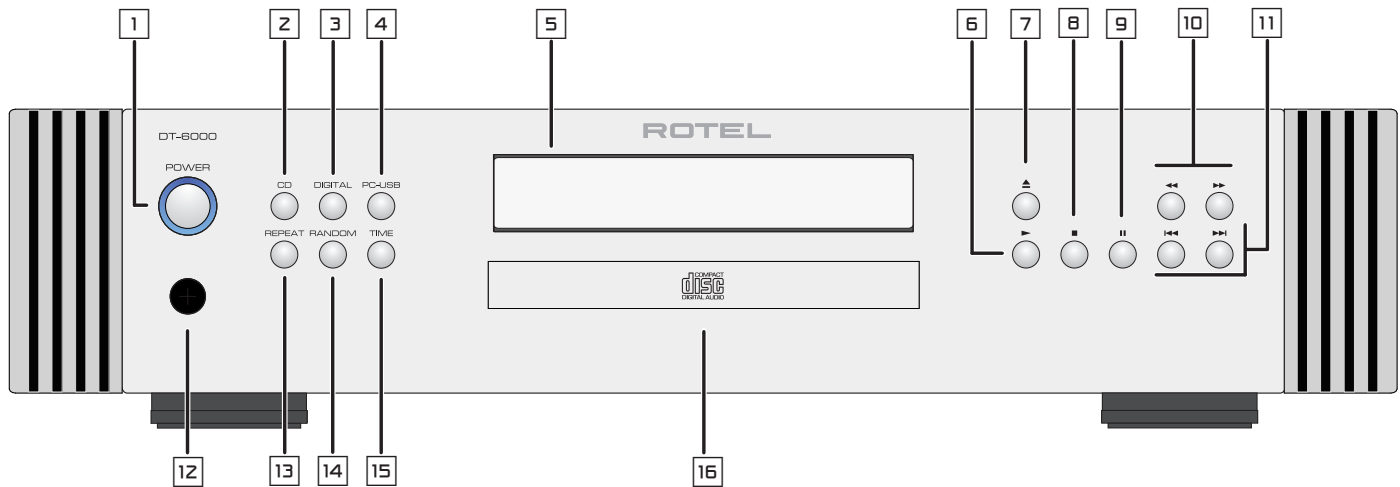
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause interference to radio or TV communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the unit and the television tuner.
- Connect the unit to an AC power outlet on a different electrical circuit.
- Consult your authorized Rotel retailer for assistance.



Figure 1-1: Controls and Connections
Commandes et Branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controlos y Conexiones

Bedieningselementen en aansluitingen
Controlli e connessioni
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы



1: Power Button

Activate the unit or put it into standby mode.

2 **3** **4**: Source Input

Used to select the desired listening source.

5: Display

6: PLAY Button

Start playing the disc.

7: OPEN Button

To open the tray loading mechanism.

8: STOP Button

Stop disc play.

9: PAUSE Button

Used to temporarily suspend play.

10: SEARCH Button

Use for fast searching through the currently playing disc.

11: TRACK Buttons

Select tracks on the disc.

12: Remote Sensor

Receive IR commands from the remote control.

13: REPEAT Button

Repeat the current track or the entire disc.

14: RANDOM Button

Play tracks in random order.

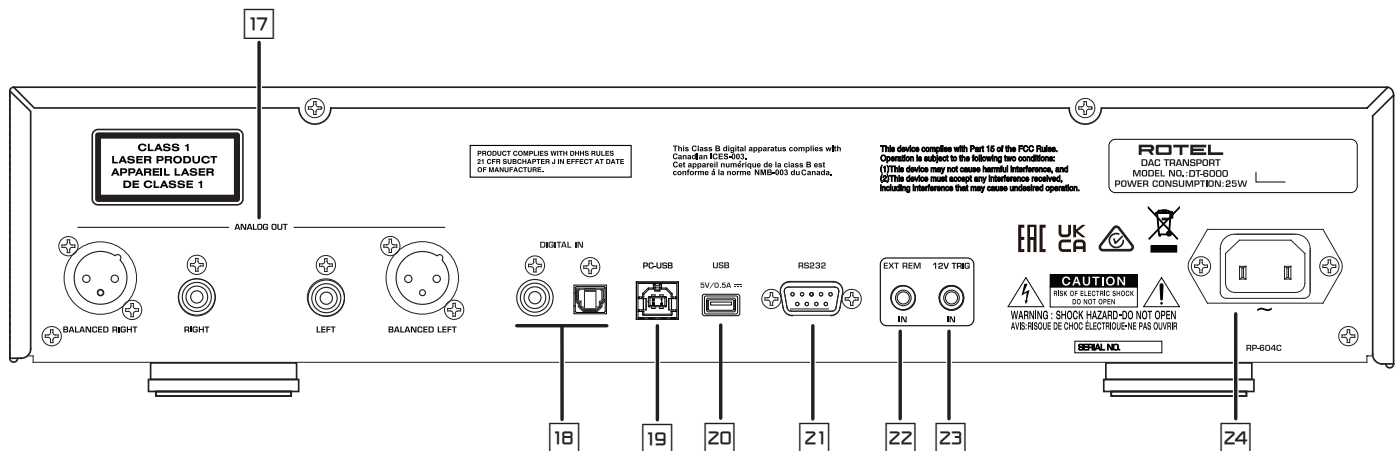
15: TIME Button

Select the time display of the currently playing track.

16: Disc Tray

Figure 1-2: Controls and Connections
 Commandes et Branchements
 Bedienelemente und Anschlüsse
 Controles y Conexiones

Bedieningselementen en aansluitingen
 Controlli e connessioni
 Kontroller och anslutningar
 Органы управления и разъемы



17: Analog Outputs

A pair of standard RCA jacks and XLR balanced connectors supplies an analog output signal.

18: Digital Signal Inputs

Connect to coaxial or optical PCM outputs of the source component.

19: PC-USB Input

20: Rear USB Power Port
 Used for software update.

21: RS232

Use for integration with automation systems.

22: EXT REM IN Jack

Receive command codes from industry-standard infrared receivers via hard-wired connections.

23: 12V Trigger Connection

Receive a 12V trigger signal.

24: AC Power Input

Figure 2 : RR-D150 Remote Control
 Télécommande infrarouge RR-D150
 Fernbedienung RR-D150
 Mando a Distancia RR-D150

Afstandsbediening RR-D150
 Telecomando RR-D150
 RR-D150 fjärrkontroll
 Пульт ДУ RR-D150

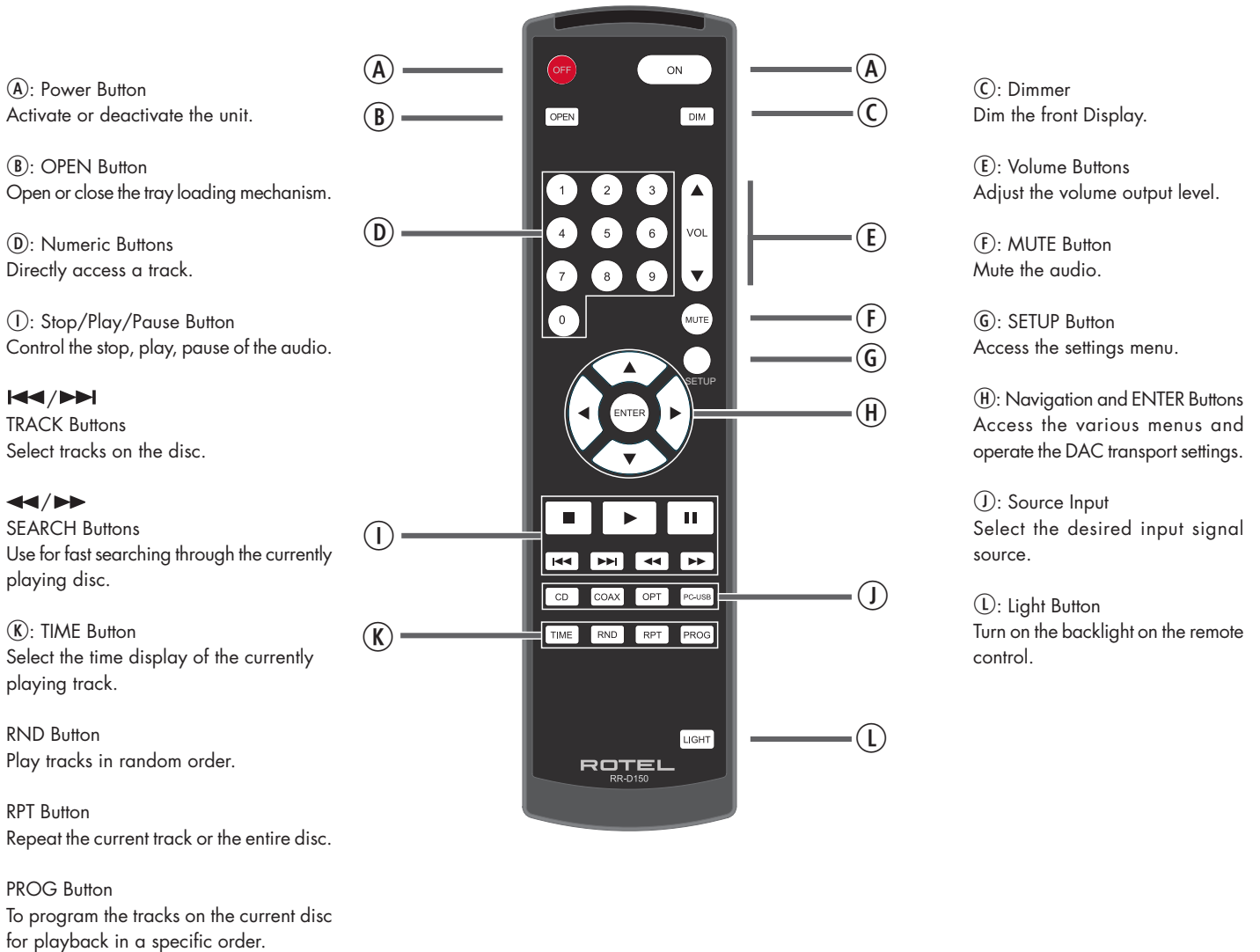


Figure 3 : Analog RCA Outputs Connection
 Connexion Sorties analogiques RCA
 Analoge RCA Ausgänge Anschluss
 Conexión de Salidas Analógicas RCA

Analoge RCA uitgangen aansluiting
 Connessione di uscite audio analogiche RCA
 Analoga RCA utgångar anslutning
 Аналогового RCA выхода соединения

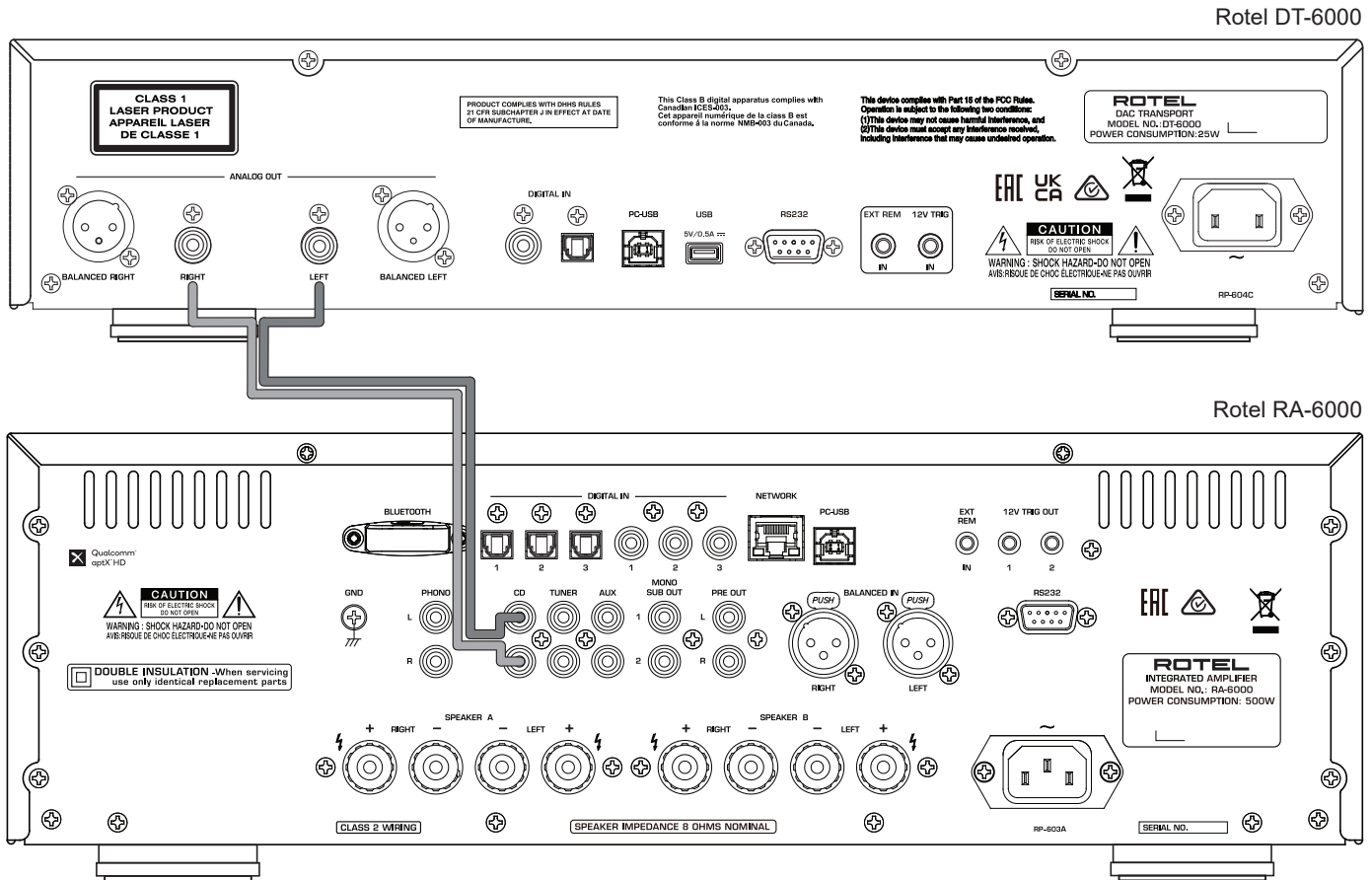
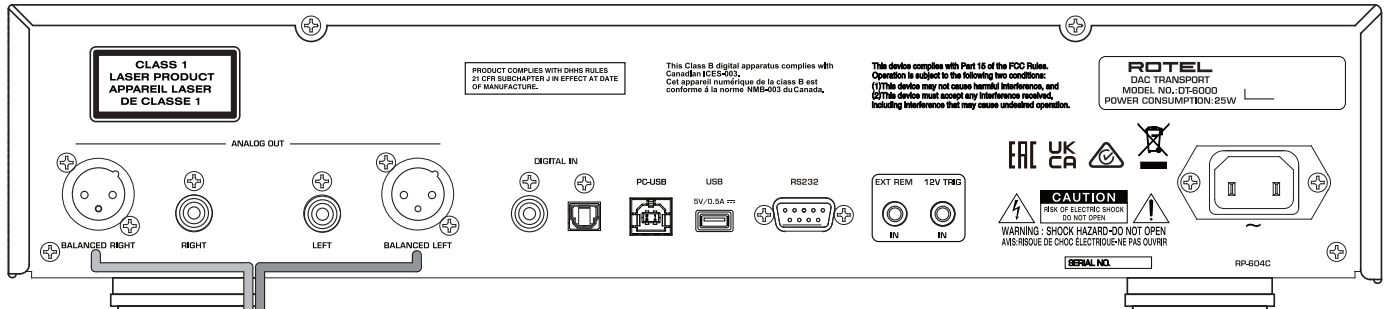


Figure 4 : Balanced Outputs Connection
 Connexion Sorties symétriques
 Symmetrische Ausgänge Anschluss
 Conexión de Salidas Balanceadas

Gebalanceerde uitgangen aansluiting
 Connessione di uscite audio bilanciate
 Balanserade utgångar anslutning
 БАЛАНСНЫЕ ВЫХОДЫ СОЕДИНЕНИЯ

Rotel DT-6000



Rotel RA-6000

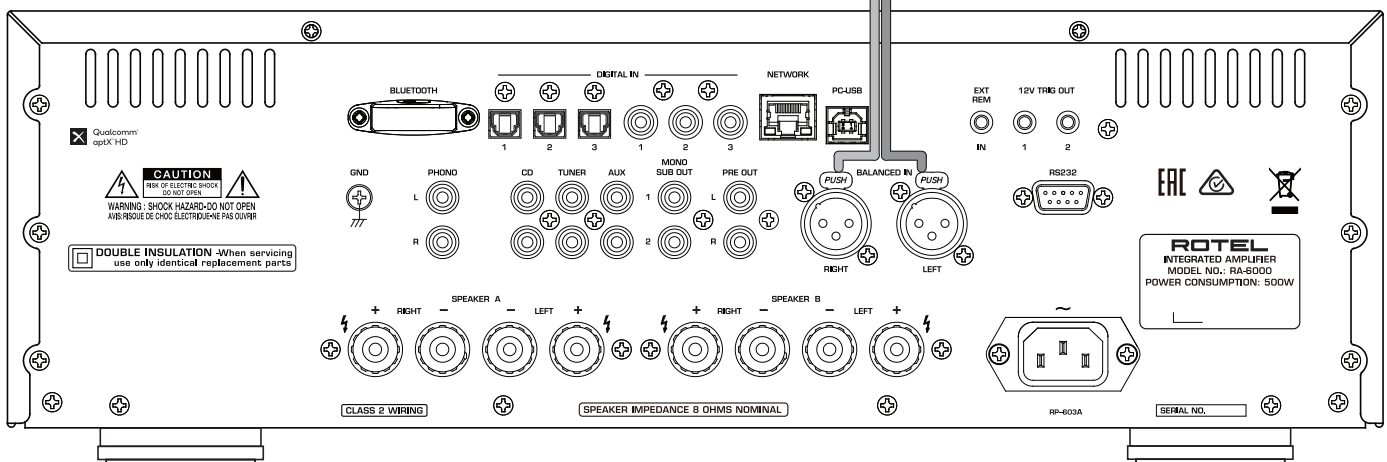
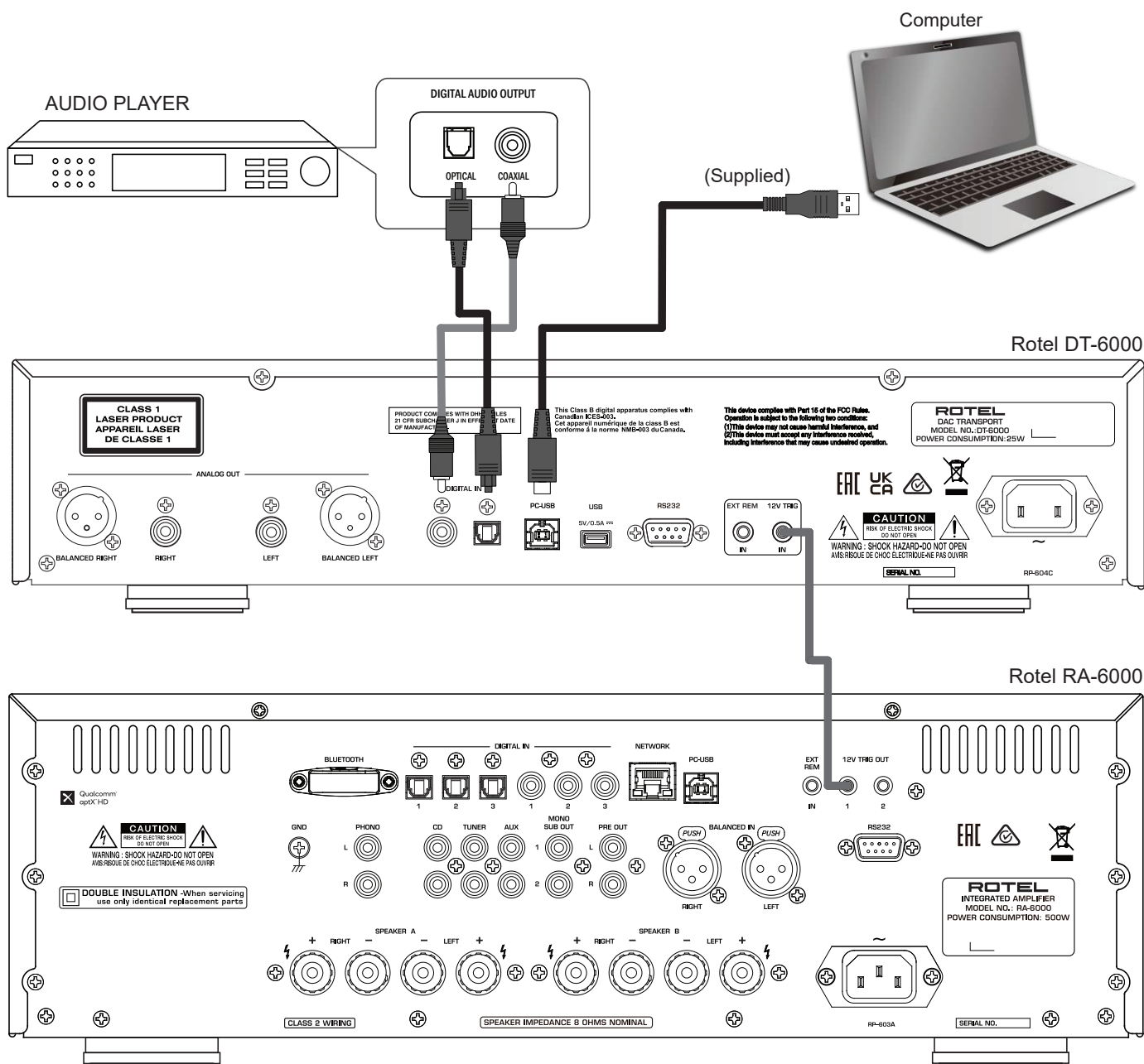


Figure 5 : Digital Inputs and 12V Trigger In Connections
 Connexion pour entrée numérique et d'entrée trigger 12V
 Digitale Eingänge und 12-V-TRIG IN-Anschlüsse
 Conexión para Entrada Digital e Señal de Disparo de 12V
 Digitale ingangen en 12 V Trigger IN-aansluitingen
 Collegamenti per ingressi digitale e segnali Trigger 12V
 Anslutningar för Digitala ingångar och 12-volts styrsignaler
 Цифровой вход и соединения запускающих триггерных входов 12 В



Important Notes

When making connections be sure to:

- ✓ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

Remarques importantes

Pendant les branchements, assurez-vous que :

- ✓ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

Notas Importantes

Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.
- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo**.

Héél belangrijk

Bij het maken van de verbindingen:

- ✓ Zorg dat niet alleen de DT-6000, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.
- ✓ Zorg dat niet alleen de DT-6000, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen**.

Note importanti

Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

- ✓ Spegnerne **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.
- ✓ Spegnerne **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.

Viktigt

Tänk på följande när du gör anslutningar:









































- ✓ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ansluter nya komponenter eller högtalare.
- ✓ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning.

Важные замечания

Перед подсоединением:

- ✓ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
- ✓ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

Contents

Important Safety Instructions	3
Figure 1-1: Controls and Connections	4
Figure 1-2: Controls and Connections	5
Figure 2: RR-D150 Remote Control	6
Figure 3: Analog RCA Outputs Connection	7
Figure 4: Balanced Outputs Connection	8
Figure 5: Digital Inputs and 12V In Trigger Connections	9
Important Notes	10
About Rotel	11
Getting Started	11
A Few Precautions	12
Placement	12
Cable	12
The RR-D150 Remote Control	12
LIGHT Button 	12
Remote Control Batteries	12
AC Power and Control	12
AC Power Input 	12
Power Switch and Power Indicator  	12
12 V Trigger Connection 	13
Connections	13
Analog Outputs 	13
Digital Input 	13
Operation	13
Display 	13
Remote Sensor 	13
Disc Tray 	13
Transport Control Buttons	13
OPEN Button  	13
PLAY Button  	13
STOP Button  	13
PAUSE Button  	13
TRACK Buttons  	13
DIRECT ACCESS Buttons 	14
SEARCH Buttons  	14
Additional Features	14
Source Input    	14
PROGRAM Button 	14
RANDOM Button  	14
REPEAT Button  	14
TIME Button  	14
PC-USB Input 	15
Rear USB Power port 	15
RS232 	15
EXT REM IN Jack 	15
Remote Control Advanced Buttons	15
SETUP Button 	15
DIM Button 	16
Troubleshooting	16
Power Indicator Is Not Illuminated	16
Fuse Replacement	16
No Sound	16
Playable Audio Formats	16
Specifications	17

About Rotel

Our story began over 60 years ago. Over the decades, we have received hundreds of awards for our products and satisfied hundreds of thousands of people who take their entertainment seriously – like you!

Rotel was founded by a family whose passionate interest in music led them to manufacture high-fidelity components of uncompromising quality. Through the years, that passion has remained undiminished and the family goal of providing exceptional value for audiophiles and music lovers, regardless of their budget, is shared by all Rotel employees.

Rotel's engineers work as a close team, listening to, and fine tuning, each new product until it reaches their exacting musical standards. They are free to choose components from around the world in order to make that product the best they can. You are likely to find capacitors from the United Kingdom and Germany, semiconductors from Japan or the United States, while toroidal power transformers are manufactured in Rotel's own factory.

We all have concerns about our environment. And, as more and more electronics are produced it is especially important for a manufacturer to do all it can to engineer products that have a minimum impact on the environment.

At Rotel, we are proud to do our part. We have reduced the lead content in our products by using special lead-free ROHS solder and components. Our engineers continually strive to improve power supply efficiency without compromise to quality. When in standby mode Rotel products use minimal power to meet global Standby Power Consumption requirements.

The Rotel factory is also doing their part to help the environment through constant improvements to product assembly methods for a cleaner and greener manufacturing processes.

All of us at Rotel thank you for buying this product. We are sure it will bring you many years of enjoyment.

Getting Started

Thank you for purchasing the Rotel DT-6000 DAC (Digital to Analog Converter) Transport. When used in a high-quality music or home theater system, your Rotel product will provide years of musical enjoyment.

The DT-6000 is a full featured, high performance component. All aspects of the design have been optimized to retain the full dynamic range and subtle nuances of your music. The DT-6000 has a highly regulated power supply incorporating a Rotel custom-designed toroidal power transformer and custom-made slit foil capacitors. This low impedance power supply has ample power reserves, which enables the DT-6000 to easily reproduce the most demanding audio signals. This type of design is more expensive to manufacture, but it is better for the music.

The printed circuit boards (PCB) are designed with Symmetrical Circuit Traces. This insures that the precise timing of the music is maintained and faithfully recreated. The DT-6000 circuitry uses metal film resistors and polystyrene or polypropylene capacitors in important signal paths. All aspects of this design have been examined to ensure the most faithful music reproduction. The main functions of the DT-6000 are easy to install and use. If you have experience with other stereo systems, you shouldn't find anything perplexing. Simply plug in the associated components and enjoy.

A Few Precautions

WARNING: To avoid potential damage to your system, turn off ALL the components in the system when connecting or disconnecting the loudspeakers or any associated components. Do not turn the system components back on until you are sure all the connections are correct and secure.

Please read this manual carefully. In addition to installation and operating instructions, it provides valuable information on various unit system configurations as well as general information that will help you get optimum performance from your system. Please contact your authorized Rotel dealer for answers to any questions you might have. In addition, all of us at Rotel welcome your questions and comments.

Save the shipping carton and all enclosed packing material for future use. Shipping or moving the unit in anything other than the original packing material may result in severe damage to your unit.

If included in the box please complete the owner's registration card or register on line. Also be sure to keep the original sales receipt. It is your best record of the date of purchase, which you will need in the event warranty service is required.

Placement

Like all audio components that handle low level signals, this unit can be affected by its environment. Also avoid routing audio signal cables near power cords. This will minimize the chance it will pick up hum or interference.

Remember the weight of the unit when you select an installation location. Make sure that the shelf or cabinet can support it. We recommend installing the unit in furniture designed to house audio components. Such furniture is designed to reduce or suppress vibration which can adversely affect sound quality. Ask your authorized Rotel dealer for advice about component furniture and proper installation of audio components.

Cables

Be sure to keep the power cords, digital signal cables and analog audio signal cables in your installation away from each other. This will minimize the chance of the analog audio signal cables picking up noise or interference from the power cords or digital cables. Using only high quality, shielded cables will also help to prevent noise or interference from degrading the sound quality of your system. If you have any questions see your authorized Rotel dealer for advice about the best cable to use with your system.

The RR-D150 Remote Control

Some functions can be done with either the front panel controls, or the supplied RR-D150 remote control. When these operations are described, the square call out numbers refer to the main unit, while the encircled letters refer to the remote control.

LIGHT Button ①

Push the LIGHT Button ① to turn on the backlight on the remote control. This light can be used to easily see the buttons in a dimly lit room. The backlight will automatically turn off after 10 seconds.

Remote Control Batteries

Two AA size batteries (supplied) must be installed before the remote control can be used. To install the batteries, remove the cover on the back of the

RR-D150. Install the batteries as shown in the illustration in the battery well. Test the control for proper operation, then replace the cover. When the batteries become weak the remote control won't operate the unit consistently. Installing fresh batteries should eliminate the problem.

AC Power and Control

AC Power Input ㉔

Your unit is configured at the factory for the proper AC voltage in the country where you purchased it (either 120 volts or 230 volts). The AC line configuration is noted on a decal on the back panel.

NOTE: Should you move your unit to another country, it may be possible to reconfigure it for use on a different line voltage. Do not attempt to perform this conversion yourself. Opening the enclosure of the unit exposes you to dangerous voltages. Consult a qualified service person or the Rotel factory service department for information.

NOTE: Some products are intended for sale in more than one country and as such are supplied with more than one AC cord. Please use only the cord appropriate for your country/region.

The unit should be plugged directly into a polarized wall outlet using the supplied cable or other high current compatible cable as recommended by your authorized Rotel dealer. Do not use an extension cord.

Be sure the power switch on the front panel of the unit is turned off (in the "out" position). Then, connect the supplied power cord to the AC power receptacle on the rear of the unit and the AC power outlet.

If you are going to be away from home for an extended period of time such as a month-long vacation, it is a sensible precaution to unplug your unit (as well as other audio and video components) while you are away.

Power Switch and POWER Indicator ① ㉕

Press the front panel Power Switch button, to turn the unit on. The Power Indicator light is illuminated when the unit is on. Press Power Switch button again to turn the unit off.

When the power switch is in the ON position, the remote control ON and OFF buttons may be used to activate the unit or put it in Standby mode. In Standby mode the power LED remains illuminated, but the display is turned off.

NOTE: If you are using a switched outlet to turn on and off your unit, you should leave the power switch in the "ON" position. When AC power is applied to the unit, it will power up in fully active mode.

12V Trigger Connection ㉓

See Figure 5

The unit can be activated by a 12 volt trigger signal. The trigger input accepts any control signal (AC or DC) ranging from 3 volts to 30 volts. When a cable is connected to the 12V input and a trigger signal is present, the unit is activated. When the trigger signal is turned off, the unit goes into standby mode. The front panel power indicator will remain illuminated, but the display goes dark and the unit will not operate.

NOTE: When using the 12V Trigger feature, leave the POWER button in the ON position.

Connections

The DT-6000 built in D/A converter provides digital to analog conversion allowing connection using either XLR Balanced or RCA analog output connectors.

NOTE: To prevent loud noises that could damage your speakers, turn off all the system components when you make any signal connections.

Analog Outputs

See Figure 3 and 4

A pair of standard RCA jacks and XLR balanced connectors supplies an analog output signal from the DT-6000 to the source inputs of an audio preamplifier, integrated amplifier, or receiver. You should choose only one method of analog connection from the DT-6000. Do not connect both the RCA and XLR at the same time.

Select high quality audio interconnect cables. Connect the left and right channel outputs of the DT-6000 to the corresponding inputs on the preamplifier or other component.

Digital Input

See Figure 5

There is one set of digital inputs to connect the COAXIAL or OPTICAL PCM outputs of your source component. The digital signals will be decoded and played by the DT-6000. The unit is capable of decoding PCM signals up to 24 bit, 192kHz.

Operation

The unit can be operated using its front panel buttons or from corresponding buttons on the supplied infrared remote control. Specific instructions for each of these controls are detailed below. Most of the buttons are duplicated on the front panel and on the IR remote control. However, there are a few exceptions where the buttons are only available on one or the other. These exceptions are noted in the instructions.

Display

A back-lit display on the front panel of the unit provides useful information about the status of the unit, activation of special features, and track/time information for the disc being played. Each of these indicators is described in the detailed operating instructions that follow.



Remote Sensor

This remote sensor window receives IR commands from the remote control. Please do not block this sensor.



Disc Tray

A motor-driven disc loading tray located in the center of the unit, accepts a compact disc. Press the OPEN button then place the disc into the tray, label-side up. Make sure the disc is properly centered before loading. The disc can be ejected by pressing the OPEN button again.

Transport Control Buttons



These buttons provide basic control functions for the disc transport mechanism and PC-USB playback. Except where noted, all functions are available on the unit front panel and the IR remote control.

OPEN Button



To open the tray loading mechanism press the OPEN button . The tray will open allowing the CD to be loaded label side up. To close the tray press the OPEN button  again.

If no disc is loaded when the tray is closed the display will read "No Disc". When a disc is loaded, the display will indicate the number of tracks on the disc and the total time of the disc in hours, minutes and seconds.



PLAY Button

After the disc is loaded, press the PLAY button  to start playing the disc. The number of the track being played and the elapsed time will be shown in the display, along with the PLAY indicator. Normally, the disc will start playing with the first track. However, you can select a different track using the TRACK buttons or the DIRECT ACCESS buttons (see below) before pressing the PLAY button  to start playing a different selection.




STOP Button


Press the STOP button  to stop disc play and the display shows STOP indicator. When the PLAY button  is pressed, the disc begins playing from the first track or the first programmed track in PROGRAM mode (see below).

PAUSE Button

This button is used to temporarily suspend play. The disc continues to spin and play will be resumed from the current position. The PAUSE indicator will light in the display. To resume playing the disc, press the PAUSE button  again or press the PLAY button .

TRACK Buttons

These buttons are used to select tracks on the disc. When a disc is playing, pressing the TRACK button  advances to the beginning of the next track. Pressing the TRACK button  returns to the beginning of the current track. Pressing the TRACK button  twice quickly in succession returns to the beginning of the previous track. The new track number appears in the display.

These buttons are also used to select a track before pressing the PLAY button  or when memorizing tracks for the PROGRAM play mode (see below). These selections are made by continuously pressing the TRACK buttons until the desired track is reached.

In PROGRAM mode, the TRACK buttons advance or reverse to the next track in the memorized selection list.

DIRECT ACCESS Buttons

Remote Only

These ten numeric buttons (labeled 0 through 9) are used to directly access a track from the IR remote control instead of stepping through the tracks using the TRACK buttons.

The first nine tracks on a disc can be selected by pressing the corresponding button. For example, to play the third track, press the 3 button on the remote control.

When accessing track numbers greater than 9, enter the 2 digit track number on the remote control.

The number of the selected track will appear in the main numeric area at the center of the display.

SEARCH Button 10 1

These fast forward and fast reverse buttons ◀◀ / ▶▶ allow fast searching through the currently playing disc. One press of these buttons will fast forward or fast reverse at 2X normal speed. Pressing these buttons repeatedly will fast forward or fast reverse at 4X and 8X normal speed. Pressing the PLAY button returns the player to normal speed. While the fast search function is active, you will hear high-speed audio.

Additional Features

These convenience features add extra functionality to the DT-6000, including the ability to select the input source, to memorize a group of tracks to be played, to repeat a disc, program, or track over and over, to play the tracks on a disc in random order, and to select from several available time displays.

Source Input 2 3 4 1

The Source Input selects the input signal source. From the front panel press the corresponding input key to select the source to listen to.

Push the front panel source buttons to select the desired source. Use the DIGITAL source button to toggle between the Coax and Optical source inputs.

PROGRAM Button Ⓚ

Remote Only

This button, labeled PROG, allows you to memorize as many as 20 tracks on the current disc for playback in a specific order. For example, you could instruct the DT-6000 to play track 5, followed by track 3, followed by track 8.

To begin a program:

1. Insert a disc into the tray loader. The DT-6000 will read the contents of the disc.
2. Press the PROG button on the remote control. The PROGRAM indicator will light up in the display, along with "PROG-01" indicating that the unit is waiting for the first track to be memorized.
3. Enter the first track number using the DIRECT ACCESS buttons. Your selection will be memorized automatically. Press PROG button again then the display indicator will change to "PROG-02". Continue entering the rest of your selections using the DIRECT ACCESS buttons.

Once you have memorized a play list, the DT-6000 remains in PROGRAM mode until you eject the disc or press the PROG button. If you press the PLAY button ▶, the memorized program will play instead of the entire disc, starting with the first selection in the memorized list.

When a PROGRAM has been memorized, most functions that would normally affect the entire disc operate on just the memorized program. For example, the TRACK buttons advance to the next track in the memorized program, not the next track on the disc. Likewise, the REPEAT button (see below) continuously plays the memorized program, not the entire disc.

NOTE: The Random button does not function when playing a program. To activate the Random button the unit must exit Program playback.

NOTE: Direct track access is not available when in the PROGRAM mode.

RANDOM Button 14 Ⓚ

This instructs the unit to play tracks from the entire disc in random order. Once all of the selections have been played once, the disc will stop playing, unless the REPEAT Button (see below) has been engaged, in which case the random play will continue until the STOP button ■ is pressed.

REPEAT Button 13 Ⓚ

This button allows you to repeat the current track or the entire disc continuously until the feature is cancelled by disengaging the REPEAT button or pressing the STOP button ■. The REPEAT button steps sequentially through the available options. Press the button once and the DT-6000 will repeat just the current track. Press the button a second time and the DT-6000 will repeat the entire disc. Press the button a third time to cancel the REPEAT function.

As noted above, REPEAT can be used in conjunction with the RANDOM play feature.

NOTE: The REPEAT function is automatically cancelled when the disc is ejected.

TIME Button 15 Ⓚ

Normally, the DT-6000 displays the elapsed time of the currently playing track. The TIME button allows you to step through two alternative time displays. Pressing the button once displays the time remaining in the current track, which counts down as the track continues playing. Pressing the button a second time displays the time remaining on the entire disc (or memorized program). Pressing the button a third time reverts to the standard elapsed time display.

NOTE: If a disc has CD Text information on it, pressing the play button during playback will alternate between standard disc information and any CD Text data being shown on the display.

PC-USB Input 19

See Figure 5

Connect this input using a USB cable to the USB socket of your computer.

The DT-6000 supports USB Audio Class 2.0 modes. To take advantage of USB Audio Class 2.0 audio playback supporting up to 384kHz sampling rates you will need to install the Windows driver supplied on the USB stick included with the DT-6000.

Many audio playback applications do not support 384kHz sampling rate. Please confirm your audio player supports 384kHz audio and you have 384kHz audio files to properly playback this sample rate. Also, you may need to configure the audio driver in your PC to output 384kHz or your computer may "down sample" to a lower audio sample rate. For more information please refer to your audio player or operating system information.

roon
TESTED

The unit has been certified as Roon Tested and compatible with Roon software via PC-USB.

Being Roon Tested means that Rotel and Roon have collaborated to ensure you have the best experience using Roon software and the unit together, so you can just enjoy the music.

For the best user experience it is suggested to use USB Audio Class 2.0 when using Roon.

NOTE: USB Audio Class 2.0 requires installation of the Windows PC driver on the USB stick included with the unit.

NOTE: MAC computers do not require a driver to support PC-USB 2.0 audio.

NOTE: Upon successful installation of the driver, you may need to select the ROTEL audio driver from the audio/speaker setup of your computer.

NOTE: The DT-6000 supports both DSD and DOP audio playback in 1X, 2X and 4X formats. Consult your audio player to confirm proper operation for playback of these audio formats.

Rear USB Power Port 20

The rear USB port is only used for software update.

NOTE: This port does not allow playback of audio or charging / powering USB devices.

RS232 21

The unit can be controlled via RS232 for integration with automation systems. The RS232 input accepts a standard straight DB-9 Male-to-Female cable.

For additional information on the connections, software, and operating codes for RS232 control of the unit, contact your authorized Rotel dealer.

EXT REM IN Jack 22

This 3.5mm mini-jack receives command codes from industry-standard infrared receivers via hard-wired connections. This feature could prove useful when the unit is installed in a cabinet and the front-panel sensor is blocked. Consult your authorized Rotel dealer for information on these external repeaters and the proper wiring of a jack to fit the mini-jack receptacle.

Remote Control Advanced Buttons

SETUP Button G

Remote Only

By pressing the SETUP button, you can enter the following setup menu:

- PC-USB DECODING: Change PC-USB Audio mode to support DSD, MQA and PCM Audio up to 24bits or PCM Audio Only up to 32bits. When PCM 32B is selected DSD/MQA audio is not supported. To playback DSD/MQA the DSD/MQA/PCM 24B option must be selected.

Valid settings include: DSD/MQA/PCM 24B (Default), PCM 32B Only.

- DISPLAY DIMMER: Changes the display brightness.

NOTE: The setting is stored permanently even after the unit is powered off.

- POWER LED DIMMER: Changes the Power LED brightness.

NOTE: The setting is stored permanently even after the unit is powered off.

- AUTO POWER OFF: The unit can be configured to automatically power off if unused for a specified period. If no changes are made to the unit within the specified "Off Timer" period, the unit will automatically go to STANDBY mode. The auto power off timer will be restarted if changes are made to the source or playback. The default for Auto Power Off is set to 20 MINS.

Valid settings include: 20 MINS (Default), 60 MINS, 90 MINS, DISABLE.

- MAIN VERSION: Shows the current software version.
- PC-USB VERSION: This shows current loaded software version for PC-USB processor.
- SOFTWARE UPDATE: Insert a USB flash drive with the latest software to the rear USB port, the unit will detect the new software, then start to update and power cycle when the software update is complete. For more information on the software update process please contact your authorized Rotel dealer.

NOTE: Do NOT power off the unit during the software update process.

NOTE: It is recommended to Reset Factory Defaults after the software update is complete.

- FACTORY DEFAULT: This sets the unit back to the original state as when it left the factory. Press the ENTER button on the remote control to enter factory reset setting. And then press the right arrow button and ENTER button to begin reset, or press the SETUP button to cancel.

NOTE: All previously configured options will be erased and reset to the factory default settings.

- EXIT: Exits this SETUP menu.

From the remote control, press the up/down arrow buttons to change the contents of the menu, and press ENTER to enter the settings or confirm.

NOTE: You can also access the SETUP menu without the remote control. Press the STOP button on the front panel for 5~10 seconds. Press the TRACK buttons to change the contents of the menu and press STOP button to enter the settings or confirm.

DIM Button C

Remote Only

Press the DIM button sequentially to change the DISPLAY brightness.

NOTE: Adjustments made using the C button are temporary only and not saved after powering off the unit.

Troubleshooting

Most difficulties in audio systems are the result of incorrect connections, or improper control settings. If you encounter problems, isolate the area of the difficulty, check the control settings, determine the cause of the fault and make the necessary changes. If you are unable to get sound from the unit, refer to the suggestions for the following conditions:

Power Indicator Is Not Illuminated

The Power Indicator and the basic items in the display window should be illuminated whenever the unit is plugged into the wall power outlet and the Power button is pushed in. If it does not light, test the power outlet with another electrical device, such as a lamp. Be sure the power outlet being used is not controlled by a switch that has been turned off.

Fuse Replacement

If another electrical device works when plugged into the power outlet, but the Power Indicator and the display still will not light when the unit is plugged into the wall outlet, it indicates that the internal power fuse may have blown. If you believe this has happened, contact your authorized Rotel dealer to get the fuse replaced.

No Sound

Check the cables between the unit and the amplifier inputs to be sure they are connected properly. Be sure the correct amplifier input is selected. Be sure the tape monitor system of the amplifier has not been activated. Check the wiring between the amplifier and the speakers.

Playable Audio Formats

PC-USB

Format	Notes
Format determined by the Media Player/Server software that you use.	Any supported format by the PC software PCM Audio: 44.1k, 48k, 88.2k, 96k, 176.4k, 192k, 384k (16 bit, 24 bit and 32 bit) DSD64, DSD128 and DSD256 MQA, MQA Studio (24 bit / 384k) Roon Tested

Coax/Optical

Format	Notes
SPDIF LPCM	44.1k, 48k, 88.2k, 96k, 176.4k, 192k 16 bit, 24 bit

Specifications

Total Harmonic Distortion + Noise	
Optical/Coaxial Input	< 0.0007%
CD/PC-USB Input	< 0.0012%
Intermodulation Distortion	< 0.0012%
Frequency Response	20 Hz - 20k Hz, +0, -0.15 dB 10 Hz - 70k Hz, +0, -3 dB
Channel Balance	± 0.5 dB
Channel Separation	> 115 dB @ 10k Hz
Signal to Noise Ratio (A Weighting)	> 115 dB
Dynamic Range	> 99 dB
Input Sensitivity	0dBfs / 75 Ohms
Digital to Analog Converters	ESS 32 Bit/768kHz DAC
Analog Output Level / Impedance (0dBfs)	
Unbalanced (RCA)	2.1 V / 10 Ohms
Balanced (XLR)	4.3 V / 20 Ohms
Decodable Coaxial/Optical Digital Signals	SPDIF LPCM (up to 24 bit/192k Hz)
Decodable PC-USB Digital Input Signals	USB Audio Class 2.0 (up to 32 bit/384k Hz) *Driver installation required* Support native DSD (up to 11.2M) and DoP Support MQA and MQA Studio (up to 24 bits/384kHz) Roon Tested.
Power Requirements	
USA	120V, 60 Hz
EC	230V, 50 Hz
Power Consumption	25 Watts
Standby Power Consumption	< 0.5 Watts
Dimensions (W x H x D)	431 x 104 x 320 mm 17 x 4 x 12 ³ / ₅ ins
Front Panel Height	2U / 3 ¹ / ₂ ins / 88.1 mm
Weight (net)	8.11 kg, 17.88 lbs.

All specifications are accurate at the time of printing. Rotel reserves the right to make improvements without notice.

Rotel and the Rotel HiFi logo are registered trademarks of The Rotel Co, Ltd., Tokyo, Japan.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN




WARNING : SHOCK HAZARD-DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR


APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



L'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence interne de tensions électriques élevées susceptibles de présenter des risques graves d'électrocution.




Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence de conseils et d'informations importantes dans le manuel d'utilisation accompagnant l'appareil. Leur lecture est impérative.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Tous les appareils Rotel sont conçus en totale conformité avec les directives internationales concernant les restrictions d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) pour l'environnement, dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que pour le recyclage des matériaux utilisés (WEEE, pour Waste Electrical and Electronic Equipment). Le symbole du conteneur à ordures barré par une croix indique la compatibilité avec ces directives, et le fait que les appareils peuvent être correctement recyclés ou traités dans le respect total de ces normes.

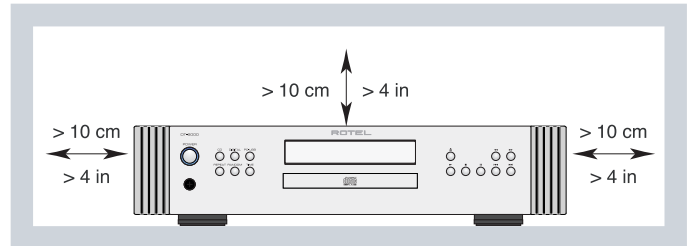


Ce symbole signifie que cet appareil bénéficie d'une double isolation électrique. Le branchement d'une mise à la masse ou à la terre n'est pas nécessaire.

Attribution des connecteurs

Audio Symétrique (prise XLR 3 broches) :

- Pin 1 : Masse/Terre
- Pin 2 : Phase/+ve /Point chaud
- Pin 3 : Hors Phase /-ve / Point froid



CLASS 1
LASER PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CLASSE 1

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LES APPAREILS LASER

1. APPAREIL LASER DE CLASSE 1
2. **DANGER** : Un rayonnement laser est visible si l'appareil est ouvert et que les sécurités d'ouverture sont défectueuses ou outrepassées. Eviter une exposition directe avec le faisceau.
3. **ATTENTION** : Ne pas ouvrir le couvercle. Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Adressez-vous impérativement à une personne qualifiée.

AVERTISSEMENT !

- Pour réduire le risque de choc électrique, de feu, etc. :
1. Ne pas retirer les vis, le couvercle ou ouvrir le châssis.
 2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
 3. Ne pas toucher le cordon ou la prise secteur avec les mains humides.



Remarques importantes concernant la sécurité

Remarque

La connexion RS-232 ne concerne que des techniciens agréés uniquement.

ATTENTION : Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Adressez-vous impérativement à une personne qualifiée.

ATTENTION : Pour réduire tout risque d'électrisation ou d'incendie, ne pas exposer l'appareil à une source humide, ou à tout type de risque d'éclaboussure ou de renversement de liquide. Ne pas poser dessus d'objet contenant un liquide, comme un verre, un vase, etc. Prenez garde à ce qu'aucun objet ou liquide ne tombe à l'intérieur de l'appareil par ses orifices de ventilation. Si l'appareil est exposé à l'humidité ou si un objet tombe à l'intérieur, débranchez-le immédiatement de son alimentation secteur, et adressez-vous immédiatement et uniquement à une personne qualifiée et agréée.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus.

Conservez soigneusement ce livret.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés.

Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

Ne pas utiliser cet appareil près d'un point d'eau.

L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Il ne doit pas être posé sur un fauteuil, un canapé, une couverture ou toute autre surface susceptible de boucher ses ouïes d'aération ; ou placé dans un meuble empêchant la bonne circulation d'air autour des orifices d'aération.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils produisant de la chaleur.

Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre (troisième broche de la prise) si celle-ci est présente. Si la prise n'est pas conforme à celles utilisées dans votre installation électrique, consultez un électricien agréé.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, et à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

N'utilisez que des accessoires préconisés par le constructeur.

N'utilisez que des meubles, supports, systèmes de transport suffisamment solide pour supporter l'appareil. Procédez toujours avec la plus extrême précaution lorsque vous déplacez l'appareil, afin d'éviter tout risque de blessure ou des dommages à l'appareil.



Débranchez le câble d'alimentation en cas d'orage, ou si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants : le câble d'alimentation secteur ou sa prise est endommagé ; un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil ; l'appareil a été exposé à la pluie ; l'appareil ne fonctionne manifestement pas normalement ; l'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.

L'appareil doit être utilisé dans un climat non tropical.

Veuillez ne pas obstruer les orifices de ventilation par des journaux, magazines, tissus, nappes ou rideaux, etc. . .

Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.

Toucher des bornes ou des câbles non isolés peut provoquer une sensation désagréable.

L'appareil doit être installé de manière que sa ventilation interne puisse fonctionner correctement, c'est-à-dire avec un espace libre d'une dizaine de centimètres minimum autour de lui.

ATTENTION : La prise d'alimentation située à l'arrière constitue le principal moyen pour déconnecter l'appareil du secteur. Cet équipement doit être positionné dans un espace ouvert qui permet de garder l'accès au câble d'alimentation.

Cet appareil doit être branché sur une prise d'alimentation secteur, d'une tension et d'un type conformes à ceux qui sont indiqués sur la face arrière de l'appareil. (USA : 120 V/60 Hz, CE : 230 V/50 Hz)

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

La prise d'alimentation secteur constitue le moyen radical de déconnexion de l'appareil. Elle doit donc rester en permanence accessible, car sa déconnexion constitue la seule assurance que l'appareil n'est plus alimenté par le secteur.

Les piles de la télécommande ne doivent pas être exposées à une température excessive, comme l'exposition directe au soleil, au feu ou équivalent.

Information FCC

Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité avec les normes minima des appareils numériques de Classe B, suivant l'article 15 des normes FCC. Ces normes garantissent une protection suffisante contre les interférences, dans le cadre d'une utilisation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner des fréquences radio et peut, s'il n'est pas utilisé selon les conseils prodigués dans ce manuel d'utilisation, causer des interférences avec les communications radio.

Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences puissent apparaître dans certaines configurations. Si vous notez la présence de parasites sur la radio ou la télévision (détectées par la mise sous et hors tension de l'appareil), vous pouvez essayer d'éliminer ces interférences en essayant l'une des procédures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception. (TV, radio, etc.)
- Augmentez la distance entre le récepteur en cause et l'appareil.
- Branchez les autres maillons sur une prise secteur différente de celle sur laquelle est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur, ou un technicien spécialiste de ces questions de réception radio/TV.











































Attention

Cet appareil répond aux normes de l'article 15 de la FCC sous les conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence sensible. 2) Cet appareil doit pouvoir tolérer n'importe quelle interférence externe, y compris celles dues à une utilisation fortuite.

NOTE : Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité avec les normes minima des appareils numériques de classe B, suivant l'article 15 des normes FCC. Ces normes garantissent une protection suffisante contre les interférences, dans le cadre d'une utilisation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner des fréquences radio et peut, s'il n'est pas utilisé selon les conseils fournis dans ce manuel d'utilisation, causer des interférences avec les communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences puissent apparaître dans certaines configurations. Si vous notez la présence de parasites sur la radio ou la télévision (détectées par la mise sous et hors tension de l'appareil), vous pouvez essayer d'éliminer ces interférences en essayant une des procédures suivantes :

- Orientez convenablement ou changez l'emplacement de l'antenne de réception.
- Éloignez le plus possible l'appareil de votre récepteur de télévision.
- Utilisez une prise secteur murale indépendante pour l'appareil de réception.
- N'hésitez pas à contacter votre revendeur agréé Rotel si le problème persiste.

Sommaire

Figure 1-1: Commandes et Branchements	4
Figure 1-2: Commandes et Branchements	5
Figure 2: Télécommande RR-D150	6
Figure 3: Connexion Sorties analogiques RCA	7
Figure 4: Connexion Sorties symétriques	8
Figure 5: Entrées numériques et connexions de déclenchement 12 V	9
Remarques importantes	10
Remarques importantes concernant la sécurité	18
A propos de Rotel	19
Mise en route	19
Quelques précautions préalables	20
Installation	20
Câble	20
Télécommande infrarouge RR-D150	20
Bouton LUMIÈRE 	20
Piles de la télécommande	20
Alimentation secteur et commandes	20
Prise secteur 	20
Interrupteur de mise sous tension/veille Standby et indicateur Power   	21
Connexion Trigger 12V 	21
Branchements de sortie	21
Sorties analogiques 	21
Sortie Numérique 	21
FONCTIONNEMENT	21
Affichage 	21
Télécommande Infra Rouge 	21
Plateau de disque 	21
Boutons et touches de transport	21
Touche OPEN  	21
Touche LECTURE  	21
Touche STOP  	22
Touche PAUSE  	22
Touches PISTE (TRACK)  	22
Boutons ACCES DIRECT (DIRECT ACCESS) 	22
Bouton SEARCH (RECHERCHE)  	22
Caractéristiques supplémentaires	22
Entrée source     	22
Touche PROGRAM 	22
Touche RANDOM  	23
Touche REPEAT  	23
Touche TIME  	23
Entrée pour PC-USB 	23
Rear USB Power port 	23
RS232 	23
Prise jack pour télécommande externe (EXT REM IN) 	23
Touches avancées de la télécommande	24
Touche SETUP 	24
Touche DIM 	24
Problèmes de fonctionnement	24
L'indicateur de mise sous tension n'est pas allumé	24
Remplacement du fusible	24
Pas de son	24
Formats de lecture compatibles	25
Spécifications	25

A propos de Rotel

Notre histoire commence il y a environ 60 ans. Depuis, au fil des années, nous avons reçu des centaines de prix et de récompenses, et satisfait des centaines de milliers de personnes – comme vous!

Rotel a été fondée par une famille passionnée de musique, qui a décidé de fabriquer des maillons Haute Fidélité sans compromis aucun. Depuis sa création, cette passion est restée intacte, et cette famille s'est fixée comme objectif de proposer à tous les audiophiles et mélomanes les meilleurs appareils possibles, quel que soit leur budget. Une volonté partagée par tous les employés de Rotel.

Les ingénieurs Rotel travaillent comme une équipe très soudée, écoutant, peaufinant chaque nouveau modèle jusqu'à ce qu'il atteigne exactement leurs standards – très élevés – de musicalité. Ils sont libres de choisir des composants en provenance du monde entier, afin de concevoir le meilleur produit possible. C'est ainsi que vous trouverez dans nos appareils des condensateurs d'origine britannique ou allemande, des transistors japonais ou américains, tandis que les transformateurs toriques sont toujours fabriqués dans nos propres usines Rotel.

Nous sommes tous concernés par la qualité de l'environnement. Et, comme de plus en plus de produits électroniques sont fabriqués puis éliminés quelques années plus tard, il est désormais essentiel qu'un constructeur fabrique tous ses produits en veillant à ce qu'ils aient un impact minimum sur la planète.

Chez Rotel, nous sommes très fiers d'apporter notre pierre à ce nouvel édifice. Nous avons réduit la teneur en plomb de nos électroniques, en utilisant notamment des composants et une soudure spéciale ROHS. Nos ingénieurs travaillent en permanence pour améliorer le rendement des alimentations de puissance sans compromettre leur qualité. C'est ainsi qu'en mode Standby, les appareils Rotel consomment moins pour se conformer aux exigences de la « Standby Power Consumption » qui limite la consommation en veille des appareils électroniques.

L'usine Rotel participe également de façon active à la protection de l'environnement au travers d'un processus de fabrication général amélioré et toujours plus écologique et plus propre.

Tous les membres de l'équipe Rotel vous remercient pour l'achat de cet appareil. Nous sommes persuadés qu'il vous offrira de nombreuses années d'intense plaisir musical.

Mise en route

Merci d'avoir acheté cet Convertisseur Numérique/Analogique Rotel DT-6000. Associé à un ensemble audio de qualité, il vous offrira de nombreuses années de plaisir musical.

Cet convertisseur est un élément hautes performances doté de fonctionnalités avancées. Tous les aspects de sa conception ont été optimisés pour garantir une dynamique sans faille et restituer les nuances les plus subtiles de votre musique. L'appareil dispose d'une alimentation hautement régulée intégrant un transformateur de puissance toroidal spécifiquement conçu par Rotel. Cette alimentation basse impédance dispose de réserves d'énergie importantes et permet à l'amplificateur de prendre facilement en charge tous les types de signaux audio, même les plus exigeants. Ce type de composant est plus cher à fabriquer, mais il est d'une qualité supérieure sur le plan musical.

Les cartes électroniques (PCB) sont conçues sur le principe de circuits symétriques (Symmetrical Circuit Traces), pour garantir une synchronisation parfaite du signal musical, et donc une restitution optimale. Les circuits utilisent des résistances à fils métalliques, et des condensateurs polystyrènes ou polypropylènes sur les circuits les plus critiques. Tous les aspects de la conception de l'appareil ont été rigoureusement étudiés pour garantir une reproduction musicale la plus fidèle possible. Toutes les fonctions principales du DT-6000 sont faciles à configurer et à utiliser. Si vous avez déjà l'expérience d'autres systèmes stéréo, vous ne devriez pas rencontrer de difficultés particulières. Connectez simplement les composants associés, et profitez de votre musique.

Quelques précautions préalables

ATTENTION : Pour éviter tout dommage, mettez hors tension TOUS les éléments de votre système audio lors de la connexion ou de la déconnexion. Ne remettez pas les éléments du système sous tension avant d'être certain que tous les branchements soient corrects et sécurisés.

Merci de lire soigneusement ce manuel. Il vous donne des renseignements utiles sur la façon d'intégrer votre DT-6000 au sein de votre système, ainsi que des informations qui vous aideront à obtenir les meilleures performances sur le plan sonore. N'hésitez pas à contacter votre revendeur agréé Rotel pour obtenir les réponses à toutes les questions que vous pourriez vous poser. En outre, nous sommes toujours heureux, chez Rotel, de recevoir toutes vos remarques et commentaires.

Conservez soigneusement le carton du DT-6000 et tous les éléments servant à l'emballage pour un usage futur éventuel. En effet, expédier ou déménager le DT-6000 dans quoique ce soit d'autre que son carton d'origine peut avoir pour conséquence d'endommager gravement votre amplificateur.

Si inclus dans la boîte, veuillez compléter la carte d'enregistrement du propriétaire ou vous inscrire en ligne, et conservez en lieu sûr la facture originale. Elle constitue votre meilleure preuve de date d'achat au cas où vous auriez besoin de faire appliquer la garantie constructeur.

Installation

Comme tous les appareils audio faisant transiter des signaux de faible niveau, le DT-6000 pourra être affecté par son environnement. Évitez de disposer l'amplificateur sur d'autres éléments du système. Éviter également de faire passer les câbles transportant le signal audio à proximité des cordons secteur. Cela réduira au minimum les problèmes potentiels de parasites ou de bruit de fond.

Prenez en compte le poids et les dimensions de l'appareil lorsque vous le disposez sur une étagère, un meuble ou dans un rack, et vérifiez que ceux-ci sont bien en mesure de supporter son poids. Nous vous conseillons de disposer le DT-6000 dans un meuble conçu pour recevoir des appareils audio domestiques. De tels meubles sont spécialement fabriqués pour réduire ou supprimer les vibrations qui peuvent affecter la qualité sonore. Prenez conseil auprès de votre revendeur agréé Rotel sur un choix du meuble et pour une installation correcte de vos éléments audio.

Câbles


Les cordons secteur, les câbles numériques et les câbles de modulation transportant le signal audio devront être si possible éloignés les uns des autres. Cela pour réduire au minimum le risque que le signal audio puisse être affecté par des interférences ou du bruit de fond provenant des câbles secteur ou numériques. Utilisez uniquement des câbles de haute qualité.

Les câbles blindés sont particulièrement indiqués pour réduire le bruit de fond et les parasites qui viendraient dégrader la qualité sonore de votre système. Pour toutes ces questions, consultez votre revendeur agréé Rotel, qui pourra vous conseiller sur le choix du meilleur câble à utiliser avec votre système audio.

Télécommande infrarouge RR-D150

Les commandes peuvent être effectuées depuis les boutons de la face avant, ou via la télécommande RR-D150 qui est fournie avec l'appareil. Dans ce manuel, les lettres et nombres entourés d'un carré se réfèrent aux commandes exécutables au niveau de la face avant de l'appareil et, respectivement, celles qui sont entourés d'un rond par la télécommande.

Bouton LUMIÈRE

Appuyez sur le bouton LIGHT  pour allumer le rétroéclairage de la télécommande. Cette lumière peut être utilisée pour voir facilement les boutons dans une pièce faiblement éclairée. Le rétroéclairage s'éteindra automatiquement après 10 secondes.

Piles de la télécommande

Deux piles de type AA (fournies) doivent être insérées dans la télécommande au préalable à son utilisation. Pour mettre en place les piles, enlevez le couvercle situé à l'arrière de la RR-D150. Insérez les piles comme indiqué sur la Figure. Faites un test de fonctionnement, puis remettez le couvercle en place. Lorsque les piles deviennent faibles, la télécommande ne pourra plus piloter correctement le appareil. Installez alors des piles neuves pour éliminer le problème.

Alimentation secteur et commandes

Prise secteur

Votre DT-6000 est configuré en usine pour fonctionner avec la tension d'alimentation secteur en vigueur dans le pays où vous l'avez acheté (États-Unis : 120 volts/60 Hz ou Communauté Européenne : 230 volts/ 50 Hz). La configuration est inscrite sur une étiquette à l'arrière de votre appareil.

REMARQUE : Au cas où vous seriez amené à déménager votre DT-6000 dans un pays étranger, il sera possible de changer sa tension d'alimentation en interne. N'essayez pas de faire cette opération vous-même. En effet, ouvrir le châssis du DT-6000 expose à des tensions élevées et potentiellement dangereuses. Adressez vous un technicien qualifié, ou au service après-vente Rotel pour plus d'informations.

REMARQUE : Certains produits sont destinés à être commercialisés dans plusieurs pays et sont par conséquent fournis avec plusieurs cordons secteur. Choisissez bien le câble secteur qui correspond à votre pays de résidence.

Le DT-6000 doit être branché directement dans une prise murale polarisée à l'aide du câble fourni ou d'un autre câble compatible haute tension tel que recommandé par votre revendeur Rotel agréé. N'utilisez pas de rallonge.

Assurez que l'interrupteur secteur du panneau avant du DT-6000 est sur « off » (dans la position « out »). Puis, branchez le cordon secteur fourni dans le connecteur à l'arrière de l'appareil, puis à la prise murale.

Si vous prévoyez de vous absenter pendant une période de temps assez longue, c'est une bonne précaution de débrancher votre appareil (ainsi que les autres éléments audio) pendant votre absence.

Interrupteur de mise sous tension/veille Standby et indicateur Power

1 (A)

Appuyez sur le bouton Power Switch sur la face avant pour mettre l'appareil en marche. La diode indicatrice de mise sous tension va s'allumer, indiquant que l'amplificateur est désormais sous tension. Appuyez de nouveau sur le bouton pour repasser votre appareil sur arrêt.

Lorsque le bouton de mise sous tension Power Switch est sur la position ON, les touches ON et OFF de la télécommande peuvent être utilisés pour activer le DT-6000. En mode Standby, la diode de mise sous tension reste allumée, mais l'afficheur reste éteint.

REMARQUE : Si vous utilisez une prise commandée pour allumer et éteindre votre appareil, vous laisserez en permanence l'interrupteur de mise sous tension sur la position « ON ». Dès que le courant secteur est appliqué à l'appareil, il devient pleinement opérationnel.

Connexion Trigger 12V 23

Voir Figure 5

Le DT-6000 peut être mis en marche par un signal « trigger » 12 V externe. L'entrée TRIGGER accepte tous types de signaux (AC ou DC) dans une gamme allant de 3 volts à 30 volts. Lorsqu'un câble est connecté à l'entrée trigger et que le signal trigger est présent, le appareil est automatiquement activé. Quand le signal trigger est interrompu, l'appareil revient en mode Standby (Veille). La diode de mise sous tension du panneau avant va rester allumée, mais l'affichage reste éteint et l'appareil ne peut pas fonctionner.

REMARQUE : Si vous utiliser la fonction trigger 12V, laissez la bouton de commande POWER en permanence sur la position ON.

Branchements

Le convertisseur N/A intégré DT-6000 fournit une conversion numérique-analogique permettant une connexion à l'aide de connecteurs de sortie analogiques XLR symétriques ou RCA.

REMARQUE : Pour éviter de forts bruits parasites que vous ou vos enceintes pourraient de ne pas apprécier, assurez-vous que votre appareil est sur arrêt avant de faire les connexions.

Sorties analogiques 17

Voir Figure 3 et 4

Une paire de prises RCA standards ou de prises symétriques de type XLR délivrent le signal analogique issu du DT-6000 aux entrées sources d'un préamplificateur, d'un amplificateur intégré ou ampli-tuner. Vous devez choisir l'une de ces deux méthodes de connexion pour connecter les sorties analogiques du DT-6000: n'utilisez pas simultanément les sorties RCA et XLR.

Utilisez uniquement des câbles de modulation audio de haute qualité. Branchez la sortie gauche du DT-6000 à l'entrée source gauche du préamplificateur ou de l'autre élément. Branchez la sortie droite du DT-6000 à l'entrée source droite du préamplificateur ou de l'autre élément.

Sortie Numérique 18

Voir Figure 5

Il y a un jeu d'entrées numériques pour connecter les sorties COAXIAL ou OPTICAL PCM de votre composant source. Les signaux numériques seront décodés et lus par le DT-6000. L'unité est capable de décoder des signaux PCM jusqu'à 24 bits, 192 kHz.

FONCTIONNEMENT

Le DT-6000 peut être piloté en utilisant soit les boutons du panneau avant ou les touches correspondantes de la télécommande infra rouge fournie. Des informations spécifiques à chacune des commandes sont détaillées ci-dessous. La plupart des commandes sont dupliquées au niveau du panneau avant et de la télécommande infra rouge. Il y a cependant un certain nombre de commandes qui n'existent que soit au niveau du panneau avant, soit sur la télécommande. Ces exceptions sont indiquées dans les instructions qui suivent.

Affichage 5

Un affichage rétro-éclairé situé sur le panneau avant du DT-6000 fournit des informations utiles concernant l'état de l'appareil, l'activation de telle ou telle fonction spécifique, et les messages concernant les pistes et durée pendant la lecture d'un disque. Chacune de ces informations est détaillée dans les paragraphes qui vont suivre.



Capteur à distance 12

Cette fenêtre de capteur à distance reçoit les commandes IR de la télécommande. Veuillez ne pas bloquer ce capteur.

Plateau de disque 16

Un disque plateau de chargement motorisé se situe au centre du DT-6000 et permet d'insérer un disque compact. Appuyez sur le bouton OPEN puis placez le disque dans le plateau, face imprimée sur le dessus. Assurez vous que le disque est bien centré avant le chargement. Le disque peut être éjecté en appuyant sur le bouton OPEN comme expliqué plus loin.

Boutons et touches de transport

Ces boutons offrent les fonctions de transport de base du mécanisme de lecture du disque et lecture PC-USB. Sauf mention spécifique, ces différents fonctions sont disponibles à la fois au niveau du panneau avant du DT-6000 et de la télécommande.

Touche OPEN 7 (B)



Pour ouvrir le mécanisme de chargement appuyez sur le bouton OPEN ▲. Mettez le disque compact dans le chargeur, face imprimée sur le dessus. Pour fermer le chargeur, appuyez sur le bouton OPEN ▲ à nouveau.

Lorsque que le disque sera éjecté, l'affichage indiquera « No Disc (AUCUN DISQUE) ». Lorsque un disque a été chargé, l'affichage indiquera le nombre de pistes présentes sur le disque et la durée totale de lecture du disque, en heures, minutes et secondes.



Touche LECTURE 6 ①

Lorsque le disque a été chargé, appuyez sur la touche PLAY ► pour commencer la lecture. Le numéro de la piste lue, ainsi que le temps écoulé depuis le début de la lecture, s'afficheront, ainsi que le message « PLAY ». Normalement, le appareil commencera par lire la première piste du disque. Toutefois, vous pouvez choisir de lire directement une autre piste à l'aide des touches PISTES (TRACK) ou les touches DIRECT ACCESS (ACCÈS DIRECT) (voir ci-dessous), cela avant d'appuyer sur la touche PLAY ► pour pouvoir lire des pistes particulières à la suite.




Touche STOP ①


Appuyez sur le bouton STOP  pour arrêter la lecture du disque et l'écran affiche l'indicateur STOP. Lorsque la touche PLAY  est enfoncée, la lecture du disque commence à partir de la première piste ou de la première piste programmée en mode PROGRAM (voir ci-dessous).

Touche PAUSE ①

Cette touche permettra de stopper temporairement la lecture. Le disque continue de tourner et la lecture reprendra à partir de la position courante. Le message PAUSE sera affiché sur l'écran. Pour reprendre la lecture du disque, appuyez sur la touche PAUSE  de nouveau, ou pressez le bouton PLAY .

Touches PISTE (TRACK) ①

Ces touches permettent de sélectionner les pistes à lire sur le disque. Quand un disque est en cours de lecture, le fait d'appuyer sur la touche TRACK  droite avance la lecture au début de la piste suivante. Appuyer sur la touche TRACK  gauche fait reprendre la lecture au début de la piste en cours. Enfin, appuyer deux fois rapidement sur la touche TRACK  gauche permet de revenir au début de la piste précédente. La nouvelle piste sélectionnée apparaîtra sur l'écran d'affichage.

Ces touches peuvent aussi être utilisées pour sélectionner une piste, avant d'appuyer sur la touche PLAY  ou pour mémoriser des pistes à lire en mode de lecture PROGRAM (voir ci-dessous). Ces sélections seront réalisées en appuyant de façon continue sur les touches TRACK, jusqu'à ce que la piste désirée soit atteinte.

En mode PROGRAM, les touches TRACK permettent de passer ou de revenir à la prochaine piste mémorisée dans la liste de sélection.

Boutons ACCES DIRECT (DIRECT ACCESS) ①

Télécommande uniquement




Ces dix touches numériques (libellées à partir de 0 en passant par 9), seront utilisées pour accéder directement à l'une des pistes à l'aide de la télécommande IR au lieu de sauter successivement les pistes avec les touches TRACK.

Les neuf premières pistes du disque peuvent être sélectionnées en appuyant sur le bouton correspondant. Par exemple, pour lire la troisième piste, appuyez sur le bouton « 3 » de la télécommande.

Pour pouvoir accéder à des numéros de pistes supérieurs à 9, appuyez successivement sur les deux numéros de la piste de la télécommande.

Le numéro de la piste sélectionnée va apparaître sur la partie d'affichage numérique au centre de l'écran.

Bouton SEARCH (RECHERCHE) ①

Ces deux boutons  /  permettent d'effectuer une avance rapide ou un retour rapide pendant la lecture. Une pression sur l'un des boutons va opérer une avance rapide ou un retour rapide à deux fois (2X) la vitesse de lecture normale. Appuyez successivement pour augmenter la recherche à la vitesse de 4X et 8X par rapport à la vitesse normale. Appuyez sur la touche PLAY , pour revenir à la vitesse de lecture normale. Lorsque la fonction de recherche rapide est active, vous entendrez le signal audio à vitesse accélérée.

Caractéristiques supplémentaires

Ces différents boutons ajoutent des fonctionnalités pratiques supplémentaires au DT-6000, notamment la possibilité de mémoriser un groupe de plusieurs pistes, la répétition du disque entier, d'un programme, ou d'une piste indéfiniment, la lecture des pistes dans un ordre aléatoire, et enfin la possibilité de choisir entre différents affichages de temps et de durée.

Entrée source ①

L'entrée source sélectionne la source du signal d'entrée. Depuis le panneau avant, appuyez sur la touche d'entrée correspondante pour sélectionner la source à écouter.

Appuyez sur les boutons de source du panneau avant pour sélectionner la source souhaitée. Utilisez le bouton de source DIGITAL pour basculer entre les entrées de source coaxiale et optique.


Touche PROGRAM ①

Télécommande uniquement

Cette touche, libellée PROG, permet de mémoriser jusqu'à 20 pistes sur le disque en cours, afin de pouvoir les lire dans un ordre déterminé. Par exemple, vous pouvez demander au DT-6000 de lire d'abord la piste 5, suivie de la piste 3, suivie de la piste 8.

Pour commencer un programme :

1. Insérer un disque dans le plateau chargeur. Le DT-6000 lira le contenu du disque.
2. Appuyer sur le bouton PROG sur la télécommande. L'indicateur PROGRAM s'allumera au niveau de l'affichage et indiquera « PROG-01 », montrant que l'appareil est en attente de la première piste à mémoriser.
3. Introduire la numéro de la première piste en utilisant les touches DIRECT ACCESS. Votre choix sera mémorisé automatiquement. Appuyez à nouveau sur le bouton PROG sur la télécommande et l'écran affiche maintenant « PROG-02 ». Continuez de la même façon à sélectionner des pistes à l'aide des touches DIRECT ACCESS.

Une fois que vous avez mémorisé une liste de lecture, le DT-6000 restera en mode PROGRAM, et cela tant que vous n'aurez pas éjecté le disque ou presse la touche PROG. Lorsque vous appuierez sur la touche PLAY , c'est le programme mémorisé qui sera lu, à la place du disque entier, en commençant par la première piste mémorisée.

Quand un PROGRAM a été mémorisé, la plupart des touches et fonctions qui normalement sont affectées au disque entier, opèreront uniquement pour le programme. Par exemple, les boutons TRACK permettront d'avancer à la prochaine piste mémorisée du programme, et non pas à la prochaine piste du disque. De la même façon, la touche REPEAT (voir ci-dessous) permettra de lire indéfiniment les pistes mémorisées dans le programme, et pas le disque en entier.

REMARQUE : La fonction de lecture aléatoire RANDOM ne peut pas être utilisée conjointement avec la fonction PROGRAM. Pour activer la fonction Aléatoire l'appareil ne doit pas être en lecture d'un programme.

REMARQUE : La fonction ACCES DIRECT ne peut pas être utilisée conjointement avec la fonction PROGRAM.

Touche RANDOM 14 K

Cette fonction permet au appareil de lire toutes les pistes du disque dans un ordre aléatoire. Une fois que tous les pistes ont été lues une fois, le disque cessera d'être lu, sauf si le bouton REPEAT (voir ci-dessous) a été pressé, dans ce cas la lecture aléatoire continuera jusqu'à ce que la touche "STOP" soit appuyée.

Touche REPEAT 13 K

Ce bouton permet de répéter la piste courante ou le disque en entier indéfiniment jusqu'à ce que la fonction soit désengagée, soit en appuyant sur la touche REPEAT de nouveau, ou bien en appuyant sur le bouton "STOP". Le bouton REPEAT fonctionne de façon séquentielle de la manière suivante: appuyez sur ce bouton une fois et le DT-6000 répétera uniquement la piste courante. Appuyer sur le bouton une deuxième fois et le DT-6000 répétera le disque en entier. Appuyer sur le bouton une troisième fois pour annuler la fonction REPEAT.

Comme indiqué ci-dessus, la fonction REPEAT pourra être utilisée conjointement avec la fonction RANDOM.

REMARQUE : La fonction REPEAT est automatiquement annulée dès que le disque est éjecté.

Touche TIME 15 K

Par défaut, le DT-6000 affiche le temps écoulé depuis le début de la piste en cours de lecture. La touche TIME vous permet de changer les informations temporelles qui sont affichées : appuyer sur le bouton TIME une fois permet de visualiser le temps de lecture restant sur la piste courante. Appuyer une seconde fois affiche le temps de lecture restant sur le disque entier.

REMARQUE : Si un disque dispose d'informations "CD Text", vous pourrez alterner entre l'affichage à l'écran des informations standards et les données "CD Text" en appuyant sur la touche Lecture pendant la lecture.

Entrée pour PC-USB 19

Voir Figure 5

Branchez à cette entrée un câble USB et reliez l'autre extrémité à l'une des prises USB de votre ordinateur.

Le DT-6000 est compatible avec les modes USB Audio Class 2.0. Pour exploiter le mode USB Audio Class 2.0 – qui supporte la lecture jusqu'à la fréquence d'échantillonnage de 384kHz – il est nécessaire d'installer un programme (driver) pour Windows qui est fourni sur le USB livré avec le DT-6000.

Beaucoup d'applications de lecture audio ne sont pas compatibles avec la fréquence d'échantillonnage à 384kHz. Assurez-vous d'utiliser un lecteur audio qui prenne en charge le format 384kHz, et que vous utilisez bien des fichiers échantillonnés à la fréquence de 384kHz. En outre, vous devrez configurer le programme qui gère les sorties audio de votre PC (également appelé « driver audio ») pour qu'il délivre la fréquence de 384kHz. Sinon, la fréquence de sortie risque d'être réduite (« down sampling ») à une fréquence d'échantillonnage inférieure. Pour plus d'informations, reportez-vous au paramétrage de votre lecteur audio, ou à celui de votre système d'exploitation.

ROON
TESTED

L'DT-6000 a été certifié Roon Testé et compatible avec le logiciel Roon via PC-USB.

Être testé par Roon signifie que Rotel et Roon ont collaboré pour vous garantir la meilleure expérience en utilisant le logiciel Roon et l'DT-6000 ensemble, afin que vous puissiez simplement profiter de la musique.

Pour une meilleure expérience utilisateur, il est suggéré d'utiliser USB Audio Class 2.0 lors de l'utilisation de Roon.

REMARQUE : Les ordinateurs de type PC fonctionnant sous Windows requièrent l'installation du « driver » contenu sur le USB fourni avec le DT-6000 pour exploiter le mode USB Audio Class 2.0.

REMARQUE : Les ordinateurs de type MAC ne nécessitent pas de « driver » pour être compatible avec le mode USB Audio Class 2.0.

REMARQUE : Après avoir installé le programme sur votre ordinateur, vous serez amené, le cas échéant, à sélectionner le driver audio ROTEL au niveau de la configuration audio/haut-parleurs de votre ordinateur.

REMARQUE : le DT-6000 prend en charge la lecture audio DSD et DOP aux formats 1X, 2X et 4X. Consultez votre lecteur audio pour confirmer le bon fonctionnement de la lecture de ces formats audio.

Port d'alimentation USB arrière 20

Le port USB arrière est uniquement utilisé pour la mise à jour du logiciel.

REMARQUE : ce port ne permet pas la lecture audio mais permet de charger ou d'alimenter les périphériques USB.

RS232 21

Le DT-6000 peut le cas échéant être piloté via RS232 pour une intégration au sein d'un système domotique. La prise RS232 est compatible avec un connecteur DB-9 droit standard mâle-femelle.

Pour des informations complémentaires sur ces connexions, les aspects logiciels et les codes de commandes compatibles avec votre DT-6000, veuillez-vous rapprocher de votre revendeur agréé Rotel.

Prise jack pour télécommande externe (EXT REM IN) 22

Cette prise du type mini-jack 3.5 mm est capable de recevoir les codes de commandes issus de récepteurs infrarouges standards au moyen de liaisons de type filaires. Cette fonction est particulièrement utile lorsque l'appareil est intégré dans un meuble fermé, rendant ainsi inaccessible le récepteur infrarouge de la face avant. Adressez-vous à votre revendeur agréé Rotel pour plus d'informations sur les répéteurs infrarouges compatibles et sur le câblage correspondant à la prise mini-jack.

Touches avancées de la télécommande

Touche SETUP

Télécommande uniquement

En appuyant sur la touche SETUP, vous pouvez afficher le menu d'installation ci-dessous :

- DÉCODAGE PC-USB : Modifiez le mode audio PC-USB pour prendre en charge l'audio DSD, MQA et PCM jusqu'à 24 bits ou l'audio PCM uniquement jusqu'à 32 bits. Lorsque PCM 32B est sélectionné, l'audio DSD/MQA n'est pas pris en charge. Pour lire DSD/MQA, l'option DSD/MQA/PCM 24B doit être sélectionnée.

Les paramètres valides incluent : DSD/MQA/PCM 24B (par défaut), PCM 32B uniquement.

- DISPLAY DIMMER : Modifie la luminosité de l'affichage.

REMARQUE : Le réglage est enregistré de façon permanente même après la mise hors tension de l'unité.

- POWER LED DIMMER : Modifie la luminosité de la LED d'alimentation.

REMARQUE : Le réglage est enregistré de façon permanente même après la mise hors tension de l'unité.

- AUTO POWER OFF : Le DT-6000 peut être configuré pour pouvoir passer automatiquement en mode power off (hors tension) s'il n'est pas utilisé au bout d'un temps déterminé. Si le CD est arrêté à l'issue de temps spécifié, l'appareil passe automatiquement en mode Standby. Le timer (durée) d'Auto Power off est réinitialisé si la lecture du CD est lancée. Par défaut, le timer d'Auto Power off est 20 MINS.

Les paramètres valides incluent : 20 MIN (par défaut), 60 min, 90 min, DÉSACTIVER.

- VERSION PRINCIPALE : affiche la version actuelle du logiciel.
- VERSION PC-USB : Affiche la version actuelle du logiciel chargé pour le processeur PC-USB.
- MISE À JOUR DU LOGICIEL : Insérez une clé USB avec le dernier logiciel dans le port USB arrière, l'unité détectera le nouveau logiciel, puis commencera à mettre à jour et à éteindre et rallumer lorsque la mise à jour du logiciel est terminée. Pour plus d'informations sur le processus de mise à jour du logiciel, veuillez contacter votre revendeur Rotel agréé.

REMARQUE : N'éteignez PAS l'unité pendant le processus de mise à jour du logiciel.

REMARQUE : il est recommandé de réinitialiser les paramètres d'usine une fois la mise à jour du logiciel terminée.

- PAR DÉFAUT D'USINE : Ceci remet l'unité à l'état d'origine comme lorsqu'elle a quitté l'usine. Appuyez sur le bouton ENTER de la télécommande pour entrer dans le réglage de réinitialisation d'usine. Puis appuyez sur le bouton fléché vers la droite et le bouton ENTER pour commencer la réinitialisation, ou appuyez sur le bouton SETUP pour annuler.

REMARQUE : toutes les options précédemment configurées seront effacées et réinitialisées aux paramètres d'usine par défaut.

- EXIT : Quitte ce menu SETUP.


Depuis la télécommande, appuyez sur les touches fléchées haut/bas pour modifier le contenu du menu, et appuyez sur ENTER pour entrer les paramètres ou confirmer.

REMARQUE : Vous pouvez également accéder au menu SETUP sans la télécommande. Appuyez sur le bouton STOP du panneau avant pendant 5 à 10 secondes. Appuyez sur les boutons TRACK pour modifier le contenu du menu et appuyez sur le bouton STOP pour entrer les paramètres ou confirmer.

Touche DIM

Télécommande uniquement

Appuyez sur la touche DIM séquentiellement pour modifier la luminosité de l'afficheur.

REMARQUE : Les ajustements réalisés par le bouton  sont temporaires et ne sont pas sauvegardés quand l'appareil est mis hors tension.

Problèmes de fonctionnement

La plupart des problèmes rencontrés avec les systèmes audio sont souvent dus à des branchements incorrects ou à une mauvaise configuration. Si vous constatez des dysfonctionnements, isolez la partie en cause, vérifiez la configuration, déterminez l'origine du défaut et apportez les modifications qui sont nécessaires. Si vous n'obtenez pas de son du DT-6000, suivez les recommandations suivantes, selon le cas :

L'indicateur de mise sous tension n'est pas allumé

L'indicateur de mise sous tension et les informations de base de l'écran d'affichage s'allument dès que le DT-6000 est relié à la prise secteur et que le bouton « on » est appuyé. S'il cela ne se produit pas, testez la présence de courant électrique à la prise avec un autre élément, par exemple en branchant une lampe. Assurez vous que la prise de courant que vous utilisez n'est pas commandée par un interrupteur qui aurait été mis sur off.

Remplacement du fusible

Si un autre appareil électrique, branché à la même prise de courant, fonctionne, mais que la diode de mise sous tension du DT-6000 ne s'allume pas quand il est branché à cette prise, cela peut signifier que le fusible interne du DT-6000 a fondu. Si vous pensez que cela a pu se produire, contactez votre revendeur agréé Rotel pour faire remplacer le fusible.

Pas de son

Assurez-vous que les câbles entre le DT-6000 et l'amplificateur sont correctement branchés. Vérifiez que la bonne entrée de l'amplificateur a été sélectionnée. Assurez vous le système « Tape Monitor » de l'amplificateur n'a pas été activé. Vérifiez les câbles entre l'amplificateur et les enceintes acoustiques.

Formats audio lisibles

PC-USB

Format	Remarques
Le format est déterminé par le Media Player/logiciel de lecture qui est utilisé.	Tout type de format supporté par le logiciel du PC 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz, 384kHz (16 bits, 24 bits et 32 bits) DSD64, DSD128 et DSD256 MQA et MQA Studio (24 bits / 384kHz) Roon Tested

Coaxial/Optique

Format	Remarques
SPDIF LPCM	44.1k, 48k, 88.2k, 96k, 176.4k, 192k 16 bits, 24 bits

Spécifications

Distorsion Harmonique Totale + Bruit

Entrée optique/coaxiale < 0.0007%

Entrée CD/PC-USB < 0.0012%

Distorsion d'intermodulation

< 0.0012%

Réponse en fréquence ($\pm 0.5\text{db}$)

20 - 20,000 Hz, +0, -0.15dB

10 - 70,000 Hz, +0, -3 dB

Equilibre des canaux

$\pm 0.5\text{dB}$

Séparation des canaux

> 115 dB @ 10 k Hz

Rapport Signal sur Bruit ("A" pondéré)

> 115 dB

Plage Dynamique

> 99 dB

Eingangsempfindlichkeit

0dBfs / 75 Ohms

Convertisseur Numérique / Analogique

ESS 32 Bit/768k Hz DAC

Impédance de la sortie analogique

Asymétrique (RCA) 2.1 Volts / 10 Ohms

Symétrique (XLR) 4.3 Volts / 20 Ohms

Coaxial/Optical Digital Input

SPDIF LPCM

(jusqu'à 24 bit/192k Hz)

USB Audio Class 2.0

(jusqu'à 32 bits/384k Hz)*

*Installation d'un programme (driver)

Support DSD (up to 11.2M bits)

and DoP

MQA et MQA Studio supporté

(jusqu'à 24 bits/384k Hz)

Roon Tested.

Alimentation électrique

Etats-Unis 120 V, 60 Hz

Europe 230 V, 50 Hz

Consommation

25 watts

Consommation en veille

< 0.5 watt

Dimensions (L, H, P)

431 x 104 x 320 mm

17" x 4" x 12³/₅"

Hauteur du panneau avant

2U / 88.1 mm / 3¹/₂"

Poids (net)

8.11 kg, 17.88 lbs

Toutes les spécifications sont garanties exactes au moment de l'impression. Rotel se réserve le droit de les modifier sans préavis dans le but d'améliorer encore la qualité de l'appareil.

Rotel et le logo Rotel HiFi sont des marques déposées de The Rotel Co, Ltd, Tokyo, Japon.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

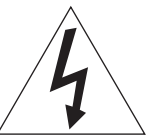


WARNING : SHOCK HAZARD-DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR


APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.




Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck macht den Benutzer auf das Vorhandensein gefährlicher Spannung im Gehäuse aufmerksam. Diese ist so groß, dass sie für eine Gefährdung von Personen durch einen elektrischen Schlag ausreicht.



Das Ausrufungszeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Leser auf wichtige Betriebs- und Wartungshinweise in der dem Gerät beiliegenden Literatur hin.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

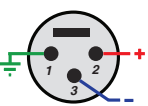
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Rotel-Produkte entsprechen den internationalen Richtlinien über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Restriction of Hazardous Substances (kurz RoHS genannt)) und über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)). Die durchgestrichene Mülltonne steht für deren Einhaltung und besagt, dass die Produkte ordnungsgemäß recycelt oder diesen Richtlinien entsprechend entsorgt werden müssen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät doppelt isoliert ist. Es muss daher nicht geerdet werden.



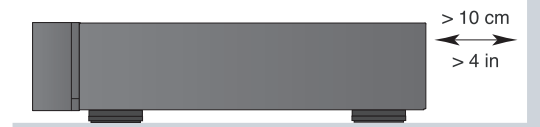
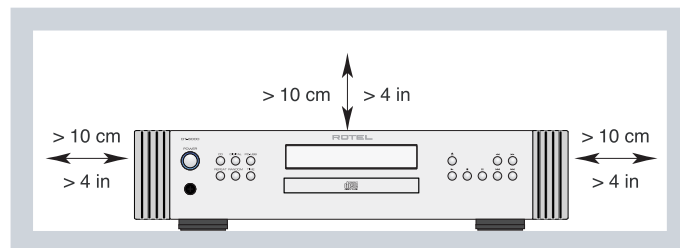
Pinbelegungen

Symmetrisch (3-polig XLR):

Pin 1: Masse/Schirm

Pin 2: Signal +/Live/heiß

Pin 3: Signal -/Return/kalt



CLASS 1
LASER PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CLASSE 1

WICHTIG FÜR LASERPRODUKTE

1. LASERPRODUKT DER KLASSE 1
2. **GEFAHR:** Bei geöffnetem Gerät setzen Sie sich Laserstrahlung aus. Vermeiden Sie dies.
3. **VORSICHT:** Öffnen Sie nicht die Geräteoberseite. Im Innern des Gerätes gibt es keine vom Bediener zu wartenden Teile; überlassen Sie Wartungsarbeiten ausschließlich qualifiziertem Servicepersonal.

WARNUNG!

Um der Gefahr eines elektrischen Schlages, Feuer usw. vorzubeugen:

1. Entfernen Sie weder Schrauben, die Abdeckung oder das Gehäuse.
2. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
3. Berühren Sie weder das Netzkabel noch den Stecker mit nassen Händen.



Wichtige Sicherheitshinweise

Hinweis

Der RS232-Anschluss ist nur von autorisiertem Personal zu nutzen.

WARNUNG: Im Innern des Gerätes befinden sich keine vom Bediener zu wartenden Teile. Alle Servicearbeiten müssen von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

WARNUNG: Zum Schutz vor Feuer oder einem elektrischen Schlag darf das Gerät weder Feuchtigkeit noch Wasser ausgesetzt werden. Achten Sie darauf, dass keine Spritzer in das Gerät gelangen. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät. Das Eindringen von Gegenständen in das Gehäuse ist zu vermeiden. Sollte das Gerät trotzdem einmal Feuchtigkeit ausgesetzt sein oder ein Gegenstand in das Gehäuse gelangen, so trennen Sie es sofort vom Netz. Lassen Sie es von einem Fachmann prüfen und die notwendigen Reparaturarbeiten durchführen.

Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor Nutzung des Gerätes genau durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung so auf, dass sie jederzeit zugänglich ist.

Befolgen Sie alle Warnhinweise.

Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung und auf dem Gerät.

Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem Staubsauger.

Stellen Sie das Gerät weder auf ein Bett, Sofa, Teppich oder ähnliche Oberflächen, damit die Ventilationsöffnungen nicht verdeckt werden. Das Gerät sollte nur dann in einem Regal oder in einem Schrank untergebracht werden, wenn eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.

Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Quellen, die Wärme erzeugen).

Versuchen Sie nicht, die Erdungs- und/oder Polarisationsvorschriften zu umgehen. Das Netzkabel sollte an eine Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.

Netzkabel sind so zu verlegen, dass sie nicht beschädigt werden können (z. B. durch Trittbelastung, Möbelstücke oder Erwärmung). Besondere Vorsicht ist dabei an den Steckern, Verteilern und den Anschlussstellen des Gerätes geboten.

Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifiziertes Zubehör.

Verwenden Sie nur Transportmittel, Racks, Halterungen oder Regalsysteme, die stabil genug sind, um das Gerät zu tragen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in einem Ständer oder Rack bewegen, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.



Während eines Gewitters oder bei Nichtbenutzung über einen längeren Zeitraum ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie geschultes Fachpersonal zu Rate, wenn: das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind;

Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gerät gelangt sind; das Gerät Regen ausgesetzt war, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert bzw. eine deutliche Leistungsminderung aufweist; das Gerät hingefallen ist bzw. beschädigt wurde.

Das Gerät sollte in nicht tropischem Klima verwendet werden.

Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. beeinträchtigt werden.

Stellen Sie keine offenen Flammen wie brennende Kerzen auf das Gerät.

Das Berühren von nicht isolierten Anschlüssen oder Kabeln kann zu einem unangenehmen Gefühl führen.

Bitte stellen Sie sicher, dass um das Gerät ein Freiraum von mindestens 10 cm gewährleistet ist.

WARNUNG: Die Verbindung mit den Netz kann nur über den Netzeingang an der Geräterückseite unterbrochen werden. Möchten Sie das Gerät also vollständig von der Stromversorgung trennen, so ziehen Sie das Netzkabel aus dem Netzeingang an der Geräterückseite und aus der Netzsteckdose. Daher ist es notwendig, dass es so aufgestellt wird, dass Sie freien Zugriff auf den Netzeingang haben.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, prüfen Sie, ob die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung (Europa: 230 V/50 Hz) übereinstimmt. Die Betriebsspannung ist an der Rückseite des Gerätes angegeben.

Schließen Sie das Gerät nur mit dem dazugehörigen zweipoligen Netzkabel an die Wandsteckdose an. Modifizieren Sie das Netzkabel auf keinen Fall. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

Die Batterien der Fernbedienung dürfen keiner extremen Wärme, beispielsweise durch Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem, ausgesetzt werden. Bitte entsorgen Sie die Altbatterien richtig. So nehmen die Kommunen Altbatterien zurück (beispielsweise über Schadstoffmobile oder auf Recyclinghöfen).

FCC-Information






































Das Gerät ist geprüft worden und hat nachweislich die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln eingehalten. Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in Wohngebäuden sicher. Dieses Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Energie und kann diese auch abstrahlen. Wird es nicht den Herstellerhinweisen entsprechend installiert und betrieben, so kann es den Rundfunk- und Fernsehempfang stören. Durch Ein- und Ausschalten kann festgestellt werden, ob dies der Fall ist. Falls ja, empfehlen wir dem Benutzer, durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen Abhilfe gegen die Störungen zu schaffen:

- Richten Sie die Rundfunk- oder Fernsehempfangsantenne an einem sicheren Ort anders aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen Stromkreis an, der nicht auch den Empfänger speist.
- Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler oder einem erfahrenen Radio- und Fernsachtechniker beraten.

ACHTUNG

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb ist unter den folgenden Bedingungen zulässig: (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen. (2) Dieses Gerät muss Interferenzen akzeptieren (einschließlich solcher, die zu einem ungewünschten Betrieb führen).

Inhaltsverzeichnis

Figure 1-1: Bedienelemente und Anschlüsse	4
Figure 1-2: Bedienelemente und Anschlüsse	5
Figure 2: Fernbedienung RR-D150	6
Figure 3: Verbindung über die analogen Cinch-Ausgänge	7
Figure 4: Verbindung über die symmetrischen Ausgänge	8
Figure 5: Digitaleingänge und 12-V-In-Trigger-Anschlüsse	9
Wichtige Hinweise	10
Wichtige Sicherheitshinweise	27
Die Firma Rotel	28
Zu dieser Anleitung	28
Einige Vorsichtsmaßnahmen	29
Aufstellung des Gerätes	29
Kabel	29
Fernbedienung RR-D150	29
LIGHT-Taste 	29
Batterien der Fernbedienung	29
Netzspannung und Bedienung	29
Netzeingang 	29
POWER-Schalter und POWER-LED  	29
12V TRIG OUT-Anschlüsse 	30
Anschlüsse	30
Analoge Ausgänge 	30
Digitaleingänge 	30
Betrieb	30
Display 	30
Fernbedienungssensor 	30
Disc-Ladefach 	30
Laufwerksbedienung	30
OPEN-Taste  	30
PLAY-Taste 	30
STOP-Taste 	30
PAUSE-Taste 	30
TRACK-Tasten (vorhergehender/nächster Titel)  	31
Zifferntasten 	31
SEARCH-Tasten (Suche rückwärts/vorwärts)  	31
Weitere Features	31
Eingangsquelle    	31
PROGRAM-Taste 	31
RANDOM-Taste  	32
REPEAT-Taste  	32
TIME-Taste  	32
PC-USB-Eingang 	32
USB-Stromanschluss an der Rückseite 	32
RS232 	32
EXT REM IN-Anschluss 	32
Weitere Tasten auf der Fernbedienung	32
SETUP-Taste 	32
DIM-Taste 	33
Bei Störungen	33
Die POWER-LED leuchtet nicht	33
Austauschen der Sicherung	33
Kein Ton	33
Spielbare Audioformate	33
Technische Daten	34

Die Firma Rotel

Unsere Geschichte begann vor ungefähr 60 Jahren. In den folgenden Jahrzehnten haben wir Hunderte von Auszeichnungen für unsere Produkte erhalten und unzähligen Menschen echten Hörgenuss bereitet, denen gute Unterhaltung wichtig ist.

Rotel wurde von einer Familie gegründet, deren Interesse an Musik so groß war, dass sie beschloss, hochwertigste HiFi-Produkte herzustellen und Musikliebhabern ungeachtet ihres Geldbeutels einen außergewöhnlichen Wert zukommen zu lassen. Ein Ziel, das von allen Rotel-Mitarbeitern verfolgt wird.

Die Ingenieure arbeiten als Team eng zusammen. Sie hören sich jedes neue Produkt an und stimmen es klanglich ab, bis es den gewünschten Musikstandards entspricht. Die eingesetzten Bauteile stammen aus verschiedenen Ländern und wurden ausgewählt, um das jeweilige Produkt zu optimieren. So finden Sie in Rotel-Geräten Kondensatoren aus Großbritannien und Deutschland, Halbleiter aus Japan oder den USA und direkt bei Rotel gefertigte Ringkerntransformatoren.

Wir fühlen uns unserer Umwelt gegenüber verpflichtet. Und da immer mehr Elektronik produziert wird und später entsorgt werden muss, ist es von Herstellerseite besonders wichtig, Produkte zu entwickeln, die unsere Mülldeponien und Gewässer möglichst wenig belasten.

Rotel ist stolz darauf, seinen Beitrag zu leisten. So konnten wir den Bleianteil in unserer Elektronik durch bleifreies Lötten reduzieren. Unsere Ingenieure arbeiten stetig daran, die Effizienz unserer Netzteile zu verbessern, ohne dabei Kompromisse in der Qualität einzugehen. Im Standby-Betrieb ist die Leistungsaufnahme von Rotel-Geräten minimal, um den geltenden Grenzwert einzuhalten.

Zudem forschen wir weiter nach Verfahren und Materialien, um im Rotel-Werk einen sauberen und umweltfreundlichen Herstellungsprozess zu gewährleisten.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Rotel-Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie in den nächsten Jahren viel Freude daran haben werden.

Zu dieser Anleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Rotel D/A-Wandler DT-6000 entschieden haben. Dieses einzigartige Gerät kann optimal in jedem hochwertigen Audiosystem eingesetzt werden.

Dieser D/A-Wandler überzeugt durch höchste Wiedergabequalität und ist mit einer Vielzahl von Ausstattungsmerkmalen ausgestattet. Bei seiner Entwicklung wurde besonderer Wert darauf gelegt, den kompletten Dynamikbereich und feinste Facetten der Musik wiederzugeben. Der DT-6000 überzeugt mit einem großzügig dimensionierten Netzteil mit von Rotel hergestelltem Ringkerntransformator. Dieses niederohmige Netzteil hat extreme Leistungsreserven, die es dem Vollverstärker ermöglichen, die anspruchsvollsten Musiksignale zu verarbeiten. Zwar ist diese Konstruktion teurer in der Herstellung, die Musikwiedergabe jedoch profitiert davon deutlich.

Die Signalwege sind streng symmetrisch gehalten, um Laufzeitunterschiede in den Kanälen zu verhindern. Auf der Platine werden Metallfilmwiderstände und Polystyrol- bzw. Polypropylenkondensatoren eingesetzt, die die Signale klanggetreu übertragen. Alle Aspekte dieser Konstruktion dienen nur dem Ziel der möglichst originalgetreuen Wiedergabe von Musik. Der DT-6000

ist einfach zu installieren und zu bedienen. Sollten Sie bereits Erfahrung mit der Installation anderer Stereosysteme haben, dürften keinerlei Probleme auftreten. Schließen Sie einfach die gewünschten Geräte an und genießen Sie die Musik.

Einige Vorsichtsmaßnahmen

WARNUNG: Um eine mögliche Beschädigung Ihres Systems zu vermeiden, schalten Sie beim Anschließen oder Trennen von Geräten ALLE zum System gehörenden Komponenten ab. Schalten Sie diese erst wieder ein, wenn Sie sicher sind, dass alle Verbindungen ordnungsgemäß und sicher hergestellt worden sind.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung bitte vor der Inbetriebnahme genau durch. Neben grundsätzlichen Installations- und Bedienungshinweisen (bitte beachten Sie auch die Sicherheitshinweise am Anfang der Bedienungsanleitung) enthält sie allgemeine Informationen, die Ihnen helfen werden, Ihr System mit seiner maximalen Leistungsfähigkeit zu betreiben. Bitte setzen Sie sich bei etwaigen Fragen mit Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler in Verbindung.

Bewahren Sie den Versandkarton und das übrige Verpackungsmaterial des DT-6000 für einen eventuellen späteren Einsatz auf. Der Versand oder Transport des Gerätes in einer anderen als der Originalverpackung kann zu erheblichen Beschädigungen des Gerätes führen.

Wenn in der Box enthalten, füllen Sie bitte die Registrierungskarte des Besitzers aus oder registrieren Sie sich online. Bewahren Sie bitte die Original-Kaufquittung auf. Sie belegt am besten das Kaufdatum, das für Sie wichtig wird, sobald Sie eine Garantieleistung in Anspruch nehmen.

Aufstellung des Gerätes

Wie bei anderen Audiokomponenten auch, kann die Signalqualität dieses Verstärkers durch andere Geräte beeinträchtigt werden. Stellen Sie ihn daher nicht auf andere Geräte. Auch sollten die Audiosignalkabel nicht neben den Netzkabeln verlaufen, um Rauschen oder Interferenzen zu vermeiden.

Berücksichtigen Sie beim Aufstellen das Gewicht des Gerätes. Wir empfehlen, ihn in entsprechendem HiFi-Mobiliar unterzubringen. HiFi-Mobiliar ist so ausgelegt, dass Erschütterungen, die den Klang beeinträchtigen, gedämpft bzw. unterdrückt werden. Lassen Sie sich von Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler in Bezug auf HiFi-Mobiliar und die optimale Aufstellung von Audiokomponenten beraten.


Kabel

Achten Sie bitte darauf, dass Netz-, Digital- und die normalen Audiosignalkabel separat verlaufen. Dies minimiert die Wahrscheinlichkeit, dass Netz- bzw. Digitalkabel die Signale der normalen Audiosignalkabel stören. Wir empfehlen, hochwertige abgeschirmte Kabel zu verwenden. Wenden Sie sich bei etwaigen Fragen zu den optimalen Kabeln für Ihr System an Ihren autorisierten Rotel-Fachhändler.

Fernbedienung RR-D150

Einige Funktionen können entweder über die Bedienelemente an der Gerätefront oder über die beiliegende Fernbedienung RR-D150 gesteuert werden. Funktionen, die sich auf das Hauptgerät beziehen, sind mit einer Zahl gekennzeichnet, die von einem Kästchen umgeben ist. Mit einem Kreis umgebene Buchstaben kennzeichnen die Funktionen auf der Fernbedienung.

LIGHT-Taste

Drücken Sie die LIGHT-Taste , um die Hintergrundbeleuchtung der Fernbedienung einzuschalten. Dieses Licht kann verwendet werden, um die Tasten in einem schwach beleuchteten Raum leicht zu sehen. Die Hintergrundbeleuchtung wird nach 10 Sekunden automatisch ausgeschaltet.

Batterien der Fernbedienung

Die beiden beiliegenden Batterien (Typ AA) müssen eingelegt werden, bevor Sie die Fernbedienung nutzen können. Um die Batterien zu installieren, drehen Sie die Fernbedienung um. Auf der Rückseite befindet sich der Batteriefachdeckel. Entfernen Sie ihn und legen Sie nun die beiden Batterien entsprechend der auf dem Batteriefachboden angegebenen Polarität ein. Prüfen Sie, ob die Fernbedienung ordnungsgemäß funktioniert und schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf. Werden die Batterien schwach, so funktioniert die Fernbedienung nicht mehr richtig. Dann sollten Sie neue Batterien einsetzen.

Netzspannung und Bedienung

Netzeingang

Der DT-6000 wird von Rotel so eingestellt, dass er der in Ihrem Land üblichen Wechselspannung (entweder 230 oder 120 Volt entspricht). Die Einstellung ist an der Geräterückseite angegeben.

HINWEIS: Sollten Sie mit Ihrem CD-Player in ein anderes Land umziehen, kann die Einstellung geändert werden, so dass das Gerät mit einer anderen Netzspannung betrieben werden kann. Versuchen Sie auf keinen Fall, diese Änderung selber vorzunehmen. Durch Öffnen des Gehäuses setzen Sie sich gefährlichen Spannungen aus. Ziehen Sie hierzu stets qualifiziertes Servicepersonal zu Rate.

HINWEIS: Einige Produkte werden in mehreren Ländern verkauft und daher mit mehr als einem Netzkabel geliefert. Bitte nutzen Sie das für Ihr Land/Ihre Region passende Kabel.

DT-6000 sollte direkt mit einem mitgelieferten Kabel oder einem anderen hochstromkompatiblen Kabel in eine polarisierte Steckdose gesteckt werden, wie es von Ihrem autorisierten Rotel-Händler empfohlen wird. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Stellen Sie sicher, dass der DT-6000 ausgeschaltet ist (sich der Power-Schalter also in der AUS-Position befindet). Verbinden Sie nun das eine Ende des beiliegenden Netzkabels mit dem Netzeingang an der Geräterückseite und das andere Ende mit der Netzsteckdose.

Sind Sie, wie z. B. bei einer mehrwöchigen Urlaubsreise, für längere Zeit nicht zu Hause, sollten Sie Ihren DT-6000 (ebenso wie alle anderen Audio- und Videokomponenten) während Ihrer Abwesenheit vom Netz trennen.

POWER-Schalter und POWER-LED

Der POWER-Schalter befindet sich an der Gerätefront des DT-6000. Drücken Sie ihn zum Einschalten des Gerätes. Die POWER-LED beginnt zu leuchten und zeigt an, dass die Einheit eingeschaltet ist. Drücken Sie zum Ausschalten die Einheit erneut den POWER-Schalter.

Befindet sich der POWER-Schalter in der EIN-Position, so kann der DT-6000 mithilfe der ON-Taste auf der Fernbedienung vom Standby- in den Betriebsmodus und über die OFF-Taste vom Betriebs- in den Standby-Modus geschaltet werden. Im Standby-Modus leuchtet der Ring um den POWER-Schalter, das Display nicht.

HINWEIS: Verwenden Sie eine Gerätesteckdose zum Ein- und Ausschalten die Einheit, so lassen Sie den POWER-Schalter in der EIN-Position. Liegt am Gerät Spannung, schaltet es sich automatisch ein.

12V TRIG-Anschluss ^[23]

Siehe Figure (Abbildung) 5

Der DT-6000 kann über ein 12V Trigger-Signal aktiviert werden. Der Trigger-Eingang akzeptiert Gleich- und Wechselspannungssignale von 3 bis 30 Volt. Ist ein Kabel an den 12V-Eingang angeschlossen und liegt ein Signal an, wird der DT-6000 aktiviert. Liegt kein Trigger-Signal mehr an, schaltet das Gerät in den Standby-Modus. Die POWER-Anzeige leuchtet im Gegensatz zum Display weiter und das Gerät ist deaktiviert.

HINWEIS: Möchten Sie die 12V Trigger-Funktion nutzen, so lassen Sie den POWER-Schalter in der EIN-Position.

Anschlüsse

Der eingebaute D/A-Wandler des DT-6000 bietet eine Digital-Analog-Wandlung und ermöglicht den Anschluss entweder über symmetrische XLR- oder analoge Cinch-Ausgangsanschlüsse.

HINWEIS: Um laute Geräusche zu vermeiden, die weder für Sie noch für Ihre Lautsprecher gut sind, müssen alle Geräte vor dem Verkabeln und Anschließen generell abgeschaltet werden.

Analoge Ausgänge ^[17]

Siehe Anschlussdiagramm in Figure (Abb.) 3, 4

Der DT-6000 kann über die beiden Cinch- oder über die beiden symmetrischen XLR-Analoganschlüsse an der Geräterückseite mit den Eingängen eines Vorverstärkers, Vollverstärkers bzw. Receivers verbunden werden. Entscheiden Sie sich für eine dieser beiden analogen Anschlussmöglichkeiten und stellen Sie die Verbindung niemals über beide her.

Wählen Sie hochwertige Audioverbindungskabel. Schließen Sie den Ausgang des linken Kanals des DT-6000 an den linken Eingangskanal am Vorverstärker bzw. einer anderen Komponente an. Verbinden Sie den rechten Ausgang des DT-6000 mit dem rechten Eingangskanal des Vorverstärkers bzw. einer anderen Komponente.

Digitalausgang ^[18]

Siehe Anschlussdiagramm in Figure (Abb.) 5

Es gibt einen Satz digitaler Eingänge, um die COAXIAL- oder OPTICAL PCM-Ausgänge Ihrer Quellkomponente. Die digitalen Signale werden vom DT-6000 dekodiert und wiedergegeben. Das Gerät kann PCM-Signale bis zu 24 Bit, 192 kHz dekodieren.

Betrieb

Der DT-6000 kann über die Bedienelemente an der Gerätefront oder über die entsprechenden Tasten der beiliegenden Fernbedienung bedient werden. Detaillierte Hinweise zu jedem dieser Bedienelemente finden Sie unten. Die meisten Funktionen sind sowohl über die Bedienelemente an der Gerätefront als auch über die Fernbedienung aktivierbar. Es gibt jedoch Tasten, die ausschließlich an der Frontseite oder auf der Fernbedienung zu finden sind. Diese werden in der Anleitung entsprechend ausgewiesen.

Display ^[5]

Über das beleuchtete Display erhält der Bediener nützliche Informationen über den Status des Gerätes, aktivierte Sonderfunktionen und Titelnummer/Spieldauer der gerade gespielten Disc. Jede dieser Funktionen wird im Folgenden genau beschrieben.



Fernbedienungssensor ^[12]

Dieses Fernbedienungssensorfenster empfängt IR-Befehle von der Fernbedienung. Bitte blockieren Sie diesen Sensor nicht.


Disc-Ladefach ^[16]

Das mittig an der Gerätefront des DT-6000 sitzende Disc-Ladefach akzeptiert Compact Discs. Legen Sie die Disc nach Drücken der OPEN-Taste mit der beschrifteten Seite nach oben in dieses Fach. Stellen Sie dabei sicher, dass die Disc vor dem Laden genau zentriert wird. Sie können die Disc nach Drücken der OPEN-Taste wieder entfernen.

Laufwerksbedienung



Über die im Folgenden beschriebenen Tasten werden die laufwerksbezogenen Funktionen aktiviert und PC-USB-Wiedergabe. Bis auf wenige, in der Anleitung ausgewiesene Ausnahmen sind alle Funktionen über die Bedienelemente und den Infrarot-Fernbedienungsgeber aktivierbar.

OPEN-Taste ^[7] ^[B]



Drücken Sie zum Öffnen des Lademechanismus die OPEN-Taste  an der Gerätefront oder auf der Fernbedienung. Platzieren Sie die Disc mit der beschrifteten Seite oben. Drücken Sie die Taste anschließend noch einmal, um das Disc-Ladefach zu schließen.

Haben Sie die Disc vollständig herausgenommen, so wird bei geschlossener Lade „No Disc“ angezeigt. Befindet sich eine Disc im Laufwerk, so erscheinen die Anzahl der Titel auf der Disc und die Gesamtspielzeit der Disc in Stunden, Minuten und Sekunden.




PLAY-Taste ^[6] ^[1]

Nach Laden der Disc drücken Sie die PLAY-Taste , um die Wiedergabe zu starten. Während der Wiedergabe werden im Display neben dem PLAY-Symbol die Titelnummer und die abgelaufene Spieldauer angezeigt. Normalerweise wird mit der Wiedergabe des ersten Titels auf der Disc begonnen. Jedoch kann die Einheit vor dem Drücken der PLAY-Taste  über die TRACK-Tasten oder die Zifferntasten (siehe unten) so eingestellt werden, dass die Wiedergabe mit einem anderen Titel beginnt.




STOP-Taste ^[8] ^[1]

Drücken Sie die STOP-Taste , um die Disc-Wiedergabe zu stoppen, und das Display zeigt STOP an Indikator. Wenn die PLAY-Taste  gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe der Disc den ersten Titel oder den ersten programmierten Titel im PROGRAM-Modus (siehe unten).

PAUSE-Taste ^[9] ^[1]

Drücken Sie die PAUSE-Taste , um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen. Während der Wiedergabepause dreht sich die Disc weiter und die Wiedergabe wird an der aktuellen Position fortgesetzt. Die PAUSE-Anzeige leuchtet im Display. Nach erneutem Drücken der PAUSE-Taste  bzw. nach Drücken der PLAY-Taste  wird die Wiedergabe der Disc fortgesetzt.

TRACK-Tasten (vorhergehender/nächster Titel)

Mit diesen Tasten können Titel auf der Disc angewählt werden. Wird die rechte TRACK-Taste  während der Wiedergabe gedrückt, springt die Einheit zum Anfang des nachfolgenden Titels. Durch Drücken der linken TRACK-Taste  kehrt das Gerät zum Anfang des geraden gespielten Titels zurück. Drücken Sie die linke TRACK-Taste  zweimal kurz hintereinander, so kehrt die Einheit zum Anfang des vorhergehenden Titels zurück. Im Display erscheint die Nummer des neuen Titels.

Diese Tasten können auch genutzt werden, um vor dem Drücken der PLAY-Taste einen Titel auszuwählen oder um Titel im PROGRAM-Modus zu speichern (siehe unten). Drücken Sie die entsprechende TRACK-Taste so oft, bis Sie den gewünschten Titel angewählt haben.

Im PROGRAM-Modus können Sie mit Hilfe der TRACK-Tasten von einem programmierten Titel zum nächsten springen.

Zifferntasten

Nur auf der Fernbedienung




Die zehn Zifferntasten (0 bis 9) auf der Fernbedienung dienen zur direkten Eingabe der Nummer eines Titels, der wiedergegeben werden soll.

Die ersten neun Titel einer Disc können durch Drücken der entsprechenden Tasten angewählt werden. Um z. B. den dritten Titel zu spielen, drücken Sie Taste 3 auf der Fernbedienung.

Beim Zugriff auf einen Titel mit einer höheren Nummer als 9, drücken Sie auf die Tasten für die Titelnummer.

Die Nummer des ausgewählten Titels wird im Display angezeigt.

SEARCH-Tasten (Suche rückwärts/vorwärts)

Die SEARCH-Tasten  /  dienen zum Schnelldurchlauf der Disc. Drücken Sie diese Tasten einmal, so wird die Geschwindigkeit in Rückwärts- bzw. Vorwärtsrichtung verdoppelt. Durch wiederholtes Drücken wird die Geschwindigkeit auf das 4fache und das 8fache der Normalgeschwindigkeit erhöht. Nach Drücken der PLAY-Taste  wird die Wiedergabe wieder in normaler Geschwindigkeit fortgesetzt. Während die schnelle Suchfunktion aktiv ist, werden Sie High-Speed-Audio hören.

Weitere Features

Der DT-6000 ist sehr bedienerfreundlich. Neben den oben aufgeführten Ausstattungsmerkmalen bietet er weitere Features, wie z. B. die Möglichkeit, Titel zu programmieren, eine Disc, ein Programm oder einen Titel zu wiederholen, die Titel auf einer Disc in zufälliger Reihenfolge abzuspielen und zwischen unterschiedlichen Zeitanzeigen zu wählen.

Quelleingang

Der Quelleingang wählt die Eingangssignalquelle aus. Drücken Sie an der Frontplatte die entsprechende Eingangstaste, um die zu hörende Quelle auszuwählen.

Drücken Sie die Quellentasten auf der Vorderseite, um die gewünschte Quelle auszuwählen. Verwenden Sie die DIGITAL-Quellentaste, um zwischen den koaxialen und den optischen Quelleingängen umzuschalten.

PROGRAM-Taste

Nur auf der Fernbedienung

Über diese mit PROG gekennzeichnete Taste können Sie bis zu 20 Titel einer Disc für die Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge speichern und beispielsweise nacheinander Titel 5, Titel 3 und Titel 8 abspielen.

Speichervorgang:

1. Legen Sie eine Disc in das Ladefach. Der DT-6000 liest den Inhalt der Disc.
2. Drücken Sie die PROGRAM-Taste auf der Fernbedienung. Die PROGRAM-Anzeige erscheint zusammen mit „PROG-01“ im Display des DT-6000. Das Gerät wartet nun auf die Eingabe der ersten Titelnummer.
3. Geben Sie die erste Titelnummer über die ZIFFERTASTEN ein. Der gewählte Titel wird automatisch gespeichert. Drücken Sie erneut die PROGRAM-Taste auf der Fernbedienung und im Display erscheint die Anzeige „PROG-02“. Geben Sie alle zu speichernden Titel über die ZIFFERTASTEN ein.


Haben Sie ein Programm gespeichert, bleibt der DT-6000 so lange im PROGRAM-Modus, bis Sie die Disc aus dem Ladefach entfernen oder die PROG-Taste gedrückt. Drücken Sie im PROGRAM-Modus die PLAY-Taste, so wird anstelle der gesamten Disc das gespeicherte Programm gespielt. Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten gespeicherten Titel.

Ist ein Programm gespeichert, so werden die meisten Funktionen nur für die im Programm gespeicherten Titel aktiviert und nicht, wie bei der normalen Wiedergabe, für die gesamte Disc. So springt die Einheit beispielsweise mit Drücken der rechten TRACK-Taste zum nächsten Titel des gespeicherten Programms und nicht zum nächsten Titel auf der Disc. Genauso ist es nach Drücken der REPEAT-Taste (siehe unten), wonach alle im Programm gespeicherten Titel und nicht alle Titel auf der Disc wiederholt werden.


HINWEIS: Die Zufallswiedergabe kann bei aktivierter PROGRAM-Funktion nicht genutzt werden. Zur Aktivierung des Zufallstaste muss die PROGRAM-Funktion daher deaktiviert werden.

HINWEIS: Die Zifferntasten können nicht genutzt werden, wenn sich das Gerät im PROGRAM-Modus befindet.

RANDOM-Taste

Wird diese Taste gedrückt, schaltet die Einheit auf Zufallswiedergabe. Sind alle Titel einmal wiedergegeben worden, hört das Gerät automatisch auf zu spielen, es sei denn, der REPEAT-Modus wurde aktiviert (siehe unten). In diesem Fall wird die Zufallswiedergabe solange fortgesetzt, bis die STOP-Taste  gedrückt wird.

REPEAT-Taste

Durch Drücken dieser Taste haben Sie die Möglichkeit, den gerade gespielten Titel oder die gesamte Disc solange zu wiederholen, bis erneut die REPEAT-Taste oder die STOP-Taste  gedrückt wird. Drücken Sie die REPEAT-Taste einmal, wiederholt der DT-6000 nur den gerade gespielten Titel. Drücken Sie die REPEAT-Taste ein zweites Mal, wiederholt der DT-6000 die gesamte Disc. Wird die REPEAT-Taste ein drittes Mal gedrückt, wird diese Funktion damit deaktiviert.

Wie oben bereits erwähnt, kann die REPEAT-Funktion mit der RANDOM-Funktion kombiniert werden.

HINWEIS: Die REPEAT-Funktion wird automatisch deaktiviert, wenn die Disc aus dem Ladefach geholt wurde.

TIME-Taste

Normalerweise zeigt der DT-6000 die abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels an. Über die TIME-Taste haben Sie nun die Möglichkeit, zwei weitere Zeitanzeigen aufzurufen. Drücken Sie die TIME-Taste einmal, so wird im Display die verbleibende Spieldauer von der jeweiligen Wiedergabeposition bis zum Ende des laufenden Titels angezeigt. Wird die TIME-Taste ein zweites Mal gedrückt, erscheint die auf der gesamten Disc (oder die vom gespeicherten Programm) verbleibende Zeit. Drücken Sie die TIME-Taste ein drittes Mal, so sehen Sie im Display wiederum die abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels.

HINWEIS: Sind auf einer Disc Text-Informationen gespeichert, werden durch Drücken der Play-Taste während der Wiedergabe abwechselnd die Standard-Disc-Information und die CD-Textdaten auf dem Display angezeigt.

PC-USB-Eingang

Siehe Figure 5

Verbinden Sie diesen Eingang mithilfe ein USB-Kabels mit der USB-Buchse eines Computers.

Der DT-6000 unterstützt sowohl USB Audio Class 2.0. Um die Vorteile von USB Audio Class 2.0 nutzen zu können, das eine Audiowiedergabe von bis zu 384 kHz unterstützt, müssen Sie den Windows- Treiber installieren, der auf der zum Lieferumfang des DT-6000 gehörenden USB gespeichert ist.

Viele Anwendungen für die Audiowiedergabe unterstützen die Abtastrate von 384 kHz nicht. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Audio-Player 384 kHz unterstützt und dass Sie 384 kHz-Audiodateien nutzen, damit diese Abtastrate für eine erstklassige Wiedergabe genutzt werden kann. Ferner kann es sein, dass Sie den Audio-Treiber Ihres PCs entsprechend konfigurieren müssen oder dass Ihr Computer ein „Downsampling“ auf eine geringere Abtastrate vornehmen muss. Weitere Informationen können Sie der Anleitung Ihres Audio-Players oder des Betriebssystems entnehmen.



Der DT-6000 wurde als Roon-getestet zertifiziert und ist über PC-USB mit der Roon-Software kompatibel.

Roon-Tests bedeuten, dass Rotel und Roon zusammengearbeitet haben, um sicherzustellen, dass Sie die Roon-Software und den DT-6000 gemeinsam optimal nutzen, damit Sie einfach die Musik genießen können.

Für eine optimale Benutzererfahrung wird empfohlen, bei Verwendung von Roon USB Audio Class 2.0 zu verwenden.

HINWEIS: Für USB Audio Class 2.0 müssen Sie den Windows PC-Treiber auf Ihrem Computer installieren. Den Treiber finden Sie auf der USB, die dem DT-6000 beiliegt.

HINWEIS: Bei MAC-Computern ist die Installation eines Treibers nicht erforderlich, um PC-USB Audio 2.0 zu unterstützen.

HINWEIS: Für die erfolgreiche Installation des Treibers kann es erforderlich sein, dass Sie den ROTEL-Audiotreiber im Audio-/Lautsprecher-Setup Ihres Computers auswählen müssen.

HINWEIS: Das DT-6000 unterstützt sowohl die DSD- als auch die DOP Audiowiedergabe im 1X- 2X-und 4X-Format. Wenden Sie sich an Ihren Audioplayer, um die ordnungsgemäße Funktion für die Wiedergabe dieser Audioformate zu bestätigen.

USB-Stromanschluss an der Rückseite

Der hintere USB-Port wird nur für Software-Updates verwendet.

HINWEIS: Dieser Anschluss ermöglicht keine Audiowiedergabe, bietet jedoch das Aufladen oder die Stromversorgung von USB-Geräten.

RS232

Der DT-6000 kann in Automatisierungssystemen über eine RS232-Schnittstelle gesteuert werden. Anschluss bietet der RS232-Eingang an der Geräterückseite über ein Standard-DB-9-Kabel (Stecker/Buchse).

Weitere Informationen bezüglich der Anschlussmöglichkeiten, der Software und der Betriebscodes erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler.

EXT REM IN-Anschluss

Diese 3,5-mm-Anschlussbuchse empfängt die Befehlscodes eines Standard-Infrarotempfängers. Sie wird genutzt, wenn das Gerät in einem Schrank steht und der Sensor an der Gerätefront blockiert ist, so dass die von einer Fernbedienung gesendeten Infrarotsignale nicht den Fernbedienungssensor an der Gerätefront erreichen können. Lassen Sie sich bezüglich externer Empfänger und der geeigneten Verkabelung für die EXT REM IN-Buchse von Ihrem autorisierten Fachhändler beraten.

Weitere Tasten auf der Fernbedienung

SETUP-Taste

Nur auf der Fernbedienung

Durch Drücken der SETUP-Taste können Sie das folgende Setup-Menü aufrufen:

- PC-USB-DECODING: Ändern Sie den PC-USB-Audiomodus, um DSD, MQA und PCM-Audio bis zu 24 Bit oder nur PCM-Audio bis zu 32 Bit zu unterstützen. Wenn PCM 32B ausgewählt ist, wird DSD/MQA-Audio nicht unterstützt. Zur Wiedergabe von DSD/MQA muss die Option DSD/MQA/PCM 24B ausgewählt werden.

Gültige Einstellungen sind: DSD/MQA/PCM 24B (Standard), nur PCM 32B.

- DISPLAY DIMMER: Dimmt die Helligkeit des Frontdisplays.

HINWEIS: Diese Einstellungen bleiben auch nach Ausschalten des DT-6000 dauerhaft gespeichert.

- POWER LED DIMMER: Dimmt die Helligkeit der POWER-LED.

HINWEIS: Diese Einstellungen bleiben auch nach Ausschalten des DT-6000 dauerhaft gespeichert.

- AUTO POWER OFF: Die Einheit kann so konfiguriert werden, dass er sich automatisch ausschaltet, wenn er für eine bestimmte Zeit nicht genutzt wird. Erfolgt innerhalb der festgelegten "Auto Power Off"-Zeit keine CD-Wiedergabe, so schaltet die Einheit automatisch in den Standby-Modus. Mit Beginn der CD-Wiedergabe wird der Auto Power Off-Timer wieder aktiviert. Die Werksvoreinstellung für Auto Power Off ist 20 MINS.

Gültige Einstellungen sind: 20 MINS (Standard), 60 Minuten, 90 Minuten, DISABLE.

- VERSION: Zeigt die aktuelle Softwareversion an.
- PC-USB VERSION: Zeigt die aktuell geladene Softwareversion für den PC-USB-Prozessor an.
- SOFTWARE-UPDATE: Stecken Sie ein USB-Flash-Laufwerk mit der neuesten Software in den rückseitigen USB-Anschluss, das Gerät erkennt die neue Software, beginnt dann mit der Aktualisierung und schaltet es aus, wenn die Software-Aktualisierung abgeschlossen ist. Weitere Informationen zum Softwareaktualisierungsprozess erhalten Sie von Ihrem autorisierten Rotel-Händler.

HINWEIS: Schalten Sie das Gerät während des Software-Update-Vorgangs NICHT aus.

HINWEIS: Es wird empfohlen, die Werkseinstellungen zurückzusetzen, nachdem die Softwareaktualisierung abgeschlossen ist.

- FACTORY DEFAULT: Hier wird das Gerät in die Werksvoreinstellungen zurückgesetzt. Drücken Sie die Taste ENTER an der Gerätefront oder die Taste ENTER auf der Fernbedienung, um in das FACTORY DEFAULT Setting-Menü zu gelangen. Drücken Sie die Taste die rechte Pfeiltaste der die Taste ENTER erneut, um bestätigen, oder drücken Sie die Taste SETUP, um abzubrechen.

HINWEIS: Alle zuvor konfigurierten Optionen werden gelöscht und auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt.

- EXIT: Verlassen des Menüs.

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Pfeiltasten nach oben/unten, um den Inhalt des Menüs zu verändern. Drücken Sie zur Eingabe der Einstellung bzw. zur Bestätigung ENTER.

HINWEIS: Sie können das Menü auch ohne die Fernbedienung aufrufen. Drücken Sie dazu 5~10 Sekunden lang die STOP-Taste an der Gerätefront. Drücken Sie die TRACK-Tasten, um den Inhalt des Menüs zu verändern. Drücken Sie zur Eingabe der Einstellung bzw. zur Bestätigung die STOP-Taste.

DIM-Taste ©

Nur auf der Fernbedienung

Durch wiederholtes Drücken der DIM-Taste können Sie die Helligkeit des Displays verändern.

HINWEIS: Die über die Taste © vorgenommenen Einstellungen sind nur vorübergehend und werden nach dem Ausschalten des DT-6000 nicht gespeichert.

Bei Störungen

Sollte der DT-6000 nicht einwandfrei funktionieren, so prüfen Sie, ob die Bedienelemente richtig eingestellt sind bzw. die Verbindungen ordnungsgemäß hergestellt wurden. Ist dies nicht der Fall, so nehmen Sie die erforderlichen Änderungen vor. Spielt der DT-6000 trotzdem nicht einwandfrei, so untersuchen Sie die folgenden Punkte:

Die POWER-LED leuchtet nicht

Die POWER-LED und die grundlegenden Bereiche im Display-Fenster leuchten, wenn der DT-6000 an eine stromführende Wandsteckdose angeschlossen ist und die POWER-Taste gedrückt wird. Tun sie es nicht, prüfen Sie mit einem anderen elektrischen Verbraucher, z. B. einer Lampe, ob die Steckdose tatsächlich Strom führt. Stellen Sie sicher, dass der Strom nicht durch einen dazwischen sitzenden Schalter abgeschaltet worden ist.

Austauschen der Sicherung

Funktioniert ein anderes elektrisches Gerät, wenn es an die Steckdose angeschlossen wird, und der Gerätes nicht, so kann dies ein Hinweis darauf sein, dass die Grobsicherung im Gehäuseinnern durchgebrannt ist. Trennen Sie den Gerätes vom Netz und lassen Sie die Sicherung von Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler auswechseln.

Kein Ton

Prüfen Sie, ob die Kabel zwischen dem DT-6000 und dem Verstärker ordnungsgemäß angeschlossen sind. Stellen Sie sicher, dass der DT-6000 am Verstärker als Signalquelle eingestellt wurde. Vergewissern Sie sich, dass das Tape-Monitor-System des Verstärkers nicht aktiviert ist. Prüfen Sie alle Verbindungskabel zwischen dem Verstärker und den Lautsprechern.

Spielbare Audioformate

PC-USB

Format	Remarques
Format wird von der von Ihnen verwendeten Media Player-/Server-Software festgelegt.	Jedes von der PC-Software unterstützte Format PCM Audio: 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 384 kHz (16 Bit, 24 Bit, 32 Bit) DSD64, DSD128, DSD256 MQA, MQA Studio (24 bits / 384kHz) Roon Tested

Coaxial/Optique

Format	Remarques
SPDIF LPCM	44.1k, 48k, 88.2k, 96k, 176.4k, 192k 16 bits, 24 bits

Technische Daten

THD + Rauschen (<i>bei 1 kHz</i>)	
Optischer/koaxialer Eingang	< 0,0007%
CD/PC-USB-Eingang	< 0,0012%
Intermodulationsverzerrung	< 0,0012%
Frequenzgang (± 0.5 dB)	20 - 20,000 Hz, +0, -0,15dB 10 - 70,000 Hz, +0, -3 dB
Kanalgleichgewicht	$\pm 0,5$ dB
Kanaltrennung (<i>bei 1 kHz</i>)	> 115 dB @ 10 kHz
Geräuschspannungsabstand (<i>IHF A</i>)	> 115 dB
Dynamikbereiche	> 99 dB
Eingangsempfindlichkeit	0dBfs /75 Ohm
D/A-Wandler	ESS 32 Bit/768k Hz DAC
Ausgangsimpedanz (<i>analog</i>)	
Unsymmetrisch (<i>Cinch</i>)	2,1 Volt / 10 Ohm
Symmetrisch (<i>XLR</i>)	4,3 Volt / 20 Ohm
Koaxial/optisch	SPDIF LPCM (jusqu'à 24 bit/192k Hz)
PC-USB	USB Audio Class 2.0 (bis zu 32 Bit/384k Hz)* *Treiberinstallation erforderlich Unterstützung DSD (up to 11.2M bits) und DoP Unterstützung MQA und MQA Studio (bis zu 24 Bit/384k Hz) Roon Tested.
Stromversorgung	Europa: 230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	25 Watt
Leistungsaufnahme (<i>Standby</i>)	< 0,5 Watt
Abmessungen (<i>B x H x T</i>)	431 x 104 x 320 mm
Höhe der Gerätefront	2 HE / 88,1 mm
Nettogewicht	8,11 kg

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.
Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.

Rotel und das Rotel-Logo sind eingetragene Markenzeichen von The Rotel Co., Ltd.
Tokio, Japan.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

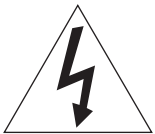


WARNING : SHOCK HAZARD-DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOC ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



Este símbolo sirve para alertar al usuario sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato susceptibles de constituir un riesgo de electrocución.



Este símbolo sirve para alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes relacionadas con el funcionamiento y el mantenimiento (servicio técnico) tanto en este manual como en la literatura que acompaña al producto.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Los productos Rotel están diseñados para satisfacer la normativa internacional en materia Restricción del Uso de Sustancias Peligrosas (RoHS) en equipos eléctricos y electrónicos y la eliminación de Residuos Procedentes de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). El símbolo del carrito de la basura tachado indica el pleno cumplimiento de las citadas normativas y que los productos que lo incorporan deben ser reciclados o procesados debidamente en concordancia con las mismas.



Este símbolo significa que el aparato está doblemente aislado, por lo que no requiere ninguna conexión a tierra.

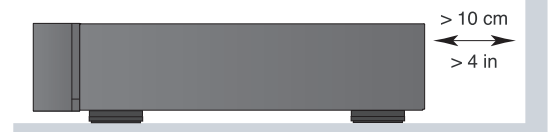
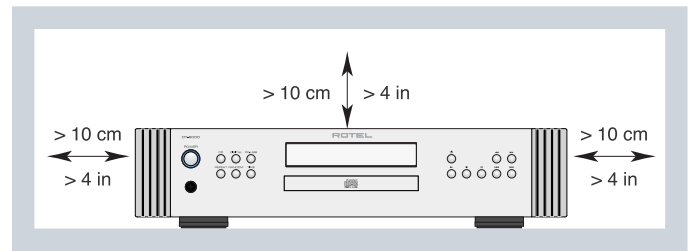
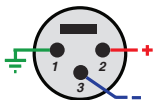
Asignación de Patillas:

Audio Balanceado
(conector XLR de 3 polos):

Patilla 1: Masa / Pantalla

Patilla 2: En fase / +ve / Caliente

Patilla 3: Fuera de fase / -ve / Frío



IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LASER DE CLASE 1
2. **PELIGRO:** Presencia de radiación láser visible cuando el aparato es abierto o la mecánica de transporte falla. Evite la exposición directa al haz láser.
3. **PRECAUCIÓN:** No abra la cubierta superior. En el interior del aparato no hay componentes manipulables por el usuario. Deje cualquier operación de mantenimiento para personal cualificado.

¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un incendio, etc:

1. No retire ningún tornillo, cubierta o recinto.
2. No exponga el aparato a la humedad.
3. No toque el cable ni la clavija de alimentación con las manos mojadas.



Información Importante Relacionada con la Seguridad

Nota Importante

La conexión RS223 debería ser manipulada únicamente por personal autorizado.

ADVERTENCIA: No hay componentes manipulables por el usuario en el interior del aparato. Cualquier operación de mantenimiento debe ser llevada a cabo por personal cualificado.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad. No permita que ningún objeto extraño penetre en el interior del aparato. Si el aparato está expuesto a la humedad o algún objeto extraño penetra en su interior, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la red eléctrica. En caso de que fuera necesario, envíe el aparato a un especialista cualificado para su inspección y posterior reparación.

Lea todas las instrucciones del presente manual.

Conserve este manual.

Tenga siempre en mente las advertencias. Siga escrupulosamente todas las instrucciones relacionadas con el funcionamiento del mismo.

No utilice este aparato cerca del agua.

Limpie el exterior del aparato únicamente con una gamuza seca o un aspirador.

No coloque nunca el aparato en una cama, un sofá, una alfombra o una superficie similar susceptible de bloquear las ranuras de ventilación. Si el aparato está ubicado en la estantería de una librería o un mueble, debe haber suficiente espacio a su alrededor y ventilación en el mueble para permitir una refrigeración adecuada.

Mantenga al aparato alejado de radiadores, estufas, cocinas o de cualquier otra instalación que produzca calor.

Una clavija polarizada incluye dos patillas, una de ellas más ancha que la otra. Una clavija con toma de tierra incluye dos patillas más una tercera para la conexión de masa. Esta configuración está pensada para su seguridad. No intente desactivar los terminales destinados a la conexión a tierra o polarización. Si la clavija suministrada no se adapta a su toma de corriente, le rogamos que consulte a un técnico especializado para que sustituya la toma obsoleta por una de última generación.

No coloque el cable de alimentación en lugares en que pueda ser aplastado, perforado, doblado en ángulos críticos, expuesto al calor o dañado de algún modo. Preste particular atención al punto de unión entre el cable y la toma de corriente y también a la ubicación de esta última en el panel posterior del aparato.

Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.

Utilice el aparato únicamente con una carretilla, un soporte, un mueble o un sistema de estantes suficientemente fuerte como para sostener la aparato. Tenga cuidado cuando mueva el aparato junto con el mueble o pie que lo soporte ya que en caso de caída podría lastimarle daños en el aparato.



El cable de alimentación debería desconectarse de la red eléctrica cuando el aparato no vaya a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.

Deje inmediatamente de utilizar el aparato y envíelo a un servicio técnico cualificado para su inspección/reparación si: el cable de alimentación o alguna clavija del mismo ha sido dañado.; han caído objetos o se ha derramado líquido en el interior del aparato; el aparato ha sido expuesto a la lluvia; el aparato muestra signos de funcionamiento inadecuado; el aparato ha sido golpeado o dañado de algún modo.

El aparato se debe utilizar en el clima no tropical.

En ningún caso debe impedirse la ventilación del aparato cubriendo las aberturas destinadas a tal efecto con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.

No se deben colocar sobre el aparato fuentes de llama desnuda, como por ejemplo velas encendidas.

Tocar terminales o cables sin aislar puede provocar una sensación desagradable.

Debería dejar unos 10 centímetros de espacio libre alrededor del aparato.

ADVERTENCIA: El conector del cable de alimentación del panel posterior hace las veces de dispositivo de desconexión de la red eléctrica. El aparato debe ubicarse en un área abierta que permita acceder fácilmente a dicho conector.

El aparato debe ser conectado únicamente a una fuente de alimentación del tipo y tensión especificados en su panel posterior (230 V/50 Hz para la CE y 120 V/60 Hz para EE.UU.).

Conecte el aparato a una toma de corriente eléctrica únicamente a través del cable de alimentación de dos clavijas polarizado que se suministra de serie o un equivalente exacto del mismo. No modifique de ningún modo dicho cable. No utilice cables de extensión.

La clavija principal del cable de alimentación permite desconectar por completo el aparato. En consecuencia, para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica la clavija principal del cable de alimentación debería ser retirada de la toma correspondiente y el aparato. Esta es la única manera de eliminar por completo la red eléctrica de la aparato.

Las pilas del mando a distancia no deben exponerse a calor excesivo, léase luz solar directa, fuego y cosas por el estilo.

Información Referente a la FCC

Este aparato ha sido debidamente probado y satisface los límites de funcionamiento correspondientes a un componente digital de Clase B especificados en el Apartado 15 de la Normativa FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias en instalaciones domésticas. Este equipo genera y puede radiar energía de radiofrecuencia y en el caso de que no sea instalado y utilizado siguiendo las instrucciones suministradas por el fabricante, puede causar interferencias molestas en comunicaciones de radio o televisión.

Sin embargo, no se garantiza que la citada interferencia no pueda tener lugar en una instalación particular. Si este aparato interfiere la recepción de programas de radio o televisión, lo que puede determinarse activándolo y desactivándolo, intente corregir la interferencia aplicando una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción (TV, radio, etc.).
- Aumente la separación entre el aparato y el sintonizador del televisor.
- Conecte el aparato a un enchufe perteneciente a un circuito eléctrico diferente del que alimenta al receptor.
- Consulte a su detallista o a un técnico en radio/TV experimentado en caso de que necesite ayuda adicional.

Precaución

Este dispositivo satisface el Apartado 15 de la Normativa FCC, estando sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias molestas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas susceptibles de influir negativamente en su funcionamiento.

NOTA: Este aparato ha sido debidamente probado y satisface los límites de funcionamiento correspondientes a un componente digital de Clase B especificados en el Apartado 15 de la Normativa FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias en instalaciones domésticas. Este equipo genera y puede radiar energía de radiofrecuencia y en el caso de que no sea instalado y utilizado siguiendo las instrucciones suministradas por el fabricante, puede causar interferencias en comunicaciones de radio o televisión. No se garantiza que tal interferencia no pueda tener lugar en una instalación particular. Si este aparato interfiere la recepción de programas de radio o televisión, lo que puede determinarse activándolo y desactivándolo, intente corregir la interferencia aplicando una o varias de las siguientes medidas.

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el aparato y el sintonizador del televisor.
- Conecte el aparato a un enchufe perteneciente a un circuito eléctrico diferente.
- En caso de que tenga cualquier otra duda, consulte a su distribuidor autorizado de productos Rotel.

Contenido

Figura 1-1: Controles y Conexiones	4
Figura 1-2: Controles y Conexiones	5
Figura 2: Mando a Distancia RR-D150	6
Figura 3: Conexión de las Salidas Analógicas RCA	7
Figura 4: Conexión de las Salidas Balanceadas	8
Figura 5: Conexiones Rotel Link y para Señal de Disparo de 12V	9
Notas Importantes	10
Información Importante Relacionada con la Seguridad	36
Acerca de Rotel	37
Para Empezar	38
Algunas Precauciones	38
Colocación	38
Cables	38
Mando a Distancia RR-D150	38
Botón LUZ ①	38
Pilas del Mando a Distancia	38
Alimentación y Control	39
Toma de Corriente Eléctrica ⑳	39
Commutador e Indicador Luminoso de Puesta en Marcha ①④	39
Conexión para Señal de Disparo de 12V ㉓	39
Conexiones de Salida	39
Salidas Analógicas ⑰	39
Entradas Digital ⑱	39
FUNCIONAMIENTO	39
Visualizador de Funciones ⑩	40
Sensor remoto ⑫	40
Mecanismo de Transporte del Disco ⑮	40
Botones de Control del Sistema de Transporte	40
Botón OPEN ⑦⑧	40
Botón PLAY ⑥①	40
Botón STOP ⑤①	40
Botón PAUSE ⑨①	40
Botones TRACK ⑪①	40
Botones DIRECT ACCESS ⑩	40
Botones SEARCH ⑭①	40
Funciones y Prestaciones Adicionales	40
Entrada de fuente ②③④①	41
Botón PROGRAM ⑫	41
Botón RANDOM ⑭⑫	41
Botón REPEAT ⑬⑫	41
Botón TIME ⑮⑫	41
Entrada USB para PC ⑲	41
Puerto de alimentación USB trasero ㉔	42
RS232 ㉕	42
Toma EXT REM IN ㉖	42
Botones para Control a Distancia Avanzado	42
Botón SETUP ⑥	42
Botón DIM ③	43
Problemas y Posibles Soluciones	43
El Indicador Luminoso de Puesta en Marcha No Se Activa	43
Sustitución del Fusible	43
NO HAY SONIDO	43
Formatos de Audio Compatibles	43
Características Técnicas	44

Acerca de Rotel

Nuestra historia empezó hace más de 60 años. A lo largo de todas estas décadas, hemos recibido cientos de premios por nuestros productos y satisfecho centenares de miles de clientes que se toman muy en serio, al igual que usted, sus momentos de ocio.

Rotel fue fundada por una familia cuyo entusiasta interés por la música le condujo a diseñar y construir componentes de Alta Fidelidad sin ningún tipo de compromiso. Esta pasión ha permanecido inalterada durante todo este tiempo, hasta el punto de que el objetivo de los fundadores de la compañía -proporcionar productos de la máxima calidad a melómanos y audiófilos independientemente de cuales sean sus posibilidades económicas- es compartido por todos sus empleados.

Los ingenieros de Rotel trabajan como un equipo compacto, escuchando y llevando a cabo el ajuste fino de cada nuevo producto hasta que satisface de manera exacta los estándares de calidad musical para los que fue diseñado. Para lograrlo, disponen de la máxima libertad para escoger los mejores componentes allí donde se encuentren. Le sorprenderá agradablemente encontrar exquisitos condensadores procedentes del Reino Unido y Alemania o semiconductores de Japón o Estados Unidos, mientras que los transformadores de potencia toroidales son construidos en la propia factoría de Rotel.

Todos nosotros nos preocupamos por nuestro entorno. Y a medida que se producen y posteriormente desechan más y más aparatos electrónicos, para un fabricante resulta especialmente importante hacer todo lo que le sea posible para poner a punto productos que tengan un impacto negativo mínimo en los vertederos y las capas freáticas.

En Rotel estamos orgullosos de contribuir con nuestra parte. Hemos reducido el contenido en plomo de nuestros componentes electrónicos utilizando una soldadura RoHS especial. Nuestros ingenieros se esfuerzan continuamente por mejorar la eficiencia de las fuentes de alimentación sin comprometer la calidad. Así, en el modo de espera –“standby”- los productos Rotel utilizan una cantidad de energía mínima con el fin de satisfacer las exigencias globales en materia de Consumo de Energía en Standby.

La factoría de Rotel también aporta su granito de arena para cuidar el medio ambiente mediante la aplicación de mejoras constantes en los métodos de ensamblaje de los productos con el fin de conseguir unos procesos de fabricación más limpios y “verdes”.

Le agradecemos que haya adquirido este producto. Estamos seguros de que le proporcionará largos años de disfrute en la escucha de sus grabaciones musicales favoritas.

Para Empezar

Gracias por haber adquirido el Procesador Digital de Audio Rotel DT-6000. Utilizado en un sistema de reproducción musical de alta calidad, le permitirá disfrutar durante muchos años de sus composiciones musicales favoritas.

Su nuevo procesador es un componente de audio de altas prestaciones extremadamente completo. Todos los aspectos de su diseño han sido optimizados para preservar toda la gama dinámica y todas las sutilezas de su música favorita. El aparato incorpora una fuente de alimentación altamente regulada que incluye un transformador de alimentación toroidal diseñado y construido a medida siguiendo especificaciones de Rotel. Esta fuente de alimentación de baja impedancia posee una generosa reserva de energía que permite al amplificador reproducir fácilmente las más exigentes señales de audio. Un diseño de este tipo resulta más caro de fabricar pero es mejor para la música.

Las placas de circuito impreso de este Procesador Rotel incorporan Pistas Circuitales Simétricas con el fin de asegurar el perfecto mantenimiento de las relaciones temporales de la música y la más fiel reproducción posible de las mismas. Por su parte, la circuitería interna utiliza resistencias de película metálica y condensadores de poliestireno o polipropileno en los puntos más críticos del recorrido de la señal de audio. Todos los aspectos de este diseño han sido examinados al milímetro con el objetivo último de conseguir una fiel reproducción de la música. Las principales funciones del DT-6000 son fáciles de instalar y usar. Si usted ya está experimentado en el manejo de componentes de audio estereofónicos, en principio no debería encontrar nada que le resultara especialmente complicado. Basta con que conecte el resto de componentes de su equipo y disfrute con su música preferida.

Algunas Precauciones

ADVERTENCIA: Para evitar que se puedan producir daños en su equipo, desconecte TODOS los componentes del mismo cuando conecte o desconecte las cajas acústicas o cualquier otro elemento del mismo. No vuelva a poner en marcha el equipo hasta que esté seguro de que todas las conexiones hayan sido correctamente ejecutadas.

Le rogamos que lea cuidadosamente el presente manual de instrucciones. Además de las instrucciones básicas de instalación y puesta a punto del DT-6000, incluye información de gran valor sobre las diferentes configuraciones que permite el aparato, así como información general que le ayudará a optimizar las prestaciones de su sistema. Le rogamos que contacte con su distribuidor Rotel autorizado para cualquier duda o consulta que se le pueda plantear. No le quepa la menor duda de que todos sus comentarios y observaciones serán tenidos en cuenta.

Guarde el embalaje del DT-6000 y todo el material en él contenido para un posible uso futuro del mismo. El embalaje o transporte del DT-6000 en condiciones diferentes de las originales puede provocar serios daños en el aparato no cubiertos por la garantía.

Si se incluye en la casilla, complete la tarjeta de registro del propietario o regístrese en línea. Asimismo, asegúrese de mantener en su poder la factura de compra puesto que es la mejor manera de que usted se acuerde de la fecha de compra, un dato esencial en caso de que necesitara asistencia técnica durante el período de garantía.

Colocación

Al igual que todos los componentes de audio que manejan señales de bajo nivel, este amplificador puede verse afectado por su entorno. Evite colocar el aparato encima de otros componentes. Evite asimismo situar los cables que transporten señales de audio cerca de los de alimentación ya que de este modo se minimizará la posibilidad de que se capten zumbidos o interferencias.

Tenga igualmente en cuenta el peso del procesador cuando seleccione una ubicación determinada para su instalación. Asegúrese por tanto de que la estantería o mueble elegido pueda soportarlo. Le recomendamos que instale el aparato en muebles diseñados específicamente para albergar componentes de audio. Dichos muebles están concebidos para reducir o suprimir vibraciones que pueden afectar negativamente a la calidad del sonido. Consulte a su distribuidor autorizado de productos Rotel para que le aconseje acerca de los muebles más adecuados para su equipo y sobre la adecuada instalación en los mismos de sus componentes de audio.

Cables

Asegúrese de que los cables de alimentación, digitales y de modulación de su equipo estén alejados entre sí ya que de este modo se minimizarán las posibilidades de que la señal de audio se vea afectada por ruido o interferencias procedentes de los cables digitales o de alimentación. El uso sistemático de cables apantallados de alta calidad también contribuirá a prevenir la entrada de ruido o interferencias susceptibles de degradar la calidad sonora de su equipo. Si tiene alguna pregunta que realizar al respecto, le recomendamos que visite a su distribuidor autorizado de productos Rotel para que le aconseje los cables más adecuados para su sistema.

Mando a Distancia RR-D150

Algunas funciones pueden ser activadas tanto desde el panel frontal como desde el mando a distancia suministrado de serie (el RR-D150). Cuando se hace referencia a estas operaciones, un recuadro con números en su interior hace referencia al aparato principal mientras las letras encerradas en círculos se refieren al mando a distancia.

Botón LUZ ①

Presione el botón LIGHT ① para encender la luz de fondo del control remoto. Esta luz se puede usar para ver fácilmente los botones en una habitación con poca luz. La luz de fondo se apagará automáticamente después de 10 segundos.

Pilas del Mando a Distancia

Antes de utilizar el mando a distancia deben colocarse en el mismo dos pilas de tipo AA. Para instalar las pilas, retire en primer lugar la cubierta que figura en la parte posterior del RR-D150. Coloque las pilas respetando las indicaciones de polaridad que se ilustran en el propio compartimento portabaterías. Verifique que el mando a distancia funcione correctamente y a continuación vuelva a colocar en su lugar la tapa del compartimento portabaterías. Cuando las pilas empiecen a agotarse, el mando a distancia dejará de funcionar correctamente. Bastará con que sustituya las pilas (todas) por otras nuevas para eliminar el problema.

Alimentación y Control

Toma de Corriente Eléctrica ^[24]

Su DT-6000 está configurado en fábrica para que trabaje con la tensión de red correcta que corresponda al país en el que ha sido comprado (120 ó 230 voltios de corriente alterna). Dicha configuración está indicada en un receso del panel posterior del aparato.

NOTA: En caso de que tuviese que trasladar su DT-6000 a otro país, es posible reconfigurarlo para que pueda trabajar con tensiones de red diferentes de la establecida en fábrica. No intente llevar a cabo esta conversión por su cuenta. El acceso al interior del DT-6000 le expone a tensiones peligrosas. Para cualquier información al respecto, le rogamos que contacte con personal cualificado o llame al departamento de asistencia técnica postventa de Rotel.

NOTA: Algunos productos están destinados a ser vendidos en más de un país, por lo que se suministran de serie con más de un cable de alimentación. En consecuencia, le rogamos que utilice únicamente el cable apropiado para su país/región.

DT-6000 debe conectarse directamente a una toma de corriente polarizada utilizando el cable suministrado u otro cable compatible con alta corriente, según lo recomendado por su distribuidor autorizado Rotel. No utilice ningún cable de extensión.

Asegúrese de que el interruptor de puesta en marcha del panel frontal del DT-6000 esté desactivado (posición "hacia fuera"). A continuación, conecte uno de los extremos del cable de alimentación suministrado de serie al receptáculo correspondiente situado en su panel posterior y el otro a una toma de corriente eléctrica.

Si va a estar fuera de su casa durante un largo período de tiempo -por ejemplo las vacaciones de verano- le recomendamos, como precaución básica, que desconecte su lector de discos compactos (así como el resto de componentes de audio y vídeo de su equipo) de la red eléctrica.

Conmutador e Indicador Luminoso de Puesta en Marcha ^{[1] A}

El conmutador de puesta en marcha está ubicado en el centro del panel frontal de su lector de discos compactos. Púlselo para poner en marcha el DT-6000. Tanto el indicador luminoso situado como el visualizador de funciones se activarán, indicando que el lector de discos compactos está conectado. Para desconectar el aparato, basta con que pulse de nuevo el mencionado botón a fin de que éste regrese a su posición inicial.

Cuando el conmutador de puesta en marcha está en la posición ON, pueden utilizarse los botones ON y OFF del mando a distancia para activar/desactivar el DT-6000. En el modo de Espera ("Standby"), el indicador luminoso de puesta en marcha permanece activado pero el visualizador de funciones se desactiva.

NOTA: Si va a utilizar una toma de corriente conmutada para activar y desactivar su lector de discos compactos, debería dejar el conmutador de puesta en marcha permanentemente activado (posición "ON", es decir "hacia dentro"). De este modo, cada vez que el aparato reciba energía eléctrica se situará en su modo plenamente activo.

Conexión para Señal de Disparo de 12V ^[23]

Ver Figura 5

El DT-6000 puede ser activado por una señal de disparo de 12 voltios. La entrada para señal de disparo acepta cualquier señal de control (tanto de corriente continua como de corriente alterna) cuyo valor esté comprendido entre 3 y 30 voltios. Cuando se conecta un cable a la entrada de 12 V y está presente una señal de disparo, el DT-6000 se activará. Cuando se interrumpa la señal de disparo, el aparato se situará en el modo de espera. En este caso, el indicador luminoso del panel frontal seguirá activado pero el visualizador de funciones se oscurecerá y el aparato no funcionará.

NOTA: Cuando utilice la función de activación por señal de disparo de 12V, deje el botón POWER en la posición ON.

Conexiones

El convertidor D / A integrado DT-6000 proporciona conversión de digital a analógico, lo que permite la conexión mediante conectores de salida analógica XLR balanceada o RCA.

NOTA: Para evitar que se produzcan ruidos intensos susceptibles de dañar sus cajas acústicas, asegúrese de que su todos los componentes de su equipo estén desactivado cuando realice cualquier conexión de señal.

Salidas Analógicas ^[17]

Ver Figura 3, 4

Un juego de conectores RCA estándar y otro de conectores XLR balanceados permiten enviar una señal de salida analógica desde el DT-6000 a las correspondientes entradas de un preamplificador, amplificador integrado o receptor de audio. Debería optar por un único método de conexión analógica para el DT-6000. No conecte simultáneamente las salidas RCA y XLR.

Seleccione cables de interconexión de alta calidad para conectar el DT-6000 a su equipo. Conecte el canal de salida izquierdo del DT-6000 a la correspondiente entrada de fuente del canal izquierdo del preamplificador u otro componente y repita la operación con el canal derecho.

Salida Digital ^[18]

Ver Figura 5

Hay un conjunto de entradas digitales para conectar las salidas COAXIAL u OPTICAL PCM de su componente. Las señales digitales serán decodificadas y reproducidas por el DT-6000. La unidad es capaz de decodificar señales PCM de hasta 24 bits, 192kHz.

FUNCIONAMIENTO

El DT-6000 puede ser gobernado indistintamente utilizando los botones y teclas de su panel frontal o desde los equivalentes de los mismos situados en el mando a distancia suministrado de serie. Las instrucciones específicas para el uso de cada uno de estos controles se detallan a continuación. La mayoría de teclas y botones están duplicados en el panel frontal y el mando a distancia por infrarrojos. Hay, sin embargo, unas pocas excepciones en las que los controles están únicamente disponibles en uno u otro. Dichas excepciones se observan en las instrucciones pertinentes.

Visualizador de Funciones

Un visualizador de funciones iluminado situado en el panel frontal del DT-6000 proporciona información útil sobre el estado del aparato, así como sobre la activación de funciones especiales y sobre los tiempos y pistas del disco que está siendo reproducido. Cada una de estas indicaciones es descrita en las instrucciones de funcionamiento detalladas que siguen.



Sensor remoto

Esta ventana del sensor remoto recibe comandos de infrarrojos del control remoto. No bloquee este sensor.


Mecanismo de Transporte del Disco

Una mecanismo de transporte gobernada por un motor ubicada en la parte central del DT-6000 acepta un disco compacto. Pulse el botón "OPEN" y coloque el disco compacto en el mecanismo de transporte con la cara de la etiqueta hacia arriba asegurándose de que el mismo está perfectamente centrado antes de cargarlo. El disco puede ser expulsado pulsando el botón "OPEN" tal y como se explica a continuación.

Botones de Control del Sistema de Transporte


Estos botones brindan funciones de control básicas para el mecanismo de transporte de discos y la reproducción de PC-USB. Excepto en el caso de que se indique lo contrario, todas las funciones están disponibles tanto en el panel frontal del DT-6000 como en el mando a distancia.

Botón OPEN



Para abrir el mecanismo de transporte, pulse el botón OPEN . Coloque el disco compacto en el mecanismo de transporte con la cara de la etiqueta hacia arriba. Para cerrar la transporte pulse el botón de nuevo.

Una vez que el disco haya sido expulsado por completo, el Visualizador de Funciones mostrará "No Disc". Cuando se haya cargado un disco, el Visualizador de Funciones indicará el número de pistas de dicho disco y la duración total del mismo en horas, minutos y segundos.


Botón PLAY



Pulse el botón PLAY  para iniciar la reproducción de un disco. El número de la pista que está siendo reproducida y el tiempo transcurrido serán mostrados en el visualizador de funciones junto con el indicador PLAY. Por regla general, la reproducción del disco se iniciará en la primera pista del mismo. Sin embargo, usted puede seleccionar una pista diferente utilizando los botones TRACK o los botones DIRECT ACCESS (ver más adelante) antes de pulsar PLAY para proceder a la reproducción de la misma.

Botón STOP




Presione el botón STOP  para detener la reproducción del disco y la pantalla muestra STOP indicador. Cuando se presiona el botón PLAY , el disco comienza a reproducirse desde la primera pista o la primera pista programada en el modo PROGRAM (ver más abajo).


Botón PAUSE

Este botón  se utiliza para suspender temporalmente la lectura de un disco. El disco continúa dando vueltas y la lectura del mismo puede reanudarse desde la posición en que se esté en ese momento. El indicador luminoso

PAUSE del Visualizador de Funciones se activará. Para reanudar la lectura del disco, pulse de nuevo el botón PAUSE  o el botón PLAY .

Botones TRACK

Estos botones se utilizan para seleccionar pistas del disco. Cuando se está reproduciendo un disco, la pulsación del botón TRACK  de la derecha desplaza el cabezal de lectura hasta el principio de la siguiente pista. La pulsación del botón TRACK  hace que el cabezal de lectura se sitúe en el inicio de la pista que se está leyendo. Pulsando TRACK  dos veces seguidas rápidamente se desplaza el cabezal de lectura al principio de la pista anterior. El nuevo número de pista aparecerá en el Visualizador de Funciones.

Estos botones también son utilizados para seleccionar una pista antes de pulsar el botón PLAY  o durante la memorización de pistas para el modo de lectura programada (ver más adelante). Estas selecciones son efectuadas pulsando de manera continuada los botones TRACK hasta que se alcance la pista deseada.

En el modo de lectura programada (PROGRAM), los botones TRACK permiten avanzar o retroceder hacia la pista siguiente en la lista de temas seleccionados almacenada en la memoria del DT-6000.

Botones DIRECT ACCESS

Sólo desde el Mando a Distancia



Estos diez botones numéricos (señalizados como 0 a 9) son utilizados para acceder directamente a una pista desde el mando a distancia por infrarrojos en vez de saltar a través de las diferentes pistas con ayuda de los botones TRACK.

Pueden seleccionarse las primeras nueve pistas de un disco pulsando el correspondiente botón. Por ejemplo, para reproducir la pista número 3 basta con pulsar el botón 3 del mando a distancia.

Para seleccionar una pista cuyo número sea mayor de 9, pulse el número de dicha pista.

El número de la pista seleccionada aparecerá en el área numérica principal situada en el centro del Visualizador de Funciones.

Botones SEARCH

Estos botones  /  permiten avanzar o retroceder a través del disco que está siendo reproducido. Una pulsación de estos botones hará que se avance o retroceda en el disco a una velocidad 2 veces superior a la normal. La pulsación repetida de dichos botones hará que se avance o retroceda a una velocidad 4 y 8 veces la normal. La pulsación del botón PLAY hará que el aparato regrese a la velocidad normal. Mientras que la función de búsqueda rápida está activa, usted oírá sonido reproducido a alta velocidad.

Funciones y Prestaciones Adicionales

Estas cómodas funciones y prestaciones añaden funcionalidad extra al DT-6000, incluyéndose entre las mismas la capacidad de memorizar un determinado número de pistas a reproducir, de repetir un disco, pista o programa hasta el infinito, de reproducir las pistas de un disco en orden aleatorio, y de seleccionar uno de los distintos modos de visualización de tiempo disponibles.

Entrada de fuente 2 3 4 J

La entrada de fuente selecciona la fuente de la señal de entrada. Desde el panel frontal, presione la tecla de entrada correspondiente para seleccionar la fuente a escuchar.

Pulse los botones de fuente del panel frontal para seleccionar la fuente deseada. Utilice el botón de fuente DIGITAL para alternar entre las entradas de fuente óptica y coaxial.

Botón PROGRAM K

Sólo desde el Mando a Distancia

Este botón, designado por PROG, le permite memorizar hasta 20 pistas del disco que se esté reproduciendo para su lectura en un orden específico. Por ejemplo, usted podría preparar al DT-6000 para reproducir la pista 5 seguida de la 3 y la 8. Los programas solo pueden ser memorizados desde el mando a distancia.

Para crear un programa:

1. Coloque el disco compacto en el mecanismo de transporte. El DT-6000 leerá el contenido de dicho disco.
2. Pulse el botón PROG del mando a distancia. El indicador luminoso PROGRAM del Visualizador de Funciones se activará junto con "PROG-01" para confirmar que el aparato está esperando que se introduzca la primera pista a memorizar.
3. Introduzca el primer número de pista utilizando los botones DIRECT ACCESS. Su selección será automáticamente memorizada. Pulse el botón PROG de nuevo y el indicador del Visualizador de Funciones cambiará a "PROG-02". A continuación, introduzca el resto de pistas con ayuda de los botones DIRECT ACCESS.

Una vez que haya memorizado una lista de temas a reproducir, el DT-6000 permanecerá en el modo PROGRAM hasta que usted expulse el disco o pulse el botón PROG. Si usted pulsa el botón PLAY, se reproducirá el programa memorizado en vez de la totalidad del disco, iniciándose la lectura en la primera pista de la lista memorizada.

Cuando se haya memorizado un programa, la mayoría de funciones que en condiciones normales afectarían a la totalidad del disco actuarán únicamente sobre el programa en cuestión. Por ejemplo, los botones TRACK permitirán avanzar hacia la pista siguiente del programa memorizado y no a la siguiente pista de dicho disco. Del mismo modo, el botón REPEAT (ver más adelante) hará que se reproduzca de manera continua el programa memorizado en vez de la totalidad del disco.

NOTA: Cuando se utilice la función de Reproducción Programada, la función de Reproducción Aleatoria no estará operativa. Para activar el botón Random la unidad debe salir de la reproducción de programa.

NOTA: Cuando se utilice la función de Reproducción Programada, los botones TRACK no estará operativa.

Botón RANDOM 14 K

Este botón permite que el lector de discos compactos lea la totalidad de las pistas de un determinado disco en orden aleatorio. Una vez que todas las pistas hayan sido leídas una sola vez, el disco se detendrá a menos de que haya sido activada el botón REPEAT (ver más adelante), en cuyo caso la lectura aleatoria proseguirá hasta que se pulse el botón STOP.

Botón REPEAT 13 K

Este botón le permite repetir la pista o la totalidad del disco que esté siendo reproducido hasta que la misma se desactive o se pulse el botón STOP. El botón REPEAT salta secuencialmente entre las opciones disponibles. Púlselo una sola vez y el DT-6000 repetirá la pista que esté siendo reproducida en ese momento. Púlselo una segunda vez y el DT-6000 repetirá la totalidad del disco. Pulse el botón una tercera vez para cancelar la función REPEAT.

Tal y como se indica en líneas anteriores, la función REPEAT puede utilizarse conjuntamente con la función de reproducción aleatoria (RANDOM).

NOTA: La función REPEAT se cancela automáticamente cuando el disco es expulsado.

Botón TIME 15 K

Normalmente, el DT-6000 muestra el tiempo transcurrido de la pista que se está leyendo. El botón TIME le permite saltar entre dos visualizaciones de tiempo alternativas. La pulsación de dicho botón una sola vez permite visualizar el tiempo restante de la pista que se esté reproduciendo, que es mostrado en sentido decreciente a medida que la misma se va leyendo. La pulsación del botón una segunda vez permite visualizar el tiempo restante de la totalidad del disco (o del programa memorizado). La pulsación del botón una tercera vez permite regresar a la visualización estándar del tiempo transcurrido.

NOTA: Si un disco tiene información de texto de CD en ella, al pulsar el botón de reproducción durante la reproducción alternará entre la información de disco estándar y los datos de CD de texto que se muestra en la pantalla.

Entrada USB para PC 19

Ver Figura 5

Conecte esta entrada a la toma PC-USB de su ordenador mediante un cable USB.

El DT-6000 es compatible con los modos USB Audio Class 2.0. Para explotar plenamente las ventajas del modo USB Audio Class 2.0, que permite trabajar con frecuencias de muestreo de hasta 384 kHz, necesitará instalar el controlador ("driver") de Windows que figura en el USB suministrado con el DT-6000.

Muchas aplicaciones de reproducción de audio no admiten una frecuencia de muestreo de 384 kHz. Confirme que su reproductor de audio admite audio de 384 kHz y que tiene archivos de audio de 384 kHz para reproducir correctamente esta frecuencia de muestreo. Además, es posible que deba configurar el controlador de audio en su PC para generar una salida de 384 kHz o su computadora puede "reducir la muestra" a una frecuencia de muestreo de audio más baja. Para obtener más información, consulte la información de su reproductor de audio o sistema operativo.

roon
TESTED

La unidad ha sido certificada como Roon Tested y es compatible con el software Roon a través de PC-USB.

Ser probado por Roon significa que Rotel y Roon han colaborado para garantizar que tenga la mejor experiencia al usar el software Roon y la unidad juntos, para que pueda disfrutar de la música.

Para obtener la mejor experiencia de usuario, se sugiere utilizar USB Audio Class 2.0 al utilizar Roon.

NOTA: USB Audio Class 2.0 requiere la instalación del controlador de PC con Windows en el USB incluido con la unidad.

NOTA: Las computadoras MAC no requieren un controlador para admitir audio PC-USB 2.0.

NOTA: Tras la instalación exitosa del controlador, es posible que deba seleccionar el controlador de audio ROTEL en la configuración de audio / altavoces de su computadora.

NOTA: El DT-6000 admite reproducción de audio DSD y DOP en formatos 1X, 2X y 4X. Consulte con su reproductor de audio para confirmar el funcionamiento correcto de la reproducción de estos formatos de audio.

Puerto de alimentación USB trasero 20

El puerto USB trasero solo se utiliza para la actualización de software.

NOTA: Este puerto no permite la reproducción de audio, pero proporcionará carga o alimentación de dispositivos USB.

RS232 21

El DT-6000 puede ser controlado vía RS232 para su integración en sistemas de domótica. La entrada RS232 acepta un cable DB-9 Macho- Hembra estándar.

Para más información sobre las conexiones, el software y los códigos de funcionamiento para controlar el DT-6000 desde un ordenador, le rogamos que contacte.

Toma EXT REM IN 22

Esta toma para mini-clavija de 3'5 mm recibe por cable códigos de control procedentes de una extensa gama de receptores de infrarrojos estándar disponibles en el mercado. Esta característica podría ser útil cuando el aparato esté instalado en un mueble y el sensor del panel frontal esté bloqueado. Para más información sobre estos repetidores externos y sobre cómo cablear un conector para que se adapte al receptáculo de la citada mini-toma, le rogamos que consulte a su detallista Rotel autorizado.

Botones para Control a Distancia Avanzado

Botón SETUP[Ⓞ]

Sólo desde el Mando a Distancia.

Pulsando el botón SETUP, usted puede entrar en el siguiente menú de configuración:

- **DECODIFICACIÓN PC-USB:** Cambie el modo de audio PC-USB para admitir audio DSD, MQA y PCM de hasta 24 bits o solo audio PCM de hasta 32 bits. Cuando se selecciona PCM 32B, el audio DSD/MQA no es compatible. Para reproducir DSD/MQA, debe seleccionarse la opción DSD/MQA/PCM 24B.

Las configuraciones válidas incluyen: DSD/MQA/PCM 24B (predeterminado), PCM 32B solamente.

- **DISPLAY DIMMER:** Cambia el brillo de la pantalla.

NOTA: La configuración se almacena permanentemente incluso después de que se apaga la unidad.

- **DIMMER LED DE ENCENDIDO:** Cambia el brillo del LED de encendido.

NOTA: La configuración se almacena permanentemente incluso después de que se apaga la unidad.

- **AUTO POWER OFF/"desactivación automática":** El DT-6000 puede configurarse para que se apague automáticamente si no es utilizado durante un período de tiempo determinado. en consecuencia, si el cd se detiene durante del intervalo de tiempo especificado en el

Las configuraciones válidas incluyen: 20 MINS (predeterminado), 60 MINS, 90 MINS, DISABLE.

- **VERSIÓN PRINCIPAL:** muestra la versión actual del software.
- **VERSIÓN PC-USB:** Muestra la versión de software cargada actualmente para el procesador PCUSB.
- **ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE:** Inserte una unidad flash USB con el último software en el puerto USB trasero, la unidad detectará el nuevo software, luego comenzará a actualizar y apagar y encender cuando se complete la actualización del software. Para obtener más información sobre el proceso de actualización del software, póngase en contacto con su distribuidor Rotel autorizado.

NOTA: no apague la unidad durante el proceso de actualización del software.

NOTA: Se recomienda restablecer los valores predeterminados de fábrica después de que el software la actualización está completa.

- **PREDETERMINADO DE FÁBRICA:** Esto restablece la unidad al estado original como cuando salió de la fábrica. Presione el botón ENTER en el control remoto para ingresar a la configuración de restablecimiento de fábrica. Y luego presione el botón de flecha derecha y el botón ENTER para comenzar a reiniciar, o presione el botón SETUP para cancelar.

NOTA: Todas las opciones configuradas previ mente se borrarán y se restablecerán a la configuración predeterminada de fábrica.

- **EXIT ("SALIR"):** Permite salir del menú SETUP.

Desde el mando a distancia, pulse los botones UP/DOWN para cambiar los contenidos del menú y pulse ENTER para introducir un determinado ajuste o confirmarlo.

NOTA: Usted también puede acceder al menú sin necesidad de utilizar el mando a distancia. Pulse durante 5~10 segundos el botón STOP del panel frontal. A continuación pulse los botones TRACK para cambiar los contenidos del menú y pulse STOP para introducir un determinado ajuste o confirmarlo.

Botón DIM ©

Sólo desde el Mando a Distancia.

Pulse el botón DIM para cambiar de manera secuencial el brillo del visualizador de funciones.

NOTA: El ajuste realizado con los botones © sólo es temporal y por lo tanto no se guarda cuando el aparato es desactivado.

Problemas y Posibles Soluciones

La mayoría de dificultades que suelen producirse en los sistemas de audio son el resultado de conexiones realizadas incorrectamente o ajustes inapropiados. En caso de que usted se encuentre con algún problema, aísle en primer lugar el área afectada, compruebe los ajustes de control realizados, determine la causa del fallo y haga los cambios necesarios. Si se ve incapaz de hacer funcionar de nuevo el DT-6000, considere las sugerencias que le damos para las siguientes condiciones:

El Indicador Luminoso de Puesta en Marcha No Se Activa

El indicador luminoso de puesta en marcha y los parámetros básicos del Visualizador de Funciones deberían activarse en el momento de conectar el DT-6000 a una toma de corriente eléctrica y pulsar el botón POWER. Si no es así, compruebe dicha toma con otro dispositivo eléctrico, como por ejemplo una bombilla, y asegúrese de que la misma no esté controlada por un conmutador situado en su posición off.

Sustitución del Fusible

En el caso de que otro dispositivo eléctrico conectado a la toma anterior funcione correctamente pero el indicador luminoso de puesta en marcha y el Visualizador de Funciones del DT-6000 sigan sin activarse cuando este último esté conectado a dicha toma, significa que es muy posible que el fusible de protección interno del aparato se haya fundido. Si usted cree que ha sucedido esto, contacte con su distribuidor Rotel autorizado para que le proporcione un nuevo fusible y se lo instale adecuadamente.

NO HAY SONIDO

Compruebe los cables que unen el DT-6000 al amplificador integrado o preamplificador y verifique que estén conectados adecuadamente. Asegúrese de que se haya seleccionado la entrada correcta en el amplificador integrado o preamplificador. Compruebe asimismo el cableado entre el amplificador integrado o etapa de potencia y las cajas acústicas.

Formatos de Audio Compatibles

PC-USB

Formato	Notas
Formato determinado por el software del Reproductor Multimedia ("Media Player")/Servidor utilizado.	Cualquier formato soportado por el software del PC: Audio PCM: 44'1 kHz, 48 kHz, 88'2 kHz, 96 kHz, 176'4 kHz o 192 kHz, 384 kHz (cuantificación entre 16, 24 y 32 bits) DSD64, DSD128, DSD256 MQA, MQA Studio (24 bits / 384kHz) Roon Tested

Coaxial/Óptica

Formato	Notas
S/PDIF LPCM (PCM Lineal)	44'1 kHz, 48 kHz, 88'2 kHz, 96 kHz, 176'4 kHz o 192 kHz (cuantificación entre 16 y 24 bits)

Características Técnicas

Distorsión Armónica Total + Ruid	
Entrada óptica/coaxial	< 0'0007%
CD/PC-entrada USB	< 0'0012%
Distorsión por Intermodulación	< 0'0012%
Respuesta en Frecuencia ($\pm 0'5$ dB)	20 - 20,000 Hz, +0, -0'15dB 10 - 70,000 Hz, +0, -3 dB
Balance entre Canales	$\pm 0'5$ dB
Separación entre Canales	> 115 dB a 10k Hz
Relación Señal/Ruido (ponderación A)	> 115 dB
Gama Dinámica	> 99 dB
Sensibilidad de la Entrada	0 dBfs /75 Ohms
Convertidores D/A	ESS 32 Bit/768k Hz DAC
Impedancia de la Salida Analógica	
No Balanceadas (RCA)	2'1 V / 10 ohmios
Balanceadas (XLR)	4'3 V / 20 ohmios
Coaxial/Optical Digital Input	PCM Lineal SPDIF (hasta 24 bits/192k Hz)
PC-USB	USB Audio Class 2.0 (hasta 32 bits/384k Hz)* *Se requiere la instalación de un Admite DSD (hasta 11'2 M bits) y DoP MQA y MQA Studio soportado (hasta 24 bits/384k Hz) Roan Tested.
Alimentación	
Europa	230 V CA/50 Hz
EE.UU.	120 V CA/60 Hz
Consumo	25 vatios
Consumo en Standby	< 0'5 vatios
Dimensiones (An x Al x P))	431 x 104 x 320 mm.
Altura del Panel Frontal	88'1 mm (2U)
Peso Neto	8'11 kg

Todas estas especificaciones son correctas en el momento de la impresión del presente manual de instrucciones. Rotel se reserva el derecho a realizar modificaciones en las mismas sin previo aviso.

Rotel y el logotipo Rotel HiFi son marcas registradas de The Rotel Co., Ltd., Tokio, Japón.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN




WARNING : SHOCK HAZARD-DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR


APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCES ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



Dit symbool waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin het apparaat dat een risico op elektrische schokken met zich meebrengt.



Dit symbool attendeert de gebruiker op belangrijke bedienings- en onderhoudsaanwijzingen in deze handleiding en in de productdocumentatie.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

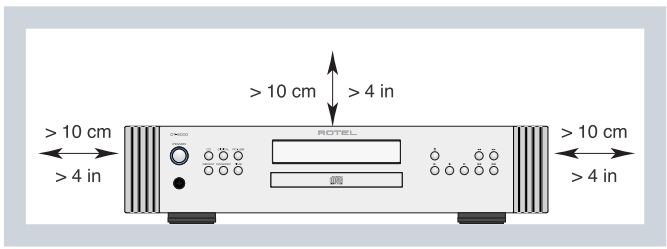
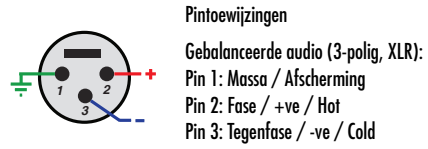
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Producten van Rotel voldoen aan de BGS-richtlijn inzake beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en aan de AEEA-richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool van een vuilnisbak met een kruis erdoorheen geeft aan dat aan deze richtlijnen wordt voldaan en dat de producten op de juiste wijze gerecycled of verwerkt moeten worden conform deze richtlijnen.



Dit symbool geeft aan dat dit apparaat dubbel geïsoleerd is. Een aardeaansluiting is niet nodig.



CLASS 1
LASER PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CLASSE 1

Belangrijke informatie bij laserproducten

1. **KLASSE 1 LASERPRODUCT**
2. **GEVAARLIJK:** Zichtbare straling van de laser wanneer de speler geopend is of wanneer de afdichting niet goed functioneert. Voorkom dus directe blootstelling aan de laserstraal.
3. **WAARSCHUWING:** Laat de speler dus te allen tijde gesloten. Er bevinden zich in de speler geen onderdelen, die verondersteld worden door de gebruiker gerepareerd te worden, laat dus al het servicewerk over aan een gekwalificeerde reparateur.

ALGEMENE WAARSCHUWING!

- Om het risico op elektrische schokken, brand enz. te voorkomen:
1. Verwijder geen schroeven, de afdekkap of de behuizing.
 2. Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.
 3. Raak het netsnoer en de stekkers niet aan met natte handen.



Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

Opmerking

Voor het gebruik van RS232 kunt u zich laten adviseren door uw geautoriseerde Rotel dealer. Zie ook de omschrijving hiervan verderop in deze handleiding.

WAARSCHUWING: Er bevinden zich geen onderdelen in het apparaat waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Laat onderhoud altijd door erkende onderhoudsmonteurs uitvoeren.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen, dient u te voorkomen dat het apparaat wordt blootgesteld aan water en vocht. Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of spatwater. Plaats geen voorwerpen met een vloeistof erin, zoals een vaas, op het apparaat. Voorkom dat er voorwerpen in de behuizing terechtkomen. Mocht het apparaat aan vocht worden blootgesteld of mocht er een voorwerp in de behuizing terechtkomen, trek de netstekker dan onmiddellijk uit het stopcontact. Breng het apparaat voor controle en eventuele reparaties naar een erkende onderhoudsmonteur.

Laat onderhoud of controle altijd door erkende onderhoudsmonteurs uitvoeren.

Lees alle aanwijzingen.

Bewaar deze handleiding.

Neem alle waarschuwingen in acht.

Volg alle gebruiksaanwijzingen op.

Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

Reinig de behuizing van het apparaat alleen maar met een droge doek of met een stofzuiger.

Plaats het apparaat niet op een bed, bank, tapijt of een vergelijkbaar oppervlak waardoor de ventilatieopeningen afgesloten kunnen worden.

Als het apparaat in een kast of boekenrek wordt geplaatst, moet het meubelstuk voldoende ventilatieruimte bieden om het apparaat goed te kunnen laten koelen.

Houd het apparaat uit de buurt van radiatoren, warmtelampen, kachels of andere apparaten die warmte produceren.

Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen, de ene breder dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee pennen plus randaardecontacten.

De stekker heeft deze voorzieningen voor uw veiligheid. Verwijder ze niet. Als de stekker van het bijgeleverde snoer niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien.

Leg het netsnoer zodanig dat het niet bekneld raakt, verbogen wordt, knikt, aan warmte wordt blootgesteld of op enige andere wijze beschadigd raakt. Let hierbij met name op het stekkergedeelte en het gedeelte van het snoer dat achter uit het apparaat komt.

Gebruik alleen door de fabrikant voorgeschreven accessoires.

Gebruik het apparaat alleen in combinatie met een standaard, rek, steun of schappensysteem sterk genoeg om het apparaat te ondersteunen. Let goed op als u het apparaat in een standaard of rek (ver)plaatst: zorg ervoor dat de standaard of het rek niet omvalt, waardoor u of iemand anders letsel zou kunnen oplopen of schade aan het apparaat ontstaat.



Neem de stekker uit het stopcontact bij onweer of als het apparaat langdurig niet gebruikt zal worden.

Staak het gebruik van het apparaat onmiddellijk en laat het door professionele onderhoudsmonteurs controleren en/of repareren als: het netsnoer of de stekker beschadigd is; er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen of er vloeistof in is gemorst; het apparaat aan regen is blootgesteld; het apparaat niet naar behoren lijkt te werken; het apparaat is gevallen of beschadigd.

De inrichting moet worden gebruikt in niet-tropische klimaat.

De ventilatie moet niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met items zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.

Plaats geen bronnen met open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

Het aanraken van niet-geïsoleerde klemmen of bedrading kan een onaangenaam gevoel veroorzaken.

Laat ten minste 10 cm ruimte vrij rond het apparaat.

WAARSCHUWING: Met de aansluiting voor het netsnoer op het achterpaneel kunt u de stroomtoevoer verbreken. Het apparaat moet zich in een open ruimte bevinden waar deze aansluiting goed te bereiken is.

Sluit het apparaat aan op een stroomtoevoer die overeenkomt met de op het achterpaneel aangegeven type- en spanningsaanduiding. (VS: 120 V/60 Hz, EU: 230 V/50 Hz)

Sluit het apparaat alleen met de bijgeleverde voedingskabel of een exact equivalent daarvan aan op het stopcontact. Verander niets aan de meegeleverde kabel. Gebruik geen verlengsnoer.

Stel de batterijen in de afstandsbediening niet bloot aan hoge temperaturen, zoals direct zonlicht, vuur of andere warmtebronnen.

FCC-informatie

Dit apparaat is getest en voldoet aan de specificaties voor een digitaal apparaat van klasse B, conform hoofdstuk 15 van de FCC-wetgeving. Deze specificaties zijn bedoeld om bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een thuisinstallatie. Dit apparaat genereert en gebruikt radiogolven en kan deze uitstralen. Indien het niet wordt geïnstalleerd en of gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan het radiocommunicatie storen.

Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie.. Indien dit apparaat de radio- of televisieontvangst stoort (dit kan worden vastgesteld door het apparaat uit en vervolgens weer in te schakelen), kan de gebruiker op de volgende manieren proberen de interferentie op te heffen:

- Verplaats de ontvangstantenne (van de tv, radio, enz.) of richt deze een andere kant op.
- Verhoog de afstand tussen het apparaat en de receiver.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van een andere groep als de receiver.
- Raadpleeg uw dealer of een radio-/tv-monteur voor extra hulp.

LET OP

Dit apparaat voldoet aan hoofdstuk 15 van de FCC-wetgeving. Voor het gebruik gelden de volgende condities: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet interferentie accepteren, ook interferentie die de werking kan verstoren.

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de grenzen voor een digitaal apparaat van klasse B, conform hoofdstuk 15 van de FCC-wetgeving. Deze grenzen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen interferentie in een thuisinstallatie. Dit apparaat genereert radiogolven en kan deze uitstralen. Indien het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan het de radio- of tv-ontvangst storen. Er is geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Indien dit apparaat de radio- of televisieontvangst verstoort (dit kan worden vastgesteld door het apparaat uit en weer in te schakelen), kunt u op de volgende manieren proberen de storing op te heffen;

- Verplaats de ontvangstantenne of richt deze een andere kant op.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de televisietuner.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact op een andere groep.
- Raadpleeg uw officiële Rotel-verkoper voor hulp.

Inhoud

Afbeelding 1-1: De bedieningsorganen en aansluitingen	4
Afbeelding 1-2: De bedieningsorganen en aansluitingen	5
Afbeelding 2: De afstandsbediening RR-D150	6
Afbeelding 3: Analoge RCA uitgangsaansluiting	7
Afbeelding 4: Gebalanceerde uitgangsaansluiting	8
Afbeelding 5: Digitale ingangen en 12V In Trigger-aansluitingen	9
Heel belangrijk	10
Belangrijke veiligheidsaanwijzingen	46
Wij van Rotel	47
Aan de slag met de DT-6000	47
Een paar voorzorgsmaatregelen	48
Een plek voor de DT-6000	48
Kabel	48
Aan de slag met de RR-D150	48
LIGHT-knop 	48
Batterijen voor de afstandsbediening	48
Het aansluiten op het Lichtnet en de Bediening	48
De lichtnetkabel 	48
De lichtnetschakelaar met bijbehorende indicator en de toetsen aan/uit op de afstandsbediening  	48
De 12V opstartaansluiting "12V TRIG" 	49
Uitgangen	49
Analoge uitgangen 	49
Digitale uitgang 	49
Bediening	49
Display 	49
Infraroodsensor 	49
Lade voor de cd 	49
De basisbedieningstoetsen	49
OPEN-toets  	49
PLAY-toets 	49
STOP-toets 	49
PAUZE-toets 	49
Toetsen Vorige track/Volgende track  	50
Genummerde toetsen 	50
Toetsen Achteruit spoelen/Vooruit spoelen  	50
Aanvullende functies	50
Programmeertoets    	50
Programmeertoets 	50
RANDOM-toets  	50
REPEAT-toets  	50
TIME-toets  	51
PC-USB-ingang 	51
Rear USB Power port 	51
RS232 	51
EXT REM IN 	51
De extra toetsen op de afstandsbediening	51
De toets SETUP 	51
De toets "DIM" 	52
Problemen oplossen	52
De AAN/UIT-indicator brandt niet	52
De zekering vervangen	52
Geen geluid	52
Afspeelbare audio-indelingen	52
Technische Gegevens	53

Wij van Rotel

Onze geschiedenis begon bijna 60 jaar geleden. Gedurende die tijd mochten we honderden onderscheidingen ontvangen en hebben we honderdduizenden mensen, die hun thuisamusement serieus nemen – zoals u – gelukkig kunnen maken.

Rotel werd opgericht door een familie met een gepassioneerde betrokkenheid bij muziek, die hen leidde tot het produceren van geluidsapparatuur van onberispelijke kwaliteit. In de loop der jaren is die passie onveranderd gebleven en het familiedoel om audiofielen en muzikliefhebbers, ongeacht hun budget, topkwaliteit te bieden, wordt nog steeds door iedere Rotel-medewerker gesteund.

Rotel's technici werken als een hecht team al tweakend en luisterend totdat ieder nieuw product dat muzikale niveau, dat hun bij de aanvang van het project voor ogen stond, heeft bereikt. Zij worden volkomen vrijgelaten in hun keuze van componenten, ongeacht waar ze ook ter wereld vandaan moeten komen. In Rotel apparatuur kunt u condensatoren tegenkomen uit Duitsland en Engeland, of half geleiders uit Amerika en Japan. De ringkerntransformatoren worden echter geproduceerd in de eigen fabriek.

Het milieu gaat ons allemaal aan het hart. Omdat er steeds meer elektronica wordt geproduceerd, wordt het voor fabrikanten steeds belangrijker er alles aan te doen producten zo te ontwerpen dat deze het milieu zo min mogelijk belasten.

Bij Rotel zijn we er trots op dat we hieraan ons steentje kunnen bijdragen. Wij zijn bijvoorbeeld overgestapt op speciaal loodvrij soldeermiddel dat voldoet aan de BGS-richtlijn en op loodvrije componenten. Onze ontwikkelaars verbeteren voortdurend de efficiency van onze voedingen, zonder concessies te doen aan kwaliteit. Als ze op stand-by staan, gebruiken producten van Rotel zeer weinig stroom en voldoen zo aan de internationale eisen voor stand-by stroomverbruik.

Ook de Rotel-fabriek draagt een steentje bij aan een beter milieu door de assemblagemethoden steeds verder te verbeteren, om zo tot een schoner en groener productieproces te komen.

Door de aanschaf van dit product danken wij u voor het in ons gestelde vertrouwen en wensen wij u er veel en langdurig plezier mee.

Aan de slag met de DT-6000

U hebt een Digitaal-analoogomzetter DT-6000 van Rotel aangeschaft. Dank u wel daarvoor. Als u dit product van Rotel combineert met een hoogwaardig audiosysteem, bent u verzekerd van jarenlang ziekeplezier.

Deze versterker is een hoogwaardige component met uitgebreide functies. Alle aspecten van het ontwerp zijn ervoor geoptimaliseerd om het volledige dynamische bereik en de subtiele nuances van uw muziek te behouden. De versterker heeft een sterk gereguleerde voeding met een speciaal door Rotel ontworpen ringkerntransformator Deze voeding met lage impedantie heeft voldoende voedingsreserves, waardoor de versterker met het grootste gemak zelfs de meest veeleisende audiosignalen kan reproduceren. Dit type ontwerp is kostbaarder in productie, maar levert een beter muzikaal resultaat op.

De printplaten zijn symmetrisch opgebouwd om de timing van de muziek nauwkeurig te kunnen behouden en getrouw te kunnen weergeven. Voor de schakelingen zijn metaalfilmweerstand en condensatoren van polystyreen of polypropyleen in de belangrijke signaalpaden gebruikt. Alle aspecten van dit ontwerp zijn met zorg bestudeerd om de meest waarheidsgetrouwe muziekweergave mogelijk te maken. De belangrijkste functies van de DT-6000 zijn gemakkelijk te installeren en te gebruiken. Als u ervaring hebt met andere stereosystemen, zult u in principe niets vreemds tegenkomen. U hoeft alleen maar de bijbehorende componenten aan te sluiten om volop te kunnen genieten van hoogwaardige geluidswaardige.

Een paar voorzorgsmaatregelen

WAARSCHUWING: Om schade aan uw systeem te voorkomen, dient u ALLE componenten in het systeem uit te schakelen alvorens componenten aan te sluiten of los te koppelen. Schakel de systeemcomponenten pas weer in als u zeker weet dat alles goed en stevig is aangesloten.

Leest u vooral goed de gebruiksaanwijzing. Er staat behalve over het installeren en de bediening, belangrijke informatie in over de verschillende manieren waarop u de DT-6000 in uw installatie kunt inpassen alsmede algemene richtlijnen om het maximale uit uw audio-installatie te halen. Mocht u, ondanks onze pogingen om het u zo duidelijk mogelijk te maken, toch nog vragen hebben aarzel dan niet om met uw Rotel dealer contact op te nemen, hij heeft vast en zeker de antwoorden.

Bewaar uit voorzorg de verpakking. Altijd handig bij een eventuele verhuizing of wanneer het apparaat opgestuurd moet worden voor reparatie, er is geen betere bescherming tijdens transport dan de eigen verpakking.

Vul de registratiekaart van de eigenaar in of neem on line registreert in de doos op. Bewaar ook de originele aankoopbon. Hiermee kunt u de aankoopdatum aantonen als u aanspraak zou moeten doen op de garantie.

Plaatsing

Zoals alle audiocomponenten die signalen van laag niveau verwerken, kan deze apparaat worden beïnvloed door zijn omgeving. Plaats het apparaat niet op andere componenten. Vermijd ook het leggen van audiosignaalkabels in de buurt van netsnoeren. Dit minimaliseert de kans dat hij brom of interferentie oppikt.

Denk aan het gewicht van de apparaat wanneer u een installatielocatie kiest. Zorg ervoor dat de plank of kast het kan dragen. We raden aan om het apparaat te installeren in meubels die zijn ontworpen om audiocomponenten te huisvesten. Dergelijke meubels zijn ontworpen om trillingen te verminderen of te onderdrukken die de geluidskwaliteit negatief kunnen beïnvloeden. Vraag uw erkende Rotel-dealer om advies over componentmeubels en de juiste installatie van audiocomponenten.

Kabels

Houd voldoende afstand tussen de elektrische voedingskabels, de digitale signaalkabels en de gewone audiosignaalkabels in uw installatie. Zo vermindert u het risico dat de gewone audiosignaalkabels ruis oppikken van de voedings- of digitale signaalkabels. Gebruik altijd hoogwaardige mantelkabels om te voorkomen dat ruis de geluidskwaliteit van uw systeem aantast. Mocht u vragen hebben, vraag dan uw officiële Rotel-verkoper om advies over welke kabel u het best kunt gebruiken bij uw systeem.

De afstandsbediening RR-D150

Sommige functies kunnen zowel worden bediend vanaf het voorpaneel als met de bijgeleverde afstandsbediening RR-D150. Bij de beschrijving van de desbetreffende functies verwijzen cijfers in een vierkant kader naar het voorpaneel van het apparaat en letters met een cirkel eromheen naar de afstandsbediening.

LIGHT-knop L

Druk op de LIGHT-knop L om de achtergrondverlichting op de afstandsbediening in te schakelen. Dit licht kan worden gebruikt om de knoppen in een slecht verlichte kamer gemakkelijk te zien. De achtergrondverlichting gaat automatisch uit na 10 seconden.

Batterijen voor de afstandsbediening

Voordat u de afstandsbediening kunt gebruiken, moet u eerst de twee bijgeleverde AA-batterijen plaatsen. Verwijder daarvoor het klepje aan de achterkant van de RR-D150. Plaats de batterijen in het compartiment zoals op de afbeelding wordt getoond. Controleer of de afstandsbediening goed werkt en plaats het klepje weer terug. Als de batterijen te zwak worden, kan de DT-6000 niet meer altijd goed met de afstandsbediening bediend worden. Vervang de batterijen dan.

Het aansluiten op het Lichtnet en de Bediening

De lichtnetkabel Z4

Uw DT-6000 is ingesteld op het lichtnetvoltage van het land waarin hij gekocht is. In uw geval dus 120/230 volts. U kunt het ingestelde voltage controleren op de achterkant van het apparaat.

OPMERKING: Mocht u ooit verhuizen naar een land met een ander voltage, dan is de apparaat op dat andere voltage in te stellen. Doe deze modificatie NIET zelf, maar laat hem verrichten door uw Rotel leverancier.

OPMERKING: Er zijn apparaten die voor meerdere regio's in de wereld vervaardigd worden en dus ook met meerdere netsnoeren zijn uitgerust. Gebruik dus het correcte snoer voor uw omstandigheid.

DT-6000 moet rechtstreeks in een gepolariseerde stopcontact worden aangesloten met behulp van de meegeleverde kabel of andere kabel met hoge stroom, zoals aanbevolen door uw erkende Rotel-dealer. Gebruik echter geen verlengsnoer.

Controleer of de DT-6000 uitstaat (in de stand "OUT") wanneer u bovenstaande handeling uitvoert.

Als u van plan bent om langdurig van huis te zijn, adviseren wij u uw gehele beeld en geluidsinstallatie (dus ook de DT-6000) van het lichtnet te ontkoppelen.

De lichtnetschakelaar met bijbehorende indicator en de toetsen aan/uit op de afstandsbediening I A

De AAN/UIT-knop bevindt zich op het frontpaneel van uw apparaat. Druk de knop in om de apparaat in te schakelen. De ring rond de knop wordt verlicht en het display gaat branden ten teken dat de apparaat ingeschakeld is. Druk nogmaals op de knop (zodat deze 'uit' springt) om de apparaat uit te schakelen.

Als de AAN/UIT-knop is ingedrukt (in de stand 'aan'), kunt u met de toetsen ON en OFF op de afstandsbediening de apparaat activeren of deze in stand-bymodus zetten. In de stand-bymodus blijft de indicator zal rood worden, maar het display wordt uitgeschakeld.

OPMERKING: Wanneer de DT-6000 zijn energie ontvangt via een geschakelde uitgang van een van de andere componenten, kunt u hem aan laten staan: hij wordt immers nu aan en uit gezet via dat betreffende apparaat.

De 12V opstartaansluiting "12V TRIG"

Zie figuur 5

De DT-6000 kan geactiveerd worden met een triggersignaal van 12 Volt. De triggeringang accepteert alle besturingssignalen (gelijk- of wisselstroom) van 3 tot en met 30 Volt. Als er een kabel op de 12V-ingang is aangesloten en er een triggersignaal aanwezig is, wordt de DT-6000 ingeschakeld. Als het triggersignaal uitgeschakeld wordt, schakelt de apparaat over naar de stand-bymodus. De AAN/UIT-indicator op het frontpaneel van de apparaat blijft branden, maar het display wordt donker en de apparaat reageert niet op bedieningscommando's.

OPMERKING: Bij gebruikmaking van dit triggersignaal moet de netschakelaar van de DT-6000 wel in de aanpositie blijven staan.

Verbindingen

De ingebouwde D/A-converter van de DT-6000 biedt conversie van digitaal naar analog, waardoor verbinding mogelijk is met XLR-gebalanceerde of RCA-analoge uitgangconnectoren.

OPMERKING: Om harde geluiden te voorkomen waardoor uw luidsprekers beschadigd kunnen raken, is het advies alle systeemcomponenten uit te schakelen alvorens iets aan te sluiten.

Analoge uitgangen

Zie figuur 3, 4

Een paar standaard RCA-jackpluggen en gebalanceerde XLR-connectoren leveren een analoge uitgangssignaal vanaf de DT-6000 naar de bronningen van een voorversterker, geïntegreerde versterker of receiver. Kies één methode voor analoge aansluiting vanaf de DT-6000. Sluit de RCA- en XLR-aansluitingen niet tegelijkertijd aan.

Maak gebruik van hoogwaardige audiokabels. Verbind de linker- en rechterkanaaluitgangen van de DT-6000 met de bijbehorende ingangen op de voorversterker of een ander component.

Digitale invoer

Zie figuur 5

Er is één set digitale ingangen om de COAXIALE of OPTISCHE PCM-uitgangen van uw broncomponent. De digitale signalen worden gedecodeerd en afgespeeld door de DT-6000. Het apparaat kan PCM-signalen decoderen tot 24 bit, 192 kHz.

Bediening

De DT-6000 kan zowel met de toetsen op het paneel als via de toetsen op de bijgeleverde afstandsbediening bediend worden. Uitgebreide instructies over beide methodes vindt u hieronder. De meeste toetsen vindt u zowel

op het apparaat als op de afstandsbediening. Er zijn echter een paar uitzonderingen, deze worden uitgebreid hieronder beschreven.

Display

Het verlichte display op het frontpaneel van de DT-6000 biedt informatie over de status van de apparaat, speciale functies en nummer-/ tijdsinformatie voor de cd die wordt afgespeeld. Dit wordt hieronder in meer detail beschreven.



Infraroodsensor

Dit venster van de afstandsbedieningssensor ontvangt IR-opdrachten van de afstandsbediening. Blokkeer deze sensor niet.



Lade voor de cd

De lade midden op de DT-6000 neemt uw cd's in ontvangst om ze te kunnen afspelen. Druk op de toets "OPEN" en plaats de cd in de lade, met het label naar boven. Controleer of de cd goed gecentreerd is voor het laden. De cd kan door nogmaals op de toets "OPEN" worden uitgeworpen.

De basisbedieningstoetsen

Met de hierna genoemde toetsen kunt u de DT-6000 alle basisfuncties laten verrichten en PC-USB afspelen. Tenzij speciaal vermeld kunt u alle opdrachten zowel op het apparaat als op de afstandsbediening geven. De nummers en letters achter de toetsvermelding verwijzen naar de nummers en letters vermeld in de illustraties voorin deze gebruiksaanwijzing.

OPEN-toets



Om het laadmechanisme te openen gebruikt de toets "OPEN" . Plaats de cd in de lade, met het label naar boven. Om de lade te sluiten gebruik nogmaals de toets "OPEN" .

Pas wanneer het schijfje volledig uit het loopwerk is gekomen staat er "No Disc" in het scherm te lezen. Als de apparaat een CD geladen heeft, wordt het aantal nummers en de totale afspeeltijd in het display vermeld.




PLAY-toets

Druk nadat de cd geladen is op de toets PLAY  om het afspelen van de cd te starten. Het nummer van de track die wordt afgespeeld en de verstreken tijd verschijnen in het display, samen met de melding PLAY. Normaal gesproken start het afspelen bij het eerste nummer. U kunt echter ook een ander nummer kiezen met de toetsen Vorige track/Volgende track of met de genummerde toetsen op de afstandsbediening (zie hieronder) alvorens op de PLAY-toets  te drukken om het gekozen nummer af te spelen.

STOP-toets


Druk op de STOP-knop  om het afspelen van de disc te stoppen en het display toont STOP indicator. Wanneer de PLAY-knop  wordt ingedrukt, begint de schijf af te spelen vanaf de eerste track of de eerste geprogrammeerde track in de PROGRAM-modus (zie hieronder).

PAUZE-toets

Met de toets PAUSE  wordt het afspelen tijdelijk gestopt, om het later vanaf de huidige positie te kunnen hervatten. De cd blijft draaien. De melding PAUSE verschijnt in het display. Druk op de PLAY-toets  / PAUSE-toets  om het afspelen van de cd te hervatten.

Toetsen Vorige track/Volgende track

Met deze toetsen kunnen bepaalde tracks op de cd worden gekozen. Als u tijdens het afspelen van een cd op de toets  (Volgende track) drukt, start het volgende nummer. Door op de toets  (Vorige track) te drukken, springt u terug naar het begin van het huidige nummer. Door snel tweemaal na elkaar op de toets  te drukken, springt u terug naar het begin van het vorige nummer. Het nummer van deze track verschijnt op het display.

Deze toetsen worden ook gebruikt om een nummer te selecteren voordat de PLAY-toets  wordt ingedrukt of tijdens het in het geheugen opslaan van nummers voor het maken van afspeellijsten in de PROGRAM-modus (zie hieronder). U kunt tracks selecteren door de toetsen Vorige track/Volgende track net zo vaak in te drukken totdat u de gewenste track bereikt.

In de PROGRAM-modus kunt u met de toetsen Vorige track/Volgende track vooruit of terug gaan naar het volgende nummer in de afspeellijst.

Genummerde toetsen

alleen op de afstandsbediening






De tien nummerkeuzetoetsen op de afstandsbediening bieden u de mogelijkheid een bepaald nummer direct te kiezen i.p.v. vele malen de tracktoetsen te moeten gebruiken.

De eerste negen nummers op een schijfje kunt u direct kiezen. U wenst bv. nummer drie te beluisteren. U drukt dan "3" in op de afstandsbediening, en zie.

Wenst u een nummer hoger dan 9 te horen, gebruik dan de genummerde toetsen om het door u gewenste nummer te bereiken.

Het volgnummer van het gekozen nummer zal nu midden op het infoscherm verschijnen.

Toetsen Achteruit spoelen/Vooruit spoelen

Met de toetsen  en  kunt u de cd die wordt afgespeeld snel vooruit en achteruit spoelen. Als u eenmaal op de toets drukt wordt de cd op 2x de normale snelheid afgespeeld of teruggedraaid. Dit verdubbelt telkens als u op de toets  of  drukt, tot 4 en 8 de normale snelheid. Als u de toets Play  indrukt, speelt de DT-6000 de cd weer op normale snelheid af. Terwijl de snelle zoekfunctie actief is, u dat het geluid op hogere snelheid wordt afgespeeld.

Aanvullende functies

Deze toetsen bieden aanvullende functies voor de DT-6000, zoals afspeellijsten maken, het afspelen van een cd, een afspeellijst of een enkel nummer herhalen, de nummers op een cd in willekeurige volgorde afspelen, en de mogelijkheid verschillende tijdsweergaven te selecteren.

Broninvoer

De Source Input selecteert de ingangssignaalbron. Druk op het voorpaneel op de corresponderende ingangstoets om de bron te selecteren waarnaar u wilt luisteren.

Druk op de bronknoppen op het voorpaneel om de gewenste bron te selecteren. Gebruik de DIGITAL-bronknop om te schakelen tussen de Coax en Optische broningangen.

Programmeertoets

alleen op de afstandsbediening

Met de toets PROG kunt u een schijfje op een door u gewenste volgorde programmeren. U kunt meer dan 20 nummers in het geheugen zetten.

Om te kunnen programmeren doet u de volgende handelingen.

1. Doe een cd in de lade. De apparaat leest nu de inhoudsopgave (TOC) van de cd.
2. Druk nu op de toets PROG op de afstandsbediening, in het beeldscherm verschijnt nu het woord "PROGRAM" en "PROG-01". De apparaat wacht nu op uw commando's.
3. Kies nu, middels de numerieke toetsen op de afstandsbediening, het eerste nummer B dat u wenst te programmeren. Dit nummer wordt nu direct in het geheugen gezet. Druk nu op de toets PROG nogmaals en "PROG-02" verschijnt op het scherm. Herhaal deze handeling voor alle nummers die u wenst te programmeren.

Wanneer u uw totale programma heeft samengesteld blijft de apparaat in "PROGRAM" staan. U kunt deze status opheffen door op de toets EJECT te drukken of als u de toets PROG. Drukt u echter na het programmeren op de toets PLAY dan zal uw gemaakte selectie worden afgespeeld i.p.v. het gehele schijfje, beginnende bij het eerste door u geprogrammeerde nummer.

De meeste toetsen die normaal gesproken betrekking hebben op het afspelen van een gehele cd, zijn tijdens "program" alleen maar in dienst van de door u gemaakte selectie. Dus drukken op de rechter toets TRACK heeft tot gevolg dat u het volgende nummer van uw selectie te horen krijgt en niet het eerstvolgende nummer op de cd. Zo ook met de herhaaltoets "REPEAT" (zie hieronder) deze zal nu bij gebruik het ingestelde programma herhalen en niet het gehele schijfje.

OPMERKING: De shuffle functie ("RANDOM") kan tijdens het geprogrammeerd afspelen niet gebruikt worden. Om de Random-knop activeert het toestel moet afspelen af te sluiten.

OPMERKING: De genummerde toetsen kan tijdens het geprogrammeerd afspelen niet gebruikt worden.

RANDOM-toets

Een extra functionaliteit van de DT-6000 is de "RANDOM" (shuffle)functie. Met deze toets kunt u het cd-schijfje op een willekeurige volgorde afspelen. Wanneer alle nummers van de cd aan de beurt zijn geweest stopt de apparaat met spelen, tenzij "REPEAT" in functie is (zie hieronder), dan stopt de DT-6000 pas als u "STOP" indrukt.

REPEAT-toets

Met de toets REPEAT (herhalen) kunt u een nummer, of de gehele cd laten herhalen. Dit blijft de apparaat doen totdat u deze functie herroept d.m.v. de toets REPEAT of STOP. U heeft met de toets REPEAT twee mogelijkheden: als hem eenmaal indrukt herhaalt de DT-6000 het nummer, drukt u de toets nogmaals in dan herhaalt hij de gehele cd. Een derde keer drukken heft de herhalingsstatus op.

Als hierboven al gemeld kan de herhaalfunctie (REPEAT) samen gebruikt worden met de shuffle functie (RANDOM).

OPMERKING: De herhaalfunctie wordt opgegeven wanneer op de toets "EJECT" drukt.

TIME-toets 15 K

De tijd die u normaal in het infoscherm ziet is de verstreken tijd van het actuele nummer. Bij kopiëren kan het echter handig zijn om te weten wat de resterende tijd is. Daarvoor is de toets TIME (tijd). Wanneer u deze toets eenmaal indrukt verschijnt in het venster de resterende tijd van het actuele nummer. Als u hem nogmaals indrukt verschijnt de resterende tijd van de totale cd of het ingestelde programma in beeld. Bij een derde keer drukken verschijnt weer de standaard tijdinformatie.

OPMERKING: Als een disk cd-tekst informatie heeft, drukt u op de toets PLAY tijdens het afspelen en standaard cd informatie en eventuele cd-tekst gegevens worden weergegeven op het display.

PC-USB-ingang 19

Zie afbeelding 5

Sluit deze ingang met een USB-kabel aan op de USB-aansluiting van uw computer.

De DT-6000 ondersteunt zowel USB Audio Class 2.0 modi. Om te profiteren van USB Audio Class 2.0 audioweergave die tot 384 kHz bemonsteringsfrequenties ondersteunt, moet u het Windows-stuurprogramma installeren dat is meegeleverd op de USB die bij de DT-6000 is geleverd.

Veel geluidswaergetoepassingen ondersteunen de sampling rate van 384kHz niet. Controleer of uw audiospeler 384kHz ondersteunt en of u geluidsbestanden van 384kHz hebt voor een goede weergave bij deze sampling rate. Het kan ook nodig zijn om de audio-driver op uw PC zo te configureren dat dit 384kHz produceert, anders kan uw computer overschakelen op een lagere sampling rate. Raadpleeg de documentatie van uw audiospeler of besturingssysteem voor meer informatie.

roon
TESTED

De DT-6000 is gecertificeerd als Roon Tested en compatibel met Roon software via PC-USB.

Roon Tested zijn betekent dat Rotel en Roon hebben samengewerkt om ervoor te zorgen dat je de beste ervaring hebt met het gebruik van Roon-software en de DT-6000 samen, zodat je gewoon van de muziek kunt genieten.

Voor de beste gebruikerservaring wordt aangeraden om USB Audio Class 2.0 te gebruiken bij het gebruik van Roon.

OPMERKING: Voor USB-audioklasse 2.0 moet de Windows-PCdriver vanaf de USB die bij de DT-6000 wordt geleverd worden geïnstalleerd.

OPMERKING: Op MAC-computers is geen driver nodig om PC-USB 2.0 te ondersteunen.

OPMERKING: Na het installeren van de driver kan het nodig zijn het ROTEL audio-stuurprogramma te kiezen uit de audio-/luidsprekerinstellingen op uw computer.

OPMERKING: De DT-6000 ondersteunt zowel DSD- als DOP-audioweergave in 1X- 2X en 4X-formaten. Raadpleeg uw audiospeler om de juiste werking voor het afspelen van deze audioformaten te bevestigen.

USB-voedingspoort aan de achterkant 20

De achterste USB-poort wordt alleen gebruikt voor software-update.

OPMERKING: Op deze poort kan geen audio worden afgespeeld, maar kan USB-apparaten worden opgeladen of van stroom worden voorzien.

RS232 21

Voor integratie in computerbesturingssystemen kan de DT-6000 via RS232 worden bestuurd. Op de RS232-ingang past een standaard rechte DB-9 mannetje/vrouwje kabel.

Neem voor aanvullende informatie over de aansluitingen, software en besturingscodes voor het besturen van de DT-6000 contact op met uw officiële Rotel-verkoper.

EXT REM IN 22

Deze mini-jack 3,5 mm plug kabel ontvangt de codes uit een breed scala van standaard IR-ontvangers op de markt. Deze optie kan nuttig zijn wanneer deze in een behuizing is geplaatst en de sensor op het voorpaneel wordt vergrendeld. Voor meer informatie over deze externe repeaters en over hoe je een connector aan de mini-jack, zie hierboven past, neem dan contact op met uw Rotel dealer.

De extra toetsen op de afstandsbediening**De toets SETUP** Ⓒ

Uitsluitend op de afstandsbediening

Door te drukken op de toets (SETUP) kunt u de volgende instellingen in het menu maken:

- PC-USB-DECODERING: Wijzig de pc-USB-audiomodus om DSD, MQA en PCM-audio tot 24 bits of alleen PCM-audio tot 32 bits te ondersteunen. Als PCM 32B is geselecteerd, wordt DSD/MQA-audio niet ondersteund. Om DSD/MQA af te spelen, moet de optie DSD/MQA/PCM 24B worden geselecteerd.

Geldige instellingen zijn: DSD/MQA/PCM 24B (standaard), alleen PCM 32B.

- DISPLAY DIMMER: Wijzigt de helderheid van het display.

OPMERKING: De instelling wordt permanent opgeslagen, zelfs nadat het apparaat is uitgeschakeld.

- POWER LED DIMMER: Dimt de helderheid van het indicator.

OPMERKING: De instelling wordt permanent opgeslagen, zelfs nadat het apparaat is uitgeschakeld.

- **AUTO POWER OFF:** De DT-6000 kan zichzelf automatisch uitschakelen als er gedurende een bepaalde periode geen activiteit is geweest. Als de CD wordt gestopt voor het 'Automatisch uitschakelen' ingestelde tijd, schakelt het apparaat automatisch naar stand-by. De timer voor automatische uitschakeling wordt opnieuw gestart als de cd begint te spelen. De standaardinstelling voor automatische uitschakeling is 20 minuten.

Mogelijke instellingen zijn: 20 minuten(Standaard), 60 minuten, 90 minuten, DISABLE.

- **HOOFDVERSIE:** Toont de huidige softwareversie.
- **PC-USB VERSIE:** Dit toont de huidige geladen softwareversie voor de PCUSB-processor.
- **SOFTWARE-UPDATE:** Plaats een USB-flashstation met de nieuwste software in de USB-poort aan de achterzijde, het apparaat zal de nieuwe software detecteren, vervolgens beginnen met updaten en uit- en uitschakelen wanneer de software-update is voltooid. Neem voor meer informatie over het software-updateproces contact op met uw erkende Rotel-dealer.

OPMERKING: Schakel het apparaat NIET uit tijdens het software-updateproces.

OPMERKING: Het wordt aanbevolen om de fabrieksinstellingen te resetten nadat de software-update is voltooid.

- **FACTORY DEFAULT:** Hiermee worden de originele fabrieksinstellingen van het apparaat hersteld. Druk op de toets + op het voorpaneel of de toets ENTER op de afstandsbediening om instelmenu FACTORY DEFAULT invoeren. Druk nogmaals op de toets + op het voorpaneel of de toets ENTER op de afstandsbediening om te bevestigen, of druk op de toets SETUP om te annuleren.

OPMERKING: Alle eerder geconfigureerde opties worden gewist en teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

- **EXIT:** Hier kunt u het instellingenmenu verlaten.

Gebruik de toetsen "UP/DOWN" van de afstandsbediening om de inhoud van het menu te veranderen. Gebruik de toets "ENTER" om de veranderingen te bevestigen.

OPMERKING: U kunt ook in het instellingenmenu komen zonder de afstandsbediening: druk gedurende 5~10 seconden op de toets "STOP" op de voorzijde. Gebruik de toets "TRACK" om de inhoud van het menu te veranderen en druk tenslotte op "STOP" om de bedoelde instelling te bereiken of te bevestigen.

De toets "DIM" ©

alleen op de afstandsbediening

Druk meerdere malen op deze toets om de lichtsterkte van het display naar behoeven in te stellen.

OPMERKING: Aanpassing die met de toets © wordt gedaan, is slechts tijdelijk en wordt niet opgeslagen als het apparaat wordt uitgeschakeld.

Problemen oplossen

De meest voorkomende problemen bij audiosystemen zijn het gevolg van aansluitfouten of foutieve instellingen. Mocht u tegen problemen aanlopen, bepaal dan waar het probleem zich voordoet. Controleer de instellingen en menu's van de bedieningselementen, stel de precieze oorzaak van de fout vast en voer de nodige aanpassingen uit. Als de DT-6000 geen geluid geeft, raadpleeg dan de onderstaande suggesties:

De AAN/UIT-indicator brandt niet

De AAN/UIT-indicator en de basiselementen in het displayvenster moeten branden als de stekker van de DT-6000 in het stopcontact is gestoken en de AAN/UIT-knop is ingedrukt. Als aan deze voorwaarden voldaan is en deze elementen toch niet branden, controleer dan met een ander elektrisch apparaat, zoals een lamp, of het stopcontact goed werkt. Het kan bijvoorbeeld zijn dat het stopcontact met een schakelaar geregeld wordt en dat deze schakelaar uitgeschakeld is.

De zekering vervangen

Als een ander apparaat wel op het stopcontact werkt, maar de AAN/UIT-indicator en het display nog steeds niet verlicht worden als de stekker van de DT-6000 in het stopcontact wordt gestoken, is het mogelijk dat de inwendige zekering kapot is. Neem in dat geval contact op met uw Rotel-verkoper om de zekering te laten vervangen.

Geen geluid

Controleer of de kabels tussen de DT-6000 en de versterkeringen goed zijn aangesloten. Controleer op de versterker of de DT-6000 geselecteerd is. Controleer de bedrading tussen de versterker en de luidsprekers.

Afspeelbare audio-indelingen

PC-USB

Formaat	Opmerkingen
Formaat bepaald door de door u gebruikte mediaspeler-/serversoftware.	Elk formaat dat wordt ondersteund door de pcsoftware PCM Audio: 44.1k, 48k, 88.2k, 96k, 176.4k, 192k, 384k (16 bits, 24 bits en 32 bits) DSD64, DSD128 en DSD256 MQA en MQA Studio (24 bits / 384k) Roon Tested

Coax/Optisch

Formaat	Opmerkingen
S/PDIF LPCM	44.1k, 48k, 88.2k, 96k, 176.4k, 192k 16 bit, 24 bit

Technische Gegevens

Totale harm. vervorming incl. ruis	
Optische/coaxiale ingang	< 0,0007%
CD/PC-USB-ingang	< 0,0012%
Intermodulatievervorming	< 0,0012%
Frequentiebereik ($\pm 0.5dBs$)	20 - 20,000 Hz, + 0, - 0,15 dB 10 - 70,000 Hz, + 0, - 3 dB
Kanaalgelijkheid	$\pm 0,5$ dB
Kanaalscheiding	> 115 dB @ 10 k Hz
Signaal/ruisverhouding (A-weging)	> 115 dB
Dynamisch bereik	> 99 dB
Gevoeligheid ingang	0dBfs / 75 Ω
Digitaal/analooq omzetting	ESS 32 Bit/768kHz DAC
Analoge uitgangsimpedantie	
Ongebalanceerd (RCA)	2,1 mV / 10 Ω
Gebalanceerd (XLR)	4,3 mV / 20 Ω
Coaxial/Optical Digital Input	PCM Lineal SPDIF (hasta 24 bits/192k Hz)
PC-USB	USB Audio Class 2.0 (hasta 32 bits/384k Hz)* *Se requiere la instalación de un Admite DSD (hasta 11,2 M bits) y DoP MQA y MQA Studio soportado (hasta 24 bits/384k Hz) Roan Tested.
Lichtnetspanning	
Amerikaanse versie	120 V 60 Hz.
Europese versie	230 V 50 Hz.
Vermogensopname	25 Watts
Vermogensopname uit (standby)	< 0,5 Watts
Afmetingen (bxhxd)	431 x 104 x 320 mm.
Hoogte Voorpaneel	2U / 88,1 mm
Netto gewicht	8,11 kg

Gegevens waren correct bij het drukken van deze handleiding.
Rotel houdt het recht voorbehouden om wijzigingen aan te brengen zonder
waarschuwing vooraf.

Rotel en het Rotel Hi-Fi logo zijn geregistreerde handelsmerken van
The Rotel Co. Ltd. Tokyo, Japan.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN




WARNING : SHOCK HAZARD-DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR


APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



Il fulmine inserito in un triangolo avverte della presenza di materiale non isolato, sotto tensione, ad elevato voltaggio all'interno del prodotto che può costituire pericolo di folgorazione.



Il punto esclamativo entro un triangolo equilatero avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



I prodotti Rotel sono realizzati in conformità alle normative internazionali: Restriction of Hazardous Substances (RoHS) per apparecchi elettronici ed elettrici, ed alle norme Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Il simbolo del cestino con ruote e croce sopra, indica la compatibilità con queste norme e che il prodotto deve essere riciclato o smaltito in ottemperanza a queste direttive.



Questo simbolo indica che l'apparecchio ha un doppio isolamento. Il collegamento a terra non è richiesto.

Piedinatura

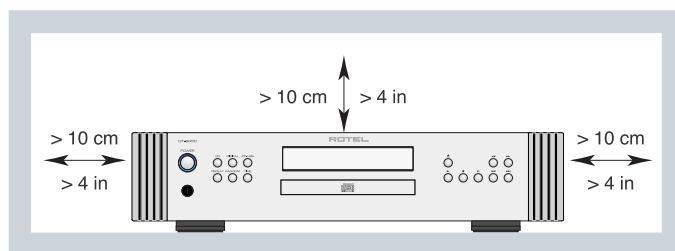
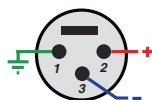
Connessioni Audio Bilanciate

(presa XLR a 3 poli):

Pin 1: Massa / Schermo

Pin 2: in fase / +ve / polo "caldo"

Pin 3: fuori fase / -ve / polo "fredda"



IMPORTANTI INFORMAZIONI PER I PRODOTTI LASER

1. PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

2. **PERICOLO:** Vengono emesse radiazioni laser invisibili quando l'apparecchio è aperto. Evitare l'esposizione diretta ai raggi.

3. **ATTENZIONE:** Non aprire il cabinet. Non vi sono parti riparabili dall'utente al suo interno. Per l'assistenza fare riferimento a personale qualificato.

ATTENZIONE!

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi, ecc.:

1. Non rimuovere viti o parti del cabinet.
2. Non esporre l'unità a pioggia o umidità.
3. Non toccare il cavo di alimentazione o la presa con le mani bagnate.



Importanti informazioni di sicurezza

Nota

La connessione RS 232 deve essere utilizzata solo da personale autorizzato.

ATTENZIONE: Non vi sono all'interno parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza fare riferimento a personale qualificato.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio e di scossa elettrica non esporre l'apparecchio all'umidità o all'acqua. Non posizionare contenitori d'acqua, ad esempio vasi, sull'unità. Evitare che cadano oggetti all'interno del cabinet. Se l'apparecchio è stato esposto all'umidità o un oggetto è caduto all'interno del cabinet, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Portare l'apparecchio ad un centro di assistenza qualificato per i necessari controlli e riparazioni.

Leggere attentamente tutte le istruzioni.

Conservare questo manuale.

Seguire attentamente tutte le avvertenze.

Seguire tutte le istruzioni d'uso.

Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua.

Pulire il cabinet solo con un panno asciutto.

Non posizionare l'apparecchio su un letto, divano, tappeto, o superfici che possano bloccare le aperture di ventilazione. Se l'apparecchio è collocato in una libreria o in mobile apposito, fare in modo che vi sia abbastanza spazio attorno all'unità per consentire la ventilazione ed un adeguato raffreddamento.

Tenerlo lontano da fonti di calore come caloriferi, termoconvettori, stufe o altri apparecchi che generano calore.

Non cercare di eliminare la messa a terra o la polarizzazione. Se la spina del cavo di alimentazione fornito in dotazione non corrisponde allo standard della vostra presa consultate un elettricista per la sostituzione di quest'ultima.

Non far passare il cavo di alimentazione dove potrebbe venir schiacciato, pizzicato, piegato eccessivamente, esposto al calore o danneggiato. Fare particolare attenzione al posizionamento del cavo di alimentazione in corrispondenza della presa elettrica e nel punto in cui esce dalla parte posteriore dell'apparecchio.

Usare esclusivamente accessori indicati dal produttore.

Utilizzare solo stand, scaffali o supporti abbastanza forte per sostenere la prodotto. Prestare molta cautela nel muoverlo quando si trova su un supporto o uno scaffale per evitare di ferirvi o danni al prodotto in caso di caduta.



Il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa elettrica durante forti temporali con fulmini e quando l'apparecchiatura rimane inutilizzata per un lungo periodo di tempo.

L'apparecchio non deve più essere utilizzato e fatto ispezionare da personale qualificato quando: il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati; sono caduti oggetti o liquidi all'interno dell'apparecchio; è stato esposto alla pioggia; non sembra funzionare in modo normale; è caduto o è stato in qualche modo danneggiato.

L'apparato dovrebbe essere usato in un clima non tropicale.

La ventilazione non dovrebbe essere impedita coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.

Nessuna fonte di fiamme libere, come candele accese, dovrebbe essere collocata sull'apparecchio.

Il contatto con terminali o cavi non isolati può provocare una sensazione spiacevole.

Lasciare almeno 10 cm di spazio libero su tutti i lati del prodotto.

ATTENZIONE: La presa del cavo di alimentazione sul pannello posteriore è il mezzo principale per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. Posizionarlo quindi in modo tale che la presa sia sempre facilmente accessibile.

L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente ad un'alimentazione elettrica del tipo indicato sul pannello posteriore. (USA:120V/60Hz, CE: 230V/50Hz).

Collegare l'unità alla presa di alimentazione solo con il cavo fornito o con un esatto equivalente. Non modificare il cavo in dotazione in alcun modo. Non utilizzare prolunghe.

La presa del cavo di alimentazione sul pannello posteriore è il mezzo principale per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. Staccare fisicamente il cavo sia dalla presa elettrica a muro, sia dall'apparecchio. Questo è l'unico modo per isolarlo completamente dall'alimentazione elettrica.

Le batterie del telecomando non devono essere esposte ad eccessivo calore come raggi di sole, fuoco o simili. Smaltire le batterie esaurite come prescritto.

Informazione FCC

Questo dispositivo è stato esaminato e definito conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B secondo il regolamento FCC, Parte 15. Questi limiti sono concepiti per fornire una ragionevole protezione contro interferenze pericolose in ambiente residenziali. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia a radiofrequenza e, qualora non installato ed utilizzato secondo le presenti istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio.









































Non vi è, tuttavia, alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se il presente dispositivo dovesse generare interferenze nocive alla ricezione radio o televisiva, fenomeno che può essere determinato dall'accensione/spengimento dell'apparecchio stesso, è possibile tentare di eliminare queste interferenze in uno o più dei seguenti modi:

- Posizionare o orientare diversamente l'antenna di ricezione (TV, radio, ecc.)
- Aumentare la distanza con l'apparecchio disturbato.
- Collegarlo ad una presa di alimentazione facente capo ad un diverso circuito da quello a cui è collegato l'apparecchio disturbato.
- Consultare il vostro rivenditore o un tecnico specializzato radio/TV per ulteriori consigli.

Attenzione

Questo dispositivo, in conformità al regolamento FCC Parte, 15 è soggetto alle seguenti condizioni: (1) Questo apparecchio non dovrebbe causare interferenze nocive, e (2) deve poter sopportare interferenze provenienti da altri apparecchi che potrebbero incidere sul suo funzionamento.

Sommario

Figura 1-1: Comandi e connessioni	4
Figura 1-2: Comandi e connessioni	5
Figura 2: Telecomando RR-D150	6
Figura 3: Collegamento uscite analogiche RCA	7
Figura 4: Collegamento uscite bilanciate	8
Figura 5: Ingressi digitali e connessioni trigger 12V In	9
Note importanti	10
Importanti informazioni di sicurezza	55
Alcune informazioni su Rotel	56
Per Cominciare	56
Alcune precauzioni	57
Posizionamento	57
Cavi di collegamento	57
Telecomando RR-D150	57
Pulsante LUCE 	57
Batterie del telecomando	57
Alimentazione AC e comandi	57
Ingresso alimentazione 	57
Interruttore d'accensione ed indicatore  	58
Uscite segnali trigger 12 V 	58
Collegamenti delle uscite	58
Uscite analogiche 	58
Input digitale 	58
Funzionamento	58
Display 	58
Sensore Remoto 	58
Cassetto portadisco 	58
Tasti controllo riproduzione	58
Tasto OPEN  	58
Tasto PLAY  	58
Tasto STOP  	58
Tasto PAUSE  	59
Tasti salto traccia  	59
Tasti numerici 	59
Tasti spostamento veloce  	59
Altre funzioni	59
Ingresso Sorgente    	59
Tasto PROGRAM 	59
Tasto RANDOM  	59
Tasto REPEAT  	60
Tasto TIME  	60
Ingresso PC-USB 	60
Porta di alimentazione USB posteriore 	60
RS232 	60
EXT REM IN Jack 	60
Tasti avanzati del telecomando	60
Pulsante SETUP 	60
Tasto DIM 	61
Risoluzione dei problemi	61
L'indicatore di accensione non si illumina	61
Sostituzione del fusibile	61
Nessun suono	61
Formati audio riproducibili	61
Caratteristiche tecniche	62

Alcune informazioni su Rotel

La nostra storia ha avuto inizio quasi 60 anni fa. Nel corso del tempo abbiamo ricevuto centinaia di riconoscimenti per la qualità dei nostri prodotti e soddisfatto centinaia di migliaia di audiofili ed amanti della musica. Proprio come voi!

Rotel è stata fondata da una famiglia la cui passione per la musica ha portato alla realizzazione di componenti alta fedeltà di qualità senza compromessi. Attraverso gli anni questa passione non si è affievolita e l'obiettivo di realizzare apparecchi di straordinario valore per veri audiofili, indipendentemente dal loro budget, continua ad essere condiviso da tutti coloro che vi lavorano.

I nostri progettisti operano in stretto contatto tra loro ascoltando ed affinando ogni nuovo prodotto fino a raggiungere determinati standard qualitativi. Viene loro offerta una totale libertà di scelta sui componenti per ottenere le migliori prestazioni possibili. Non è raro quindi trovare in un Rotel condensatori di fabbricazione inglese o tedesca, semiconduttori giapponesi o americani, con la sola eccezione dei trasformatori di alimentazione, prodotti come tradizione nelle nostre fabbriche.

Noi tutti abbiamo a cuore i temi dell'ambiente. Pensando al numero sempre crescente di apparecchi elettronici prodotti, è molto importante per un costruttore fare tutto il possibile affinché essi abbiano un minimo impatto sull'ambiente.

Alla Rotel siamo orgogliosi di fare la nostra parte riducendo il contenuto di piombo negli apparecchi rispettando rigorosamente la normativa RoHS. I nostri progettisti sono continuamente impegnati a migliorare l'efficienza dei prodotti senza per questo compromettere la loro qualità. Quando in standby, gli apparecchi assorbono una minima quantità di corrente così da soddisfare i requisiti dei più rigorosi standard di consumo energetico.

Anche le fabbriche Rotel contribuiscono ad aiutare l'ambiente attraverso continui progressi dei metodi di costruzione per arrivare a processi produttivi sempre più rispettosi dell'ambiente.

Noi tutti di Rotel vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto che, siamo sicuri, vi accompagnerà per molti anni di puro divertimento e soddisfazione.

Per Cominciare

Grazie per aver acquistato le Convertitore Digitale/Analogico Rotel DT-6000. Utilizzato in un sistema di riproduzione audio di qualità vi garantirà numerosi anni di gradevole intrattenimento.

Questo convertitore è un componente di alte prestazioni dotato di innumerevoli funzioni. Ogni aspetto del loro progetto è stato ottimizzato per conservare intatta la dinamica ed ogni più piccolo dettaglio della musica. La sezione di alimentazione si avvale di un generoso trasformatore toroidale progettato da Rotel. La sua bassa impedenza d'uscita garantisce un'ampia riserva di energia alla sezione di potenza per poter riprodurre con facilità anche i passaggi musicali più impegnativi. Benché più costoso, un accurato progetto della sezione di alimentazione apporta indubbi vantaggi alla qualità della riproduzione.

I circuiti stampati che ospitano le circuitazioni sono disegnati seguendo una particolare concezione simmetrica delle piste così da assicurare una

perfetta corrispondenza tra i due canali. La componentistica comprende resistenze a strato metallico e condensatori in polistirolo o polipropilene nei punti più critici per assicurare la massima qualità. Tutti gli aspetti del progetto sono stati accuratamente valutati per assicurare la più fedele riproduzione possibile. L'utilizzo dell'DT-6000 non potrebbe essere più semplice. Se si ha dimestichezza con questo genere di apparecchi, non rimane che collegarlo all'impianto ed iniziare ad apprezzarne le qualità.

Alcune precauzioni

ATTENZIONE: Per evitare danni ai componenti dell'impianto, assicurarsi sempre che siano tutti completamente spenti prima di eseguire o modificare i collegamenti. Non riaccendere alcuno dei componenti prima di aver controllato tutti i collegamenti.

Vi preghiamo di leggere con attenzione questo manuale. Insieme alle istruzioni d'uso e di installazione di base, fornisce informazioni che vi aiuteranno a sfruttare al meglio il vostro sistema. Si prega di contattare il vostro rivenditore autorizzato Rotel per eventuali domande o dubbi. Inoltre tutti noi in Rotel saremmo lieti di rispondere ai vostri quesiti.

Conservare la scatola dell'imballo ed il materiale di protezione interno per eventuali necessità future. La spedizione o lo spostamento dell'apparecchio in qualsiasi altro contenitore che non sia l'imballo originale potrebbe causare seri danni al prodotto ed invalidare la garanzia.

Se incluso nella confezione, completare la scheda di registrazione del proprietario o registrarsi online. Conservare la ricevuta d'acquisto originale che costituisce la miglior prova della data di acquisto del prodotto, necessaria nell'eventualità di dovere ricorrere ad interventi di riparazione in garanzia.

Posizionamento

Come tutti i componenti audio che gestiscono segnali di basso livello, questa unità può essere influenzata dall'ambiente circostante. Evitare di posizionare l'unità sopra altri componenti. Evitare inoltre di far passare i cavi del segnale audio vicino ai cavi di alimentazione. Ciò ridurrà al minimo la possibilità che rilevi ronzii o interferenze.

Ricordare il peso del convertitore quando si seleziona una posizione di installazione. Assicurati che lo scaffale o il mobile possa sostenerlo. Si consiglia di installare l'unità in mobili progettati per ospitare componenti audio. Tali mobili sono progettati per ridurre o sopprimere le vibrazioni che possono influire negativamente sulla qualità del suono. Chiedi consiglio al tuo rivenditore Rotel autorizzato per l'arredamento dei componenti e la corretta installazione dei componenti audio.

Cavi

Assicurati di tenere i cavi di alimentazione, i cavi di segnale digitale e i cavi di segnale audio analogico nella tua installazione lontani l'uno dall'altro. Ciò ridurrà al minimo la possibilità che i cavi del segnale audio analogico raccolgano rumore o interferenze dai cavi di alimentazione o dai cavi digitali. L'uso di cavi schermati di alta qualità aiuterà anche a prevenire che il rumore o le interferenze degradino la qualità del suono del sistema. In caso di domande, consultare il proprio rivenditore Rotel autorizzato per consigli sul miglior cavo da utilizzare con il proprio sistema.

Telecomando RR-D150

L'DT-6000 può essere comandato sia con le manopole ed i pulsanti presenti sul pannello frontale, sia tramite i tasti del telecomando DT-6000 in dotazione. In queste istruzioni, a fianco della descrizione delle funzioni, appare un numero racchiuso in un riquadro riferito al comando sul frontale ed una lettera in un cerchio nero riferita al corrispondente tasto sul telecomando.

Pulsante LUCE $\text{\textcircled{L}}$

Premere il pulsante LIGHT $\text{\textcircled{L}}$ per attivare la retroilluminazione del telecomando. Questa luce può essere utilizzata per vedere facilmente i pulsanti in una stanza scarsamente illuminata. La retroilluminazione si spegne automaticamente dopo 10 secondi.

Batterie del telecomando

Prima di utilizzare il telecomando inserire le due batterie AA (stilo) fornite. Rimuovere il coperchio del vano batterie sul retro e posizionare la batterie rispettando la polarità (+ e -) indicata sul fondo del vano. Controllare il funzionamento del telecomando e quindi riposizionare il coperchio. Se col passare del tempo si dovesse notare una diminuzione della portata del telecomando, ciò è dovuto al progressivo esaurimento delle batterie. In questo caso sostituirle entrambe con altre nuove per risolvere il problema.

Alimentazione AC e comandi

Ingresso alimentazione $\text{\textcircled{24}}$

L'apparecchio è configurato in fabbrica per funzionare alla tensione di alimentazione del Paese in cui è stato acquistato (USA: 120V/60Hz, Europa: 230V/50Hz). La tensione di alimentazione preimpostata è indicata su un adesivo posto sul retro.

NOTA: In caso di trasferimento in un Paese dove la tensione elettrica fosse diversa, è possibile riconfigurare internamente l'DT-6000. Questa operazione deve essere svolta da personale qualificato e non dall'utente. All'interno del convertitore sono infatti presenti tensioni potenzialmente pericolose. Consultare il rivenditore Rotel o il servizio di assistenza autorizzato.

NOTA: Alcune versioni sono previste per la vendita in più di un Paese e pertanto vengono forniti cavi di alimentazione diversi. Utilizzare solo quello adatto alle prese elettriche in uso nel vostro Paese.

DT-6000 deve essere collegato direttamente a una presa a parete polarizzata utilizzando il cavo fornito o un altro cavo compatibile ad alta corrente come raccomandato dal rivenditore autorizzato Rotel. Utilizzare solo questo cavo, senza ricorre a prolunghie.

Assicurarsi che il tasto di accensione sul pannello frontale dell'DT-6000 sia in posizione di "spento" (verso l'esterno), quindi collegare un capo del cavo di alimentazione alla presa sul pannello posteriore dell'apparecchio e l'altro capo alla presa della rete elettrica.

Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un certo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze), è buona precauzione scollegare dalla presa elettrica il cavo di alimentazione del convertitore cd e degli altri componenti dell'impianto.

Interruttore d'accensione ed indicatore 1 A

Premere il pulsante d'accensione sul frontale per attivare il convertitore. L'indicatore attorno ad esso si illumina quando l'apparecchio è acceso. Ripremere il pulsante per spegnerlo.

Quando l'interruttore di accensione del convertitore si trova in posizione di acceso (tasto premuto) è possibile disattivarlo mettendolo in standby e riattivarlo tramite i tasti ON ed OFF A del telecomando. In standby l'indicatore di accensione rimane acceso mentre il display si oscura.

NOTA: Se si utilizza una presa elettrica multipla servita da un interruttore generale col quale accendere contemporaneamente più apparecchi, lasciare l'interruttore di accensione del convertitore in posizione "On" (premuta). Fornendo tensione tramite l'interruttore della presa multipla, l'apparecchio si accende.

Collegamento segnali Trigger 12V 23

Vedi Figura 5

L'DT-6000 può essere attivato tramite un segnale Trigger 12V fornito da un altro componente predisposto all'atto della sua accensione. Questo ingresso accetta spinotti mini-jack mono da 3,5 mm e può ricevere tensioni AC o DC comprese tra 3 e 30 V. Fornendo tensione, il convertitore si accende, togliendola si disattiva ponendosi in standby. In questo caso l'indicatore frontale rimane acceso, ma il display si spegne.

NOTA: Per attivare il convertitore con un segnale Trigger 12V proveniente da un altro componente lasciare il tasto di accensione in posizione "On" (premuta).

Collegamenti

Il convertitore D/A integrato DT-6000 fornisce la conversione da digitale ad analogico consentendo la connessione utilizzando connettori di uscita analogici XLR bilanciati o RCA.

NOTA: Per prevenire rumori anche forti, potenzialmente in grado di danneggiare i diffusori, assicurarsi sempre che tutti gli apparecchi dell'impianto siano spenti prima di effettuare ogni tipo di collegamento.

Uscite analogiche 17

Vedi Figure 3 e 4

L'DT-6000 è dotato di uscite analogiche sia di tipo bilanciato, con connettori XLR, sia non bilanciato, con connettori RCA, per il collegamento ad amplificatori integrati, preamplificatori o sintoamplificatori. Utilizzare quelle più convenienti in funzione degli ingressi disponibili, ma non collegare mai contemporaneamente le uscite XLR ed RCA.

Utilizzare per i collegamenti cavi audio schermati di alta qualità, prestando attenzione a non invertire i canali sinistro (left) e destro (right).

Input digitale 18

Vedi Figura 5

È disponibile un set di ingressi digitali per collegare le uscite COAXIAL o OPTICAL PCM del componente sorgente. I segnali digitali verranno decodificati e riprodotti dal DT-6000. L'unità è in grado di decodificare segnali PCM fino a 24 bit, 192kHz.

Funzionamento

L'DT-6000 può essere comandato sia tramite i tasti presenti sul pannello frontale, sia tramite quelli del telecomando RR-D150 in dotazione. Specifiche istruzioni per ciascuno di questi comandi sono riportate più oltre. La maggior parte dei tasti del telecomando duplica quelli presenti sul pannello frontale, tuttavia ve ne sono alcuni disponibili esclusivamente sul telecomando. Questa circostanza viene evidenziata nelle istruzioni sotto la denominazione del tasto.

Display 5

L'ampio display retroilluminato dell'DT-6000 fornisce utili informazioni sullo stato dell'apparecchio, sull'attivazione di funzioni speciali, sulle tracce e sulla durata/tempo rimanente del disco in riproduzione. Ognuna di queste indicazioni è descritta in dettaglio nei paragrafi successivi.



Sensore remoto 12

Questa finestra del sensore remoto riceve comandi IR dal telecomando. Si prega di non bloccare questo sensore.

Cassetto portadisco 16

Questo convertitore è dotato di un sistema di caricamento motorizzato del disco tramite cassetto. Premere il tasto OPEN e posizionare il disco nel cassetto con l'etichetta rivolta verso l'alto assicurandosi che sia correttamente centrato. Una volta caricato il disco nella meccanica, viene letto il menù e sul display vengono visualizzati il numero complessivo di tracce contenute e la durata totale in minuti e secondi. Per espellere il disco ripremere il tasto OPEN.

Tasti controllo riproduzione

Questi tasti permettono il controllo delle funzioni base della meccanica di lettura e la riproduzione PC-USB. Eccetto dove indicato, tutte le funzioni sono disponibili sia sul frontale dell'DT-6000 che sul telecomando.

Tasto OPEN 7 B

Per aprire il cassetto di caricamento del disco premere il tasto OPEN ▲ sul pannello frontale o sul telecomando. Posizionare il disco nel cassetto con l'etichetta rivolta verso. Per chiudere il cassetto premere nuovamente il tasto OPEN ▲.

Se si richiude il cassetto senza che al suo interno sia presente un disco, il display visualizza "No Disc". Quando viene caricato un disco, il display indica il numero di brani e la durata totale del disco in ore, minuti e secondi.

Tasto PLAY 6 1



Dopo aver inserito un disco, premere il tasto PLAY ▶ per avviare la lettura. Sul display verranno visualizzati il numero della traccia in riproduzione ed il tempo trascorso assieme all'indicazione PLAY. Di norma, la riproduzione inizia dalla prima traccia del disco. È tuttavia possibile avviare la riproduzione da un diverso punto richiamando una specifica traccia tramite i tasti di salto traccia o i tasti numerici (si veda la pagina successiva) prima di premere PLAY ▶.

Tasto STOP 8 1



Premere il pulsante STOP ■ per interrompere la riproduzione del disco e il display mostra l'indicatore STOP. Quando si preme il tasto PLAY ▶, il disco


inizia la riproduzione dal primo brano o dal primo brano programmato in modalità PROGRAM (vedi sotto).

Tasto PAUSE

Utilizzare il tasto  per interrompere temporaneamente la riproduzione. Sul display appare la scritta PAUSE per indicare che disco continua a girare e la riproduzione potrà riprendere dal punto in cui è stata interrotta premendo il tasto PLAY .

Tasti salto traccia

Questi tasti vengono utilizzati per passare da un brano all'altro o selezionare una specifica traccia sul disco. Quando un disco è in riproduzione, premendo il tasto TRACK  la riproduzione avanzerà all'inizio della traccia successiva. Premendo una volta il tasto TRACK  la riproduzione ritornerà all'inizio della traccia in corso, mentre premendolo due volte in successione si ricomincerà dall'inizio di quella precedente. Sul display viene visualizzato il numero della traccia selezionata.

Tramite questi tasti è anche possibile scegliere una traccia prima di premere il tasto PLAY  per avviare la lettura da quel punto, oppure selezionare le tracce da memorizzare per la riproduzione programmata (vedi più oltre a proposito del tasto PROGRAM). La selezione si effettua premendo ripetutamente i tasti fino a raggiungere quella desiderata.

Nel corso della riproduzione di una sequenza programmata, questi tasti fanno avanzare o retrocedere alla traccia successiva/precedente della lista memorizzata e non della sequenza naturale del disco.

Tasti numerici

Solo sul telecomando




Questi dieci tasti (contrassegnati da 0 a 9) sono utilizzati per accedere direttamente ad un determinato brano senza procedere passo-passo tramite i tasti di salto traccia.

Le prime nove tracce sul disco possono essere direttamente richiamate premendo il corrispondente numero. Ad esempio, per riprodurre la terza traccia premere il tasto 3 sul telecomando.

Per selezionare numeri maggiori di 9, premere i due tasti che formano il numero della traccia desiderata.

Il numero della traccia selezionata viene visualizzato sul display.

Tasti spostamento veloce

I tasti  e  fanno avanzare o retrocedere velocemente lungo il disco in riproduzione. Una pressione del tasto di destra farà avanzare, quello di sinistra retrocedere, al doppio della velocità normale. Premendo ripetutamente i tasti è possibile avanzare o retrocedere a 4 volte e 8 volte la velocità normale. Premendo il tasto PLAY  si ripristinerà la normale velocità di lettura. Mentre la funzione di ricerca veloce è attiva si sentirà l'audio a velocità accelerata.

Altre funzioni

Le funzioni indicate di seguito offrono una maggiore versatilità di utilizzo: la possibilità di memorizzare un elenco di tracce da riprodurre, di ripetere l'ascolto di un disco, di una sequenza programmata o di una traccia più

volte, di riprodurre le tracce di un disco in ordine casuale e di selezionare diversi tipi di indicazione del tempo.

Ingresso sorgente

Source Input seleziona la sorgente del segnale in ingresso. Dal pannello frontale premere il tasto di ingresso corrispondente per selezionare la sorgente da ascoltare.

Premere i pulsanti sorgente del pannello anteriore per selezionare la sorgente desiderata. Utilizzare il pulsante sorgente DIGITAL per alternare tra gli ingressi sorgente coassiale e ottico.


Tasto PROGRAM

Solo sul telecomando

Questo tasto, contrassegnato PROG, permette di memorizzare fino a 20 tracce sul disco per avviare una riproduzione in un ordine specifico. Ad esempio, è possibile istruire l'DT-6000 per riprodurre la traccia 5, seguita dalla traccia 3, quindi dalla 8, etc.

Per avviare la programmazione:

1. Inserire un disco nel cassetto e chiuderlo. L'DT-6000 inizierà a leggerne il contenuto.
2. Premere il tasto PROG sul telecomando. Sul display, assieme al relativo indicatore, appare "PROG-01", indicando che l'apparecchio è in attesa della prima traccia da memorizzare.
3. Per programmare le tracce dal telecomando, digitare il numero del primo brano utilizzando i tasti numerici. La selezione verrà automaticamente memorizzata. Premere nuovamente il tasto PROG e l'indicatore sul display cambierà in "PROG-02". Continuare a digitare il resto della selezione sempre utilizzando i tasti numerici.


Una volta memorizzata una lista di brani, l'DT-6000 conserva la programmazione fino a che non viene espulso il disco oppure viene premuto il tasto PROG. Premendo il tasto PLAY  verrà ora riprodotto il programma memorizzato anziché l'intero disco, iniziando con il primo brano della lista memorizzata.

Quando un programma è stato memorizzato, la maggior parte delle funzioni che avrebbero effetto sull'intero disco si attivano solo sul programma memorizzato. Ad esempio, i pulsanti di salto traccia permettono di avanzare al brano successivo o precedente del programma memorizzato, non alla traccia successiva o precedente del disco. Allo stesso modo, il tasto REPEAT (vedi più oltre) causerà la ripetizione del programma memorizzato e non dell'intero disco.

NOTA: La funzione di riproduzione casuale (random) non può essere usata quando è attiva la riproduzione programmata. Per attivare la funzione di riproduzione casuale si deve uscire dalla riproduzione programmata.

NOTA: I tasti numerici non sono attivi durante la riproduzione programmata.

Tasto RANDOM

Questa funzione permette al convertitore di riprodurre le tracce dell'intero disco in ordine casuale. Una volta che tutti i brani del disco sono stati riprodotti una volta, il convertitore si fermerà, a meno che non sia stato premuto il tasto REPEAT (descritto sotto). In questo caso la riproduzione casuale continuerà finché non si preme STOP .

Tasto REPEAT 13 K

Questo tasto consente di ripetere la traccia che si sta ascoltando o l'intero disco all'infinito fino a che la funzione non viene cancellata ripremendo il tasto REPEAT o premendo STOP ■. Il tasto REPEAT permette di scorrere in sequenza le opzioni disponibili. Premere il tasto una volta e l'DT-6000 ripeterà la traccia in ascolto. Premere il tasto una seconda volta e l'DT-6000 ripeterà l'intero disco. Premere il tasto una terza volta per annullare la funzione.

Come indicato in precedenza, la funzione di ripetizione può essere utilizzata in unione a quella di riproduzione in ordine casuale delle tracce.

NOTA: La funzione di ripetizione viene automaticamente cancellata quando si espelle il disco.

Tasto TIME 15 K

Normalmente l'DT-6000 visualizza il tempo trascorso dall'inizio della traccia in riproduzione. Il pulsante TIME consente di scegliere altri tipi di indicazione. Premendo il tasto una volta appare il tempo rimanente alla fine della traccia corrente. Premendo il tasto una seconda volta appare il tempo rimanente alla fine dell'intero disco (o sequenza memorizzata). Premendo il pulsante una terza volta si ritorna alla visualizzazione standard del tempo trascorso dall'inizio della traccia attuale.

NOTA: Se un disco contiene informazioni CD text, premendo il pulsante PLAY durante la riproduzione verranno alternate sul display le normali informazioni con i dati CD text presenti nel disco.

Ingresso PC-USB 19

Vedi Figura 5

Collegare tramite un USB cavo questo ingresso ad una presa USB del vostro computer.

DT-6000 supporta sia lo standard USB Audio Class 2.0. Per trarre vantaggio dalle risoluzioni maggiori (fino ad una frequenza di campionamento di 384kHz) è necessario installare un driver per lo standard USB Audio Class 2.0 contenuto nel USB fornito assieme all'DT-6000.

Molti software di riproduzione audio (Media Player) non supportano la frequenza di campionamento 384kHz. Se si intende riprodurre file con frequenze fino a 384kHz, verificare che il software lo permetta. Inoltre potrebbe rendersi necessario configurare i driver audio del vostro computer per consentire l'uscita a 384kHz, oppure elaborare i file per ridurne la frequenza (down sample). Per maggiori informazioni, fare riferimento alle informazioni relative al software di riproduzione oppure al sistema operativo in uso.



L'unità è stata certificata come Roon Tested e compatibile con Roon software tramite PC-USB.

Essere Roon Tested significa che Rotel e Roon hanno collaborato per assicurarti la migliore esperienza con il software Roon e l'DT-6000 insieme, così puoi semplicemente goderti la musica.

Per la migliore esperienza utente si consiglia di utilizzare USB Audio Class 2.0 quando si utilizza Roon.

NOTA: Nei computer con sistema operativo Windows per lo standard USB Audio Class 2.0 è richiesta l'installazione di un apposito driver contenuto nel USB fornito con l'DT-6000.

NOTA: I computer Mac non richiedono driver aggiuntivi in quanto il loro sistema operativo supporta entrambi gli standard USB Audio Class 2.0.

NOTA: A seguito dell'installazione dei driver potrebbe essere necessario selezionare il driver audio Rotel nella finestra relativa ai dispositivi sonori.

NOTA: Il DT-6000 supporta la riproduzione audio sia DSD che DOP nei formati 1X 2X e 4X. Consultare il lettore audio per confermare il corretto funzionamento per la riproduzione di questi formati audio.

Porta di alimentazione USB posteriore 20

La porta USB posteriore viene utilizzata solo per l'aggiornamento del software.

NOTA: questa porta non consente la riproduzione dell'audio ma fornisce la ricarica o l'alimentazione dei dispositivi USB.

Connettore RS232 21

L'DT-6000 può essere gestito da un computer tramite la porta RS232 per integrare l'apparecchio in un sistema di automazione. La connessione tra la presa RS 232 sul retro ed il computer richiede un cavo seriale con connettori DB-9 maschio-femmina.

Per ulteriori informazioni sui collegamenti, software e codici operativi per il controllo da computer dell'DT-6000, contattare il rivenditore autorizzato Rotel.

Ingresso EXT REM 22

Questa presa mini-jack mono da 3,5mm può ricevere codici di controllo da ricevitori a raggi infrarossi standard nel caso il segnale emesso dal telecomando non riesca a raggiungere il sensore posto sul frontale dell'apparecchio. Consultare il vostro rivenditore autorizzato Rotel per informazioni sui ricevitori esterni IR e sui cavi per il collegamento.

Pulsanti avanzati del telecomando

Pulsante SETUP Ⓒ

Solo remoto

Premendo il tasto SETUP sul telecomando si entra nel menù impostazione che comprende le seguenti opzioni:

- **DECODIFICA PC-USB:** cambia la modalità audio PC-USB per supportare DSD, MQA e PCM Audio fino a 24 bit o solo audio PCM fino a 32 bit. Quando è selezionato PCM 32B, l'audio DSD/MQA non è supportato. Per riprodurre DSD/MQA è necessario selezionare l'opzione DSD/MQA/PCM 24B.

Le impostazioni valide includono: DSD/MQA/PCM 24B (predefinito), solo PCM 32B.

- DISPLAY DIMMER: Modifica la luminosità del display.

NOTA: L'impostazione viene memorizzata in modo permanente anche dopo lo spegnimento dell'unità.

- POWER LED DIMMER: Cambia la luminosità dell'indicatore di accensione.

NOTA: L'impostazione viene memorizzata in modo permanente anche dopo lo spegnimento dell'unità.

- AUTO POWER OFF: L'DT-6000 può essere configurato in modo da spegnersi automaticamente dopo un certo periodo di non utilizzo. Se il disco è fermo, trascorso un determinato periodo di tempo, l'apparecchio entra in STANDBY, salvo riattivarsi non appena viene fatta ripartire la riproduzione. L'impostazione predefinita prevede questa funzione 20 minuti.

Le altre opzioni consentono di fissare l'intervallo di tempo di inattività in: 20 minuti, 60 minuti, 90 minuti, DISABLE.

- MAIN VERSION: Visualizza la versione corrente del software del convertitore.
- VERSIONE PC-USB: Mostra la versione software correntemente caricata per il processore PC-USB.
- AGGIORNAMENTO SOFTWARE: Inserire un'unità flash USB con il software più recente nella porta USB posteriore, l'unità rileverà il nuovo software, quindi inizierà l'aggiornamento e spegnerà e spegnerà quando l'aggiornamento del software è completo. Per ulteriori informazioni sul processo di aggiornamento del software, contattare il rivenditore Rotel autorizzato.

NOTA: NON spegnere l'unità durante il processo di aggiornamento del software.

NOTA: Si consiglia di ripristinare le impostazioni di fabbrica al termine dell'aggiornamento del software.

- FACTORY DEFAULT: Riporta l'unità allo stato originale di quando ha lasciato la fabbrica. Premere il pulsante INVIO sul telecomando per accedere all'impostazione di ripristino delle impostazioni di fabbrica. Quindi premere il pulsante freccia destra e il pulsante ENTER per iniziare il ripristino, oppure premere il pulsante SETUP per annullare.

NOTA: Tutte le opzioni precedentemente configurate verranno cancellate e ripristinate alle impostazioni predefinite di fabbrica.

- EXIT: Per uscire dal menù impostazione.

Da telecomando, per passare da una voce all'altra e modificare le impostazioni del menù utilizzare i tasti UP/DOWN e premere ENTER al centro per confermare la selezione.

NOTA: È possibile accedere a questo menù anche non da telecomando premendo il tasto STOP sul pannello frontale per 5~10 secondi. Modificare le impostazioni con i tasti di salto traccia e ripremere STOP per confermare la selezione.

Tasto DIM ☺

Solo sul telecomando

Premendo questo tasto si modifica la luminosità del display.

NOTA: Le regolazioni hanno valore temporaneo quando effettuate tramite il tasto ☺ del telecomando.

Risoluzione dei problemi

La maggior parte dei problemi nei sistemi audio è dovuta a collegamenti non corretti o regolazioni errate. Se si riscontrano problemi, isolare l'area interessata, verificare le impostazioni, quindi determinarne la causa ed apportare le necessarie correzioni. Qualora non si riuscisse a risolvere il problema, provare con i suggerimenti qui riportati.

L'indicatore di accensione non si illumina

L'indicatore che segnala l'accensione dovrebbe illuminarsi ogni volta che l'apparecchio viene collegato alla rete elettrica ed acceso. Se non si illumina controllare la presa di alimentazione con un altro apparecchio elettrico, come ad esempio una lampada. Assicurarsi che la presa di alimentazione in uso non sia controllata da un interruttore disattivato.

Sostituzione del fusibile

Se un altro dispositivo elettrico collegato alla stessa presa di alimentazione funziona regolarmente mentre l'indicatore frontale ed il display dell'DT-6000 non si illuminano dopo aver acceso il convertitore, con ogni probabilità si è interrotto il fusibile di protezione interno. In tale eventualità contattare il rivenditore Rotel per la sostituzione del fusibile.

Nessun suono

Controllare i cavi di collegamento tra le uscite dell'DT-6000 e gli ingressi dell'amplificatore ed assicurarsi che siano connessi correttamente. Verificare che sull'amplificatore sia stato selezionato l'ingresso cui fa capo il convertitore e che il seconvertitore registratore sia su 'Source'. Controllare i cavi di collegamento tra amplificatore e diffusori.

Formati audio riproducibili

Ingresso PC-USB

Formato	Note
Formato determinato dal software Media Player / Server utilizzato.	Qualsiasi formato supportato dal software del PC. PCM Audio 44,1k, 48k, 88,2k, 96k, 176,4k, 192k, 384k (16 bit, 24 bit e 32 bit) DSD64, DSD128 e DSD256 MQA e MQA Studio (24 bit / 384k) Roon Tested

Ingressi Elettrico coassiale/Ottico

Formato	Note
SPDIF LPCM	44,1k, 48k, 88,2k, 96k, 176,4k, 192k 16 bit e 24 bit

Caratteristiche tecniche

Distorsione armonica totale + rumore

Ingresso ottico/coassiale < 0,0007%

Ingresso CD/PC-USB < 0,0012%

Distorsione d'intermodulazione

< 0,0012%

Risposta in frequenza ($\pm 0,5$ db)

20 - 20.000 Hz, + 0, - 0,15 dB

10 - 70.000 Hz, + 0, - 3 dB

Bilanciamento tra i canali

$\pm 0,5$ dB

Separazione tra i canali

> 115 dB a 10k Hz

Rapporto Segnale/Rumore (pesato "A")

> 115 dB

Gamma dinamica

> 99 dB

Sensibilità d'ingresso

0 dBfs / 75 Ohm

Convertitori D/A

ESS 32 Bit/768k Hz DAC

Impedenza uscite analogiche

Uscite non bilanciate (RCA) 2,1 V / 10 Ohm

Uscite bilanciate (XLR) 4,3 V / 20 Ohm

Coaxial/Optical Digital Input

SPDIF LPCM (fino a 24 bit/192k Hz)

PC-USB

USB Audio Class 2.0

(fino a 32bit/384k Hz)*

*È richiesta l'installazione di un driver

Support DSD (fino a 11.2M bits) and DoP

MQA e MQA Studio supportato

(fino a 24 bit/384k Hz)

Roon Tested.

Alimentazione

USA AC 120V, 60 Hz

Europa AC 230V, 50 Hz

Assorbimento

25 W

Assorbimento in standby

< 0,5 W

Dimensioni (L x A x P)

431 x 104 x 320 mm.

Altezza pannello frontale

88,1 mm / 2 unità rack

Peso (netto)

8,11 kg

Tutte le caratteristiche dichiarate sono esatte al momento della stampa.
Rotel si riserva il diritto di apportare miglioramenti senza alcun preavviso.

Rotel e il logo Rotel HiFi sono marchi registrati della The Rotel Co. Ltd.
Tokyo Japan.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN




WARNING : SHOCK HAZARD-DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR


**APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE
APPROVED FOR THE USAGE**

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



Denna symbol används för att varna för farlig elektrisk ström inuti apparaten som kan orsaka elektriska stötar.



Denna symbol används för att meddela att det finns viktiga instruktioner om användning och skötsel i denna bruksanvisning.

**This Class B digital apparatus complies with
Canadian ICES-003.**

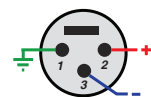
**Cet appareil numérique de la classe B est
conforme à la norme NMB-003 du Canada.**



Rotels produkter är utformade för att följa de internationella direktiven RoHS (Restriction of Hazardous Substances) och WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) som behandlar hur uttjänta elektriska och elektroniska produkter tas om hand. Symbolen med den överkorsade soptunnan innebär att produkterna måste återvinnas eller tas om hand enligt dessa direktiv.



Denna symbol betyder att apparaten är dubbelisolerad och inte behöver jordas.



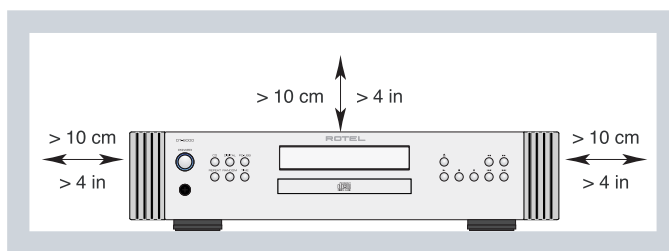
XLR-ledare:

Balanserad ljudkontakt (3-stifts XLR):

Stift 1: Jord/skärm

Stift 2: Fas / +ve / varm

Stift 3: Motfas / -ve / kall



VIKTIGT FÖR LASERPRODUKTER

1. KLASS 1-LASERPRODUKT

- FARA:** Inuti apparaten finns osynlig laserstrålning. Undvik att bli utsatt för laserstrålen.
- WARNING:** Öppna ej apparaten. Det finns inga delar inuti som kan lagas av användaren. Anlita alltid en behörig servicetekniker för all service.

WARNING!

För att minimera risken för elektriska stötar, eldsvåda, etc:

- Ta ej bort skruvar, lock eller skydd.
- Utsätt inte apparaten för fukt eller väta.
- Vidrör inte strömkabeln med våta händer.



Viktig säkerhetsinformation

OBS!

RS232-anslutningen ska endast hanteras av behörig person.

WARNING! Försök aldrig att själv utföra service på apparaten. Anlita alltid en behörig servicetekniker för all service.

WARNING! För att undvika risk för elektriska stötar och brand, utsätt inte apparaten för vatten eller fukt. Ställ aldrig föremål som kan läcka eller droppa vatten, till exempel blomkrukor, i närheten av apparaten. Se till att inga föremål kommer in i apparaten. Om apparaten utsätts för fukt, väta eller om främmande föremål kommer in i den, dra omedelbart ut nätkabeln ur vägguttaget. Lämna sedan apparaten till en behörig servicetekniker för översyn och eventuell reparation.

Läs alla instruktioner innan du ansluter eller använder apparaten.

Behåll denna bruksanvisning.

Följ alla varningar och säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen och på själva apparaten. Följ alltid alla användarinstruktioner.

Använd inte enheten nära vatten.

Använd bara en torr trasa eller dammsugaren när du rengör apparaten.

Ställ inte apparaten på en säng, soffa, matta eller någon liknande yta som kan blockera ventilationshålen. Om apparaten placeras i en bokhylla eller i ett skåp måste det finnas utrymme för god ventilation.

Placera inte apparaten nära element eller andra apparater som utvecklar värme.

Inte besegra säkerhetssyftet med den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad med ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för utbyte av uttaget.

Placera inte strömkabeln så att den kan bli utsatt för överkan, extrem värme eller skadas på annat sätt. Var särskilt noga med att inte skada kabelns ändrar.

Använd endast tillbehör som rekommenderats av tillverkaren.

Placera apparaten på en fast, plan yta som klarar dess vikt. Var försiktig när apparaten ska flyttas så att den inte välter.



Strömkabeln ska kopplas ur vägguttaget vid åskväder eller om apparaten inte ska användas under en längre tid. Sluta omedelbart använda apparaten och låt behörig servicetekniker kontrollera den om: strömkabeln eller kontakten har skadats; främmande föremål eller vätska har kommit in i apparaten; apparaten har utsatts för regn; apparaten visar tecken på felaktig funktion; apparaten har tappats eller skadats på annat sätt.

Denna produkt är avsedd att användas i icke-tropiskt klimat.

Ventilationen bör inte hindras genom att täcka ventilationsöppningarna med föremål, som tidningar, bordsdukar, gardiner etcetera.

Inga öppna flamskällor, såsom tända ljus, ska placeras på apparaten.

Att vidröra oisolerade terminaler eller kablar kan leda till en obehaglig känsla.

Se till att det alltid finns 10 cm fritt utrymme runt apparaten.

WARNING! Strömkabeln på baksidan fungerar som huvudströmbrytare. Apparaten måste placeras så att strömkabeln är åtkomlig.

Apparaten måste vara ansluten till ett vägguttag enligt markeringen på apparatens baksida (Europa: 230 V/50 Hz, USA: 120 V/60 Hz).

Anslut endast apparaten till vägguttaget med den medföljande strömkabeln eller en exakt motsvarighet. Modifiera inte den medföljande strömkabeln på något sätt. Ändra inte jord eller polaritet. Använd inte någon förlängningskabel.

Strömkabeln och strömningången är en del av apparatens strömfunktion. För att göra apparaten helt strömlös måste kontakten dras ut ur vägguttaget och apparatens. Detta är det enda sättet att helt ta bort huvudström från apparaten.

Batterierna i fjärrkontrollen får ej utsättas för extrem värme, såsom direkt solljus, eld eller liknande.

FCC-information

Denna apparat har testats och konstaterats uppfylla gränsvärdena för digitala klass B-enheter enligt kapitel 15 i FCC-föreskrifterna. Dessa gränsvärden är framtagna för att undvika interferensstörning från installationer i bostäder. Denna apparat genererar, använder och kan avge radiofrekvenser som kan orsaka interferensstörning med andra radio- och TV-apparater om den inte installeras enligt instruktionerna.

Det finns dock ingen garanti för att interferensstörning ej uppstår i vissa installationer. Om denna produkt skapar interferensstörningar för annan radio- eller TV-utrustning kan detta lätt klargöras genom att slå på och stänga av produkten. Försök lösa interferensproblemet genom att utföra en eller flera av följande åtgärder:

- Flytta mottagarantennen (för TV, radio, osv.).
- Öka avståndet mellan apparaten och mottagaren.
- Anslut apparaten till ett annat strömuttag.
- Kontakta din återförsäljare eller en auktoriserad radio-/TV-tekniker för hjälp.

Varning

Denna enhet uppfyller Kap. 15 i FCC-föreskrifterna. För användning gäller följande: (1) Denna enhet ska inte generera interferensstörning och (2) Denna enhet måste klara av att utsättas för interfererande signaler, även sådana som kan orsaka funktionsstörningar.

OBS: Denna apparat har testats och konstaterats uppfylla gränsvärdena för digitala klass B-enheter enligt kapitel 15 i FCC-föreskrifterna. Dessa gränsvärden är framtagna för att undvika interferensstörning från installationer i bostäder. Denna apparat genererar och kan avge radiofrekvenser som kan orsaka interferensstörning med andra radio- och TV-apparater om den inte installeras enligt instruktionerna. Det finns ingen garanti för att interferensstörning ej uppstår i vissa installationer. Om denna produkt skapar interferensstörningar för annan radio- eller TV-utrustning kan detta lätt klargöras genom att slå på och stänga av produkten. Försök lösa interferensproblemet genom att utföra en eller flera av följande åtgärder:

- Flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan apparaten och TV-mottagaren.
- Anslut apparaten till ett strömuttag som ligger på en annan strömkrets.
- Kontakta din auktoriserade Rotel-återförsäljare för att få hjälp.

Innehåll

Figur 1-1: Kontroller och anslutningar	4
Figur 1-2: Kontroller och anslutningar	5
Figur 2: Fjärrkontroll RR-D150	6
Figur 3: Analoga RCA utgångar anslutning	7
Figur 4: Balanserade utgångar anslutning	8
Figur 5: Digitala ingångar och 12V in triggeranslutningar	9
Viktigt	10
Viktig säkerhetsinformation	64
Om Rotel	65
Introduktion	65
Att tänka på	66
Placering	66
Kabel	66
Fjärrkontrollen RR-D150	66
LJUS-knapp ①	66
Batterier för fjärrkontroll	66
Ström och strömfunktioner	66
Ström ②	66
Strömbrytare och strömindikator ① ①	66
12-volts styrsignaler ②	66
Utgångar	66
Analoga utgångar ①	66
Digital ingång ①	66
Användning	67
Display ③	67
Fjärsensor ②	67
Skivfacket ⑥	67
Grundfunktioner	67
OPEN-knappen ⑦ ⑧	67
PLAY-knappen ⑥ ①	67
STOP-knappen ⑥ ①	67
PAUSE-knappen ⑥ ①	67
Hoppa framåt/bakåt ① ①	67
Direktknappar ①	67
SEARCH-knapparna ⑩ ①	68
Ytterligare funktioner	68
Källingång ② ③ ④ ①	68
PROGRAM-knappen ④	68
RANDOM-knappen ⑭ ④	68
REPEAT-knappen ⑬ ④	68
TIME-knappen ⑮ ④	68
PC-USB-ingång ⑨	68
Bakre USB-strömport ⑫	69
RS232 ⑰	69
EXT REM IN-ingång ⑱	69
Fjärrkontrollens knappar för avancerade funktioner	69
SETUP-knapp ⑥	69
DIM-knappen ⑥	69
Felsökning	70
Strömindikatorn lyser inte	70
Säkring	70
Inget ljud hörs	70
spelbart ljudformat	70
Specifikationer	70

Om Rotel

Vår historia började för mer än 60 år sedan. Under alla år som gått har våra produkter belönats med hundratals utmärkelser och roat hundratalsentals människor som tar sin underhållning på allvar – precis som du!

Rotel grundades av en familj med ett passionerat intresse för musik. Detta ledde till en egen tillverkning av hifi-produkter med en kompromisslös kvalitet. Genom alla år har denna passion för musik, som delas av hela Rotels personal, varit oförminskad och målet har alltid varit att tillverka prisvärda produkter för både audiofiler och musikälskare, vilken budget de än har.

Rotels ingenjörer arbetar i team och har ett nära samarbete. Tillsammans lyssnar de på och finslipar varje ny produkt tills den lever upp till deras höga krav. De får välja komponenter från hela världen för att göra produkterna så bra som möjligt. I apparaterna hittar du ofta allt från brittiska och tyska kondensatorer till japanska och amerikanska halvledare samt toroidaltransformatorer som tillverkas i Rotels egna fabriker.

Vi bryr oss om miljön. Eftersom allt mer elektronik tillverkas, och så småningom kasseras, är det särskilt viktigt att tillverkare gör vad de kan för att produkterna får så liten inverkan som möjligt på sophantering och vattenmiljö.

På Rotel är vi stolta över att kunna bidra. Vi har reducerat blyinnehållet i vår elektronik genom att använda speciellt blyfritt ROHS-lödtenn och blyfria komponenter. Våra ingenjörer eftersträvar ständigt att förbättra effektiviteten utan att kompromissa med kvaliteten. I standby-läge drar Rotel-produkter minimalt med ström för att leva upp till globala krav på strömförbrukning.

Rotels fabriker drar sitt strå till stacken genom ständiga förbättringar av monteringsmetoder vilket ger en renare och grönare tillverkningsprocess.

Alla vi på Rotel är glada för att du köpt denna produkt. Vi är övertygade om att den kommer att ge dig många års njutning och glädje.

Introduktion

Tack för att du har köpt den Digital-till-analog-omvandlare Rotel DT-6000. I en musikanläggning av hög kvalitet kommer den att ge dig många års musikalisk njutning.

Den här Digital-till-analog-omvandlare är med många funktioner och höga prestanda. Den har utformats och optimerats för att kunna återge musikens hela dynamiska omfång och alla små nyanser. Enheten har en kraftfull strömförsörjning med en ringkärnetransformator som utvecklats av Rotel. Denna strömförsörjning har låg impedans och stora kraftresurser, vilket innebär att förstärkaren kan återge även krävande ljudsignaler med lätthet. Att utforma en förstärkare med en sådan konstruktion är kostsamt, men innebär att musiken låter bättre.

Kretskorten är försedda med SCT-teknik (Symmetrical Circuit Traces) som garanterar att musikens timing bibehålls och återskapas på ett korrekt sätt. Alla viktiga signalvägar i förstärkaren har kretsar som använder metallfilmsresistorer och polystyren- eller polypropylenkondensatorer. Hela konstruktionen är noggrant utformad för att återge musiken på ett så naturtroget sätt som möjligt. Förstärkarens viktigaste funktioner är enkla och lättbegripliga. Om du är van vid stereoanläggningar så bör du inte ha några problem med att börja använda förstärkaren. Koppla bara in resten av anläggningen, så kan du börja njuta av musiken.

Att tänka på

VARNING! För att undvika skador på din anläggning, stäng av ALLA komponenter i anläggningen innan du kopplar in eller tar bort högtalare eller andra komponenter. Slå inte på anläggningen förrän du är säker på att alla anslutningar är gjorda på rätt sätt.

Läs denna bruksanvisning noggrant. Förutom instruktioner om hur du installerar och använder apparaten så innehåller den praktisk information om olika DT-6000-konfigurationer och om hur du får ett så bra ljud som möjligt. Om du har några frågor är du alltid välkommen att kontakta din Rotel-återförsäljare. Alla vi på Rotel uppskattar dina frågor och synpunkter.

Spara kartongen och allt packmaterial för framtida behov. Att skicka eller flytta DT-6000 i en annan förpackning kan orsaka skador på apparaten som inte täcks av garantin.

Om du ingår i rutan, fyll i ägarens registreringskort eller registrera dig på rad. Spara också ditt originalkvitto från köptillfället. Det är det bästa beviset för när du köpt apparaten, vilket kan vara viktigt om du behöver lämna in den för garantiservice.

Colocación

Precis som alla elektriska komponenter som hanterar lågnivåsignaler påverkas den här enheten av sin omgivning. Undvik att ställa förstärkaren ovanpå andra komponenter. Dra inte heller signalkablar i närheten av nätkablar, eftersom sådana kan påverka ljudsignalen och orsaka störningar.

Tänk på omvandlare vikt när du väljer placering. Se till att apparatens vikt kan bäras av hyllan eller bänken den ställs på. Vi rekommenderar att du placerar enheten i en möbel som är utformad för stereokomponenter. Sådana möbler är byggda för att minimera eller eliminera vibrationer som kan påverka ljudkvaliteten. Kontakta din Rotel-återförsäljare om du vill ha hjälp med installationen och med att välja hifi-möbel.


Kablar

Se till att nätkablar, högtalarkablar, digitalkablar och vanliga signalkablar inte ligger i närheten av varandra. Det minimerar risken för att signalkablarna påverkas av störningar eller förvrängningar från andra kablar. Om du använder avskärmade kablar av hög kvalitet så förhindrar du också att ljudkvaliteten störs från andra kablar. Om du har några frågor om vilka kablar du bör använda är du välkommen att kontakta din Rotel-återförsäljare.

Fjärrkontroll RR-D150

Vissa funktioner kan skötas med antingen kontrollerna på fronten eller på fjärrkontrollen RR-D150. I bruksanvisningen anger ett nummer i en ruta att funktionen finns på omvandlare och en bokstav i en cirkel att den finns på fjärrkontrollen.

LJUS-knapp

Tryck på LIGHT-knappen  för att tända bakgrundsbelysningen på fjärrkontrollen. Denna lampa kan användas för att enkelt se knapparna i ett svagt upplyst rum. Bakgrundsbelysningen släcks automatiskt efter 10 sekunder.

Fjärrkontrollens batterier

Två AA-batterier (ingår) måste installeras innan fjärrkontrollen kan användas. Ta bort locket på baksidan av RR-D150. Lägg i batterierna enligt märkningen under luckan. Kontrollera att fjärrkontrollen fungerar och sätt sedan tillbaka

locket. När batterierna håller på att ta slut styr inte fjärrkontrollen RR-D150 som den ska. Byt ut batterierna så fungerar allting igen.

Ström och strömfunktioner

Ström

DT-6000 är fabriksinställd för det land som du köpte den i (antingen 230 eller 120 volt). Fabriksinställningen finns utmärkt med en dekal på apparatens baksida.

OBS! Om du flyttar din apparaten till ett annat land går det att konfigurera om den så att den passar för ett annat elnät. Försök inte göra detta själv. Om du öppnar DT-6000 så riskerar du att få kraftiga stötar. Kontakta en behörig servicetekniker eller din Rotel-återförsäljare för mer information.

OBS! En del produkter säljs i fler än ett land. Därför kan det hända att det medföljer flera olika nätkablar. Använd den som passar i ditt land eller din region.

DT-6000 ska anslutas direkt till ett polariserat vägguttag med den medföljande kabeln eller annan högströmskompatibel kabel enligt rekommendation från din auktoriserade Rotel-återförsäljare. Använd inte någon förlängningskabel.

Se till att strömbrytaren på fronten är avstängd (inte intryckt). Anslut sedan nätkabeln till vägguttaget och till strömkontakten på omvandlare baksida.

Om du kommer att vara bortrest en längre tid är det en lämplig försiktighetsåtgärd att dra ut strömkabeln till omvandlare (och övriga ljud- och bildkomponenter) ur vägguttaget.

Strömbrytare och strömindikator

Tryck på strömbrytaren (POWER) på fronten för att slå på DT-6000. Ringen runt knappen och -lysdioden börjar då lysa vilket anger att förstärkaren är påslagen. Tryck på strömbrytaren en gång till för att stänga av DT-6000.

När strömbrytaren på fronten är i läge ON kan DT-6000 växla mellan normalt läge och standby-läge med hjälp av POWER-knappen på fjärrkontrollen. I standby-läge är strömbrytarens lysdiod fortfarande tänd, men displayen är släckt.

OBS! Om du använder ett uttag på någon annan komponent för att slå på och stänga av apparaten, ska strömbrytaren alltid vara intryckt. När DT-6000 får ström slås den på automatiskt.

12-volts styrsignaler

Se figur 5

DT-6000 kan slås på och stängas av automatiskt genom att ta emot en 12-volts "trigger-signal" från en Rotel-förförstärkare. Ingången på baksidan tar emot styrsignaler på mellan 3 och 30 volt (växelström eller likström). När en kabel är ansluten till ingången och en styrsignal tas emot slås omvandlare på. När styrsignalen avbryts försätts omvandlare i standby-läge. Strömindikatorn på fronten lyser fortfarande, men displayen släcks och det går inte att spela musik.

OBS! När du använder styrsignaler ska POWER-knappen vara intryckt.

Anslutningar

Den inbyggda D/A-omvandlaren DT-6000 ger digital till analog omvandling som möjliggör anslutning med antingen XLR Balanced eller RCA analoga utgångskontakter.

OBS! För att undvika kraftiga ljud som kan skada dina högtalare bör du se till att hela anläggningen är avstängd när du gör alla anslutningar.

Analoga utgångar 17

Se figur 3, 4

Ett par vanliga RCA-kontakter och ett par balanserade XLR-kontakter överför analoga signaler från DT-6000 till en förstärkare, integrerad förstärkare eller receiver. Använd en typ av signaler från DT-6000. Koppla inte in både RCA- och XLR-kablar samtidigt.

Använd signalkablar av hög kvalitet. Anslut vänster utgång på DT-6000 till vänster ingång på förstärkaren eller någon annan komponent du använder, och höger utgång till höger ingång.

Digital ingång 18

Se figur 5

Det finns en uppsättning digitala ingångar för att ansluta COAXIAL eller OPTICAL PCM-utgångarna på din källkomponent till dessa uttag. De digitala signalerna kommer att avkodas och spelas av DT-6000. Enheten kan avkoda PCM-signaler upp till 24 bitar, 192kHz.

Användning

DT-6000 kan styras med hjälp av knapparna på fronten eller med motsvarande knappar på fjärrkontrollen. Hur alla funktioner används beskrivs i de olika avsnitten nedan. De flesta knappar finns både på DT-6000 och på fjärrkontrollen. Det finns dock ett par undantag där knapparna bara finns på antingen fronten eller fjärrkontrollen. Dessa undantag har noterats i instruktionerna.

Display 5

DT-6000 display visar praktisk information om enhetens status, om särskilda funktioner används och tidsinformation om skivan som spelas. Symbolerna och informationen beskrivs mer ingående i avsnitten om de olika funktionerna.



Fjärrsensor 12

Detta fjärrsensorfönster tar emot IR-kommandon från fjärrkontrollen. Vänligen blockera inte denna sensor.

Skivfack 16

En motordriven skivladdningsbricka placerad i mitten av enheten, tar emot en cd-skiva. Tryck på OPEN-knappen och placera sedan skivan i facket med etikettsidan uppåt. Se till att skivan är ordentligt centrerad innan du laddar den. Skivan kan matas ut genom att trycka på OPEN-knappen igen.

Grundfunktioner

Följande knappar sköter omvandlare grundläggande funktioner och PC-USB-uppspelning. Alla knappar finns både på omvandlare front och på fjärrkontrollen, om inget annat anges.

OPEN-knappen 7 8

Öppna skivluckan genom att trycka på OPEN-knappen . Lägg i skivan med etiketten uppåt. Tryck på OPEN-knappen en gång till för att stänga luckan.

När skivan är helt ute kommer det att stå "No Disc" på skivan för att indikera att det inte finns någon skiva i apparaten. När en skiva läses in anger displayen antalet låtar på skivan, samt den totala speltiden i timmar, minuter och sekunder.

PLAY-knappen 6 1

När skivan har laddats trycker du på PLAY-knappen för att börja spela skivan. Displayen visar en avspelningssymbol samt vilken låt som spelas och hur länge den har spelats. PLAY-knappen börjar oftast spela skivan från början. Du kan också välja att spela någon annan låt genom att använda TRACK- eller direktknapparna (se nedan) innan du trycker på PLAY .

STOP-knappen 8 1

Tryck på STOP-knappen för att stoppa skivuppspelningen och displayen visar STOP indikator. När du trycker på PLAY-knappen börjar skivan spelas från det första spåret eller det första programmerade spåret i PROGRAM-läge (se nedan).

PAUSE-knappen 9 1

PAUSE-knappen används för att stoppa avspelningen tillfälligt. Skivan fortsätter att snurra och kommer att fortsätter spela från samma ställe. Pause-symbolen visas i displayen. Tryck på PLAY när du vill fortsätta spela skivan.

Hoppa framåt/bakåt 11 1

TRACK-knapparna används för att välja spår på skivan. När en skiva spelas och du trycker på den högra TRACK-knappen så hoppar *apparaten* till början av nästa låt. Den vänstra TRACK-knappen gör att apparaten hoppar tillbaka till början av låten som spelas. Tryck två gånger i snabb följd på TRACK-knappen för att hoppa till början av den föregående låten. Det nya låtnumret visas i displayen.

Du kan också använda TRACK-knapparna för att välja vilken låt som ska spelas innan du trycker på PLAY, eller för att programmera i vilken ordning låtarna ska spelas (se nedan). Tryck på knapparna så många gånger du behöver tills du kommer till den låt du vill lyssna på.

När du programmerar DT-6000 används TRACK-knapparna för att flytta framåt eller bakåt i listan över låtar som ska spelas.

Direktknappar 9

Endast fjärrkontroll

Dessa tio numeriska knappar (märkta 0 till 9) används för att hoppa direkt till en viss låt från fjärrkontrollen, i stället för att stega framåt eller bakåt med TRACK-knapparna.

De första nio låtarna på skivan kan väljas genom att trycka på motsvarande knapp. Om du till exempel vill lyssna på den tredje låten så trycker du på 3-knappen på fjärrkontrollen.

Om du vill lyssna på en låt som har ett högre nummer än 9, trycker du på två numeriska knappar.

Numret på låten som spelas visas i det numeriska fältet i displayen.

SEARCH-knapparna

Dessa knappar snabbspolar framåt eller bakåt på skivan som spelas. En tryckning på dessa knappar snabbspolar framåt eller bakåt med 2x hastighet. Om du trycker på knapparna flera gånger ökar hastigheten till 4x, 8x. Om PLAY-knappen trycks ned återgår DT-6000 till normal hastighet. Medan den snabba sökfunktionen är aktiv hörs ljudet med högre hastighet.

Ytterligare funktioner

Dessa funktioner ger fler möjligheter att lyssna på musik, inklusive att programmera ett visst antal låtar, att repetera hela skivan eller vissa låtar, att spela skivan i slumpmässig ordning, samt att välja mellan olika tidvisningar.

Källa Ingång

Källingången väljer ingångssignalkällan. Från frontpanelen trycker du på motsvarande ingångsknapp för att välja källan att lyssna på.

Tryck på frontpanelens källknappar för att välja önskad källa. Använd DIGITAL source-knappen för att växla mellan Coax- och Optical source-ingångarna.

PROGRAM-knappen

Endast fjärrkontroll

Med hjälp av PROG-knappen kan du programmera 20 låtar på skivan och spela dem i en särskild ordning. Du kan till exempel ange att DT-6000 första ska spela låt 5, sedan låt 3 och sist låt 8.

Så här gör du när du programmerar:

1. Stoppa i en skiva. DT-6000 läser skivans innehåll.
2. Tryck på PROG-knappen på fjärrkontrollen. Displayen visar "PROGRAM"-symbolen och "PROG-01", som anger att apparaten väntar på att första låten ska programmeras.
3. För att programmera med fjärrkontrollen, ange första låtnumret hjälp av direktknapparna. Låtnumret läggs in i minnet automatiskt. Tryck på PROG-knappen igen och displayen ändras till "PROG-02". Fortsätt sedan att lägga in låtarna i minnet med direktknapparna.

När du har skapat en spellista stannar DT-6000 i programläget tills du tar ut skivan eller inne PROG-knappen. När du trycker på PLAY-knappen börjar de programmerade låtarna att spela i den ordningsföljd du valt.

När du har gjort en programmering så fungerar de flesta funktioner bara för de programmerade låtarna, i stället för alla låtar på skivan. TRACK-knapparna hoppar till exempel framåt och bakåt mellan de programmerade låtarna, inte till nästa eller föregående låt på skivan. Även REPEAT-funktionen (se nedan) repeterar de programmerade låtarna, inte hela skivan.

OBS! Sluppmässig avspelning fungerar inte med spellistor. Du måste lämna programläget för att använda RANDOM-knappen.

OBS! Direktknappar fungerar inte med spellistor.

RANDOM-knappen

Om du trycker på RANDOM-knappen så spelar DT-6000 alla låtar på skivan i slumpmässig ordning. När alla låtar har spelats en gång så stannar skivan (om inte REPEAT-knappen har använts, då fortsätter avspelningsen tills du trycker på STOP-knappen).

REPEAT-knappen

Om du trycker på REPEAT-knappen så repeteras den aktuella låten eller hela skivan tills funktionen stängs av (antingen genom att du trycker på REPEAT-knappen igen eller genom att du trycker på STOP-knappen). Funktionen har flera lägen som aktiveras av att du trycker upprepade gånger på REPEAT-knappen. Om du trycker en gång så repeteras låten som spelas för tillfället. Om du trycker en gång till så repeteras hela skivan. Om du trycker en tredje gång så stängs funktionen av.

REPEAT-funktionen kan användas tillsammans med sluppmässig avspelning, som beskrivits ovan.

OBS! Repetitionen avbryts automatiskt om skivan tas ut.

TIME-knappen

I vanliga fall visar DT-6000 hur länge den har spelat varje låt. Med TIME-knappen kan du ändra tidvisningen till två andra lägen. Om du trycker på knappen en gång så visas hur lång tid som återstår av låten som spelas. Om du trycker en gång till på knappen så visas hur lång tid som återstår av hela skivan (eller den programmerade spellistan). Om du trycker på knappen en tredje gång så återgår DT-6000 till vanlig tidvisning.

OBS! Om en skiva är inspelad med CD Text-information växlar PLAY-knappen mellan att visa vanlig skivinformation och CD Text i displayen.

PC-USB-ingång

[Se figur 5]

Anslut en USB-kabeln till denna ingång och till USB-porten på din dator.

DT-6000 stöder både USB Audio Class 2.0. För att kunna utnyttja USB Audio Class 2.0 som stöder avspelning av ljudfiler med samplingsfrekvenser upp till 384 kHz måste du installera Windows-drivrutinen som finns på USB som ingår.

Det är inte alla ljuduppspelningsprogram som stöder samplingshastigheten 384 kHz. Kontrollera att din ljuduppspelare stöder 384 kHz-ljud och att du har 384 kHz-filer så att samplingshastigheten återges korrekt. Det kan också hända att du måste konfigurera datorns ljuddrivrutin för att lämna 384 kHz-ljud, annars kanske datorn "samplar ner" musiken till lägre upplösning. Läs mer i bruksanvisningen till din ljuduppspelare eller ditt operativsystem.

roon
TESTED

DT-6000 har certifierats som Roon-testad och kompatibel med Roon-programvara via PC-USB.

Att vara testad av Roon betyder att Rotel och Roon har samarbetat för att säkerställa att du får den bästa upplevelsen med att använda Roonprogramvaran och DT-6000 tillsammans, så att du bara kan njuta av musiken.

För bästa användarupplevelse rekommenderas att du använder USB Audio Class 2.0 när du använder Roon.

OBS! USB Audio Class 2.0-drivrutinen för PC-datorer ligger på USB som ingår till DT-6000.

OBS! MAC-datorer kräver ingen drivrutin för att stödja PC-USB 2.0-ljud.

OBS! Efter framgångsrik installation av drivrutinen kan du behöva välja ROTEL-ljuddrivrutinen från din dators ljud-/högtalarinställningar.

OBS! DT-6000 stöder både DSD- och DOP-ljuduppspelning i 1X, 2X och 4X-format. Rådfråga din ljudspelare för att bekräfta korrekt funktion för uppspelning av dessa ljudformat.

Bakre USB-strömport 20

Den bakre USB-porten används endast för programuppdatering.

OBS: Den här porten tillåter inte uppspelning av ljud men kommer att tillhandahålla laddning eller strömförsörjning av USB-enheter.

RS232 21

DT-6000 kan styras via RS232 och integreras i automatiska ljudsystem. RS232-ingången är gjord för att ta emot en standardiserad DB-9-kontakt (hane).

Kontakta din auktoriserade Rotel-återförsäljare om du vill ha mer information om anslutningar, programvara och styrkoder för datorstyrda system.

EXT REM IN-ingång 22

Denna 3,5-millimeters minijack-kontakt tar emot IR-kommandon från en infraröd mottagare. Funktionen kan vara praktisk om förstärkaren står i ett skåp eller på ett sådant sätt att IR-sensorn på fronten blockeras och inte kan nås av fjärrkontrollens signaler. Kontakta din auktoriserade Rotel-återförsäljare om du vill ha mer information om IR-mottagare eller kablar och kontakter som passar denna ingång.

Fjärrkontrollens knappar för avancerade funktioner

SETUP-knapp G

Endast fjärrkontroll

Genom att trycka på SETUP-knappen kommer du till följande inställningsmeny:

- PC-USB-AVKODNING: Ändra PC-USB-ljudläge för att stödja DSD, MQA och PCM-ljud upp till 24 bitar eller endast PCM-ljud upp till 32 bitar. När PCM 32B är valt stöds inte DSD/MQA-ljud. För att spela upp DSD/MQA måste alternativet DSD/MQA/PCM 24B väljas.

Giltiga inställningar inkluderar: DSD/MQA/PCM 24B (standard), endast PCM 32B.

- DISPLAY DIMMER: Ändrar skärmens ljusstyrka.

OBS! Inställningen lagras permanent även efter att enheten stängs av.

- POWER LED DIMMER: Ändrar Power LED-ljusstyrkan.

OBS! Inställningen lagras permanent även efter att enheten stängs av.

- AUTO POWER OFF: Enheten kan ställas in så att den stängs av automatiskt om den inte används under en viss tid. Om skivan är stoppad inom den valda tiden försätts enheten automatiskt i standbyläge. Timern nollställs om skivan börjar spela. Standardinställningen är 20 minuter.

Giltiga inställningar inkluderar: 20 MIN (standard), 60 MIN, 90 MIN, AVAKTIVERA.

- HUVUDVERSION: Visar den aktuella mjukvaruversionen.
- PC-USB-VERSION: Detta visar aktuell laddad mjukvaruversion för PC-USB-processor.
- PROGRAMUPPDATERING: Sätt i ett USB-minne med den senaste mjukvaran i den bakre USB-porten, enheten kommer att upptäcka den nya programvaran och sedan börja uppdatera och slå på strömmen när programuppdateringen är klar. Kontakta din auktoriserade Rotel-återförsäljare för mer information om mjukvaruuppdateringsprocessen.

OBS! Stäng INTE av enheten under programuppdateringsprocessen.

OBS! Det rekommenderas att återställa fabriksinställningarna efter programvaran uppdateringen är klar.

- FABRIKSINSTÄLLNING: Detta återställer enheten till det ursprungliga tillståndet som när den lämnade fabriken. Tryck på ENTER-knappen på fjärrkontrollen för att gå till fabriksåterställning. Och tryck sedan på högerpilen och ENTER-knappen för att påbörja återställningen, eller tryck på SETUP-knappen för att avbryta.

OBS! Alla tidigare konfigurerade alternativ kommer att raderas och återställas till fabriksinställningarna.

- EXIT: Stänger den här SETUP-menyn.

På fjärrkontrollen trycker du på knapparna UP / DOWN för att ändra innehållet i menyn. Sedan trycker du ENTER för att ange inställning eller bekräfta.

OBS! Du kan även gå in i SETUP-menyn utan fjärrkontrollen. Tryck på STOP-knappen på fronten under 5~10 sekunder. Tryck på TRACK-knapparna för att ändra innehåller i menyn och tryck på STOP för att ange inställningar eller bekräfta.

DIM-knapp C

Endast fjärrkontroll

Tryck på DIM-knappen upprepade gånger för att ändra displayens ljusstyrka.

OBS! Inställningarna som görs med knapp C är tillfälliga och sparas inte när DT-6000 stängs av.

Felsökning

De flesta problem som uppstår i en anläggning beror på felaktiga anslutningar eller inställningar. Om du stöter på problem försöker du lokalisera felet och kontrollerar dina inställningar. Försök hitta orsaken till felet och gör sedan de ändringar som behövs. Om du inte får något ljud ur DT-6000 så kommer här ett par förslag på vad du kan göra:

Strömindikatorn lyser inte

Denna indikator och displayen ska alltid lysa när DT-6000 är ansluten till ett vägguttag och strömbrytaren är intryckt. Om den inte lyser kan du prova om vägguttaget fungerar genom att koppla in någon annan elektrisk apparat, till exempel en lampa. Försäkra dig också om att uttaget inte styrs av en timer eller någon annan utrustning.

Säkring

Om en annan elektrisk apparat fungerar när den ansluts till vägguttaget, men displayen inte tänds när DT-6000 ansluts och strömbrytaren trycks in, kan det bero på att DT-6000 inre säkring har löst ut. Om du misstänker att detta kan vara felet så kontaktar du din auktoriserade Rotel-återförsäljare och ber dem hjälpa dig att byta ut den.

Inget ljud hörs

Kontrollera signalkabeln mellan DT-6000 och förstärkaren och försäkra dig om att kontaktarna sitter ordentligt fast. Kontrollera också att ingångsväljaren och Tape Monitor-knappen står i rätt lägen på förstärkaren, samt att högtalarkablarna är rätt anslutna.

Spelbara ljudformat

PC-USB

Format	Notes
Format avgörs av mediaspelaren/programvaran	Alla format som stöds av programvaran: 44,1; 48; 88,2; 96; 176,4; 192; 384 kHz (16, 24 och 32 bit) DSD64, DSD128 och DSD256 MQA och MQA Studio (24 bit / 384 kHz) Roon Tested

Koaxial och optisk

Format	Notes
SPDIF LPCM	44,1; 48; 88,2; 96; 176,4; 192 kHz (16 och 24 bit)

Specifikationer

Total harmonisk förvrängning (THD) + brus	
Optisk/koaxial ingång	< 0,0007%
CD/PC-USB-ingång	< 0,0012%
Intermodulationsförvrängning	< 0,0012%
Frekvensomfång ($\pm 0,5$ dB)	20 - 20 000 Hz, + 0, - 0.15 dB 10 Hz - 70kHz, + 0, - 3 dB
Kanalbalans	$\pm 0,5$ dB
Kanalseparation	> 115 dB vid 10k Hz
Signal/brus-förhållande (IHF A)	> 115 dB
Dynamikomfång	> 99 dB
Ingångskänslighet	0 dBfs/75 ohm
D/A-omvandlare	ESS 32 Bit/768k Hz DAC
Impedans för analogutgång	
Obalanserad (RCA)	2,1 volt / 10 ohm
Balanserad (XLR)	4,3 volt / 20 ohm
Coaxial/Optical Digital Input	S/PDIF LPCM (upp till 24 bit/192k Hz)
PC-USB	USB Audio Class 2.0 (upp till 32 bit/384k Hz)* * Kräver installerad drivrutin Stöd DSD (upp till 11,2M bit) och DoP MQA och MQA Studio som stöds (upp till 24 bit/384k Hz) Roon Tested.
Strömförsörjning	
Europa	230 volt, 50 Hz
USA	120 volt, 60 Hz
Strömförbrukning	25 Watt
Strömförbrukning standby	< 0,5 Watt
Mått (B x H x D)	431 x 104 x 320 mm.
Fronthöjd	2U/88,1 mm
Vikt (netto)	8,11 kg

Alla specifikationer är korrekta vid tryckningen. Rotel förbehåller sig rätten att göra förbättringar utan föregående meddelanden.

Rotel och Rotels HiFi-logotyp är registrerade varumärken som tillhör The Rotel Co, Ltd., Tokyo, Japan.

**CAUTION**

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

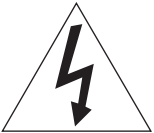


WARNING : SHOCK HAZARD-DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR

Для США, Канады и других стран, где устройство одобрено к использованию.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOC ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



Изображение молнии в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса изделия неизолированного напряжения, величина которого может создавать опасность поражения человека электрическим током.



Изображение восклицательного знака в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в сопровождающей аппарат документации важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.

Этот цифровой аппарата класса B соответствует требованиям канадского стандарта ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Изделия Rotel спроектированы для соответствия международным предписаниям на ограничение опасных веществ (RoHS) в электрическом и электронном оборудовании и утилизации этого оборудования (WEEE). Символ перечеркнутого мусорного бака указывает на соответствие и на то, что все изделия должны быть переработаны должным образом или обработаны в соответствии с этими предписаниями.



Данный символ означает, что это изделие имеет двойную изоляцию. Заземление не требуется.

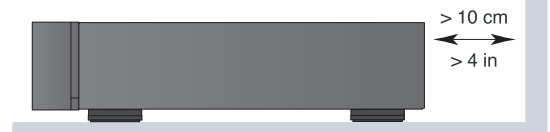
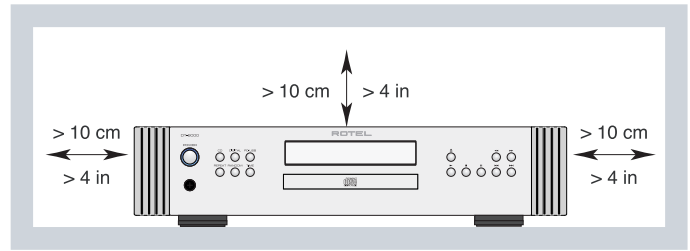
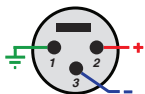
Назначение контактов

Балансный аудио разъем
(3-контактный XLR):

Pin 1: Земля – Ground /
Экран – Screen

Pin 2: Фаза / +ve / Hot

Pin 3: Противофаза / -ve / Cold

**ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ЛАЗЕРА**

1. Устройство соответствует КЛАССУ 1 по классификации лазерных изделий
2. **ОПАСНОСТЬ:** при снятии крышки корпуса существует опасность облучения лазером видимого спектра. Избегайте попадания под лазерный луч.
3. **ВНИМАНИЕ:** не снимайте верхнюю крышку. Внутри нет частей, доступных для обслуживания пользователю. Доверьте обслуживание квалифицированному мастеру.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током или возгорания:

1. Не удаляйте винты и панели корпуса.
2. Не допускайте воздействия на аппарат дождя или влаги.
3. Не касайтесь шнура питания и штепсельных вилок мокрыми руками.



Важные инструкции по безопасности

Замечание

Подсоединение по RS232 должно быть осуществлено только авторизованным специалистом.

Предупреждение: Внутри отсутствуют детали, обслуживаемые пользователем. Обратитесь за обслуживанием только к квалифицированному ремонтному персоналу.

Предупреждение: Для снижения опасности возгорания или удара электрическим током, не подвергайте данное изделие воздействию воды или влаги. Не подвергайте изделие воздействию капель или брызг. Не размещайте никакие предметы, заполненных жидкостями, таких как вазы, на устройстве. Не позволяйте посторонним предметам попадать внутрь корпуса. Если прибор подвергается воздействию влаги, или посторонний предмет попал внутрь корпуса, немедленно отсоедините сетевой шнур от стенной розетки. Отнесите прибор к квалифицированному специалисту для осмотра и необходимого ремонта.

Прочитайте все инструкции.

Сохраните это руководство.

Обращайте внимание на все предупреждения.

Следуйте всем инструкциям по эксплуатации.

Не используйте это устройство вблизи воды.

Очищайте корпус только при помощи сухой тряпки или пылесосом.

Не ставьте аппарат на кровать, диван, ковер или подобную мягкую поверхность, которая может загореть вентиляционные отверстия. Если аппарат встраивается в шкаф или другой корпус, этот корпус должен вентилироваться для обеспечения охлаждения аппарата.

Держите аппарат подальше от радиаторов отопления, обогревателей, печей и любых других устройств, выделяющих тепло.

Поляризованный штекер имеет два ножевых контакта, один из которых шире другого. Заземляющий штекер имеет два ножевых контакта и третий заземляющий штырь. Они обеспечивают вашу безопасность. Не отказывайтесь от мер безопасности, предоставляемых заземляющим или поляризованным штекером. Если поставляемый штекер не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.

Не прокладывайте сетевой шнур там, где он может быть раздавлен, пережат, скручен, подвергнут воздействию тепла или поврежден каким-либо способом. Обращайте особое внимание на сетевой шнур вблизи штекера и там, где он входит в заднюю панель устройства.

Используйте только принадлежности, указанные производителем.

Используйте только тележку, поставку, стойку, кронштейн или полку достаточно сильным, чтобы выдержать этот изделия. Будьте осторожны при перемещении прибора на подставке или стойке во избежание ранения или повреждения изделия.



Сетевой шнур следует отсоединять от стенной розетки во время грозы или если прибор оставлен неиспользуемым длительное время.

Немедленно прекратите использование компонента и передайте на обследование и/или обслуживание квалифицированной ремонтной организацией если: сетевой шнур или штекер был поврежден; внутрь прибора уронили предметы или пролили жидкость; прибор побывал под дождем; прибор демонстрирует признаки ненормальной работы; прибор уронили или повредили любым другим способом.

Аппарат следует использовать в нетропическом климате.

Не следует препятствовать вентиляции, закрывая вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и т. Д.

На устройстве не должно быть источников открытого огня, таких как зажженные свечи.

Прикосновение к изолированным клеммам или проводке может привести к неприятным ощущениям.

Вы должны обеспечить минимум 10 см свободного пространства вокруг устройства.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Сетевой разъем на задней панели предназначен для быстрого отсоединения устройства от электрической сети. Устройство должно обеспечивать свободный доступ к задней панели, чтобы сетевой кабель можно было быстро выдернуть.

Данный прибор должен быть подсоединен к источнику питания только такого типа и напряжения, которые указаны на задней панели. (США: 120 В/60 Гц, ЕС: 230 В/50 Гц)

Подсоединяйте компонент к питающей розетке только при помощи сетевого шнура из комплекта поставки, или его точного эквивалента. Не переделывайте поставляемый шнур. Не используйте удлинитель питания.

Основная вилка сетевого шнура служит для отключения аппарата от сети. Для полного отключения изделия от питающей сети, вилку сетевого кабеля следует отсоединять от сетевой розетки переменного тока а также изделия. Это единственный способ, чтобы полностью удалить сетевое питание от изделия.

Батареи в пульте не следует подвергать чрезмерному нагреву солнечным светом, источниками огня и т.п.

Информация FCC по электромагнитной совместимости

Это оборудование протестировано на предмет электромагнитной совместимости и подтверждено, что оно удовлетворяет требованиям для цифровых устройств класса Class B в части Part 15 правил FCC. Эти требования сформулированы для того, чтобы обеспечить разумную защиту от вредных излучений в жилых помещениях. Это устройство генерирует, использует и может излучать энергию на радиочастотах и, будучи установленным и используемым не в соответствии с инструкцией, может создавать помехи для радиосвязи.

Однако это не гарантирует, что в некоторых случаях не возникнут помехи для приема радио или телепередач. В таком случае вы можете попробовать предпринять следующее:

- Переориентировать приемную антенну. (ТВ, радио и т.п.)
- Увеличить расстояние между устройством и ресивером.
- Использовать другую розетку для ТВ, радио и т.п.
- Обратиться за консультацией к дилеру или квалифицированному специалисту по радио и ТВ.

Предостережение

Это устройство удовлетворяет требованиям части Part 15 правил FCC и является субъектом следующих условий: (1) Это устройство не может вызывать вредные помехи, и (2) Это устройство должно выдерживать любые принимаемые помехи, включая такие помехи, которые могут привести к нежелательным отклонениям от нормальной работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это оборудование протестировано на предмет электромагнитной совместимости и подтверждено, что оно удовлетворяет требованиям для цифровых устройств класса Class B в части Part 15 правил FCC. Эти требования сформулированы для того, чтобы обеспечить разумную защиту от вредных излучений в жилых помещениях. Это устройство генерирует, использует и может излучать энергию на радиочастотах и, будучи установленным и используемым не в соответствии с инструкцией, может создавать помехи для радиосвязи. Нет гарантии, что в некоторых случаях не возникнут помехи для приема радио или телепередач, которые можно обнаружить включая и выключая данное устройство. В таком случае вы можете попробовать предпринять следующее:

- Переориентировать приемную антенну. (ТВ, радио и т.п.)
- Увеличить расстояние между устройством и ТВ тюнером.
- Использовать другую розетку для ТВ, радио и т.п.
- Обратиться за консультацией к авторизованному дилеру Rotel.

Содержание

Figure 1-1: Органы управления и разъемы	4
Figure 1-2: Органы управления и разъемы	5
Figure 2: Пульт ДУ RR-D150	6
Figure 3: Соединения с аналоговыми выходами на RCA	7
Figure 4: Соединения с балансными выходами	8
Figure 5: Цифровые входы и триггерные входы 12 В	9
Важные замечания	10
Важные инструкции по безопасности	72
О компании ROTEL	73
Первые шаги	73
Меры предосторожности	74
Установка	74
Кабель	74
Пульт ДУ RR-D150	74
Кнопка LIGHT ①	74
Установка батарей в пульт	74
Питание проигрывателя	74
Разъем для сетевого шнура ㉔	74
Выключатель питания и индикатор питания 1 ①	74
12-В триггерный вход ㉔	75
Подсоединение выходов	75
Аналоговые выходы 17	75
Цифровой вход 18	75
Основные операции	75
Отображать 5	75
Дисплей 12	75
Загрузочный лоток для дисков 16	75
Кнопки управления приводом плеера	75
Кнопка OPEN 7 ⑧	75
Кнопка PLAY 6 ①	75
Кнопка STOP 8 ①	75
Кнопка PAUSE 9 ①	75
Кнопки TRACK 11 ①	75
Кнопки DIRECT ACCESS ⑩	76
Кнопки SEARCH 10 ①	76
Дополнительные функции	76
Исходный вход 2 ③④①	76
Кнопка PROGRAM ⑨	76
Кнопка RANDOM 14 ⑨	76
Кнопка REPEAT 13 ⑨	76
Кнопка TIME 15 ⑨	76
ПК-USB вход 19	77
Задний порт USB для питания 20	77
RS232 21	77
Разъем EXT REM IN – вход электрического сигнала дистанционного управления 22	77
Дополнительные кнопки пульта ДУ	77
Кнопка SETUP ⑥	77
Кнопка DIM ④	78
Диагностика и устранение неполадок	78
Не светится индикатор питания	78
Замена предохранителя	78
Нет звука	78
Воспроизводимые аудиоформаты	78
Технические характеристики	79

О компании ROTEL

История нашей компании началась более 60 лет назад. За прошедшие десятилетия мы получили сотни наград за наши продукты и сделали счастливыми сотни тысяч людей, которые относятся к своим развлечениям вполне серьезно – так же, как вы!

Компания Rotel была основана семейством, чья страсть к музыке породила стремление создавать hi-fi компоненты бескомпромиссного качества. За многие годы эта страсть ничуть не ослабла, и по сей день общая цель – выпускать продукты исключительной ценности для аудиофилов и любителей музыки, независимо от их финансовых возможностей, разделяется всеми сотрудниками Rotel.

Инженеры Rotel работают как единая команда, прослушивая и тщательно доводя каждый новый продукт до такого уровня совершенства, когда он будет удовлетворять их строгим музыкальным стандартам. Им предоставлена свобода выбора комплектующих по всему миру, чтобы сделать аппарат как можно лучше. Вероятно, вы сможете найти в наших аппаратах отборные конденсаторы из Великобритании и Германии, полупроводники из Японии и США, однако тороидальные силовые трансформаторы мы изготавливаем на собственном заводе ROTEL.

Все мы заботимся об охране окружающей среды. По мере того, как все больше электронных устройств в мире выпускается, для производителя особенно важно при конструировании продуктов сделать все возможное, чтобы они наносили минимальный ущерб окружающей среде.

Мы в компании Rotel, гордимся своим вкладом в общее дело. Во-первых, мы сократили содержание свинца в своей электронике, за счет использования компонентов и припоя, отвечающего требованиям ROHS. Наши инженеры постоянно стремятся улучшить к.п.д. блоков питания, без ущерба для качества звучания. Находясь в режиме ожидания standby продукты Rotel используют минимальное количество энергии, чтобы удовлетворить глобальным требованиям на потребление в режиме ожидания.

Фабрика Rotel также вносит свой вклад в улучшение охраны окружающей среды путем постоянного совершенствования производственных процессов, делая их все более чистыми и «зелеными».

Все мы, сотрудники компании ROTEL, благодарим Вас за покупку этого изделия. Мы уверены, что оно доставит вам много лет удовольствия.

Первые шаги

Благодарим Вас за покупку Цифроаналоговый преобразователь (ЦАП) Rotel DT-6000. В составе высококачественной музыкальной аудио системы он будет доставлять Вам удовольствие многие годы.

Этот преобразователь – полнофункциональный компонент с отличными рабочими характеристиками. Все аспекты его конструкции оптимизированы для получения полного динамического диапазона и передачи тончайших нюансов музыки. Высокостабильный источник питания включает в себя фирменный тороидальный трансформатор Rotel, который обладает низким выходным сопротивлением и большим запасом по мощности, позволяющим усилителю воспроизводить самые сложные аудио сигналы. Стоимость изготовления данной конструкции выше, но она имеет преимущества с точки зрения музыки.

Дорожки печатных плат усилителя расположены симметрично. Это обеспечивает точное соблюдение временных параметров музыкального сигнала. В сигнальном тракте применены металлопленочные резисторы и полистироловые или полипропиленовые конденсаторы. Каждый элемент схемы подвергался тщательному рассмотрению, чтобы добиться максимально достоверного воспроизведения музыки. Основные функции DT-6000 просты в настройке и эксплуатации. Если Вы уже имели дело со стереосистемами, у Вас не возникнет вопросов. Просто подключите остальные компоненты и наслаждайтесь.

Меры предосторожности

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание возможного повреждения компонентов системы, ВСЕ подсоединения и отсоединения производите при выключенном питании. Прежде чем включать питание, убедитесь, что соединения выполнены правильно и надежно.

Внимательно прочитайте это руководство. Помимо основных инструкций по установке и эксплуатации, в нем содержатся рекомендации, которые помогут Вам максимально использовать все возможности Вашей системы. По всем интересующим Вас вопросам обращайтесь к уполномоченному дилеру Rotel. Все мы, сотрудники Rotel, всегда готовы ответить на Ваши вопросы и принять Ваши замечания.

Сохраните коробку для транспортировки и все остальные упаковочные материалы, чтобы в дальнейшем иметь возможность воспользоваться ими. Перемещение или транспортировка оборудования в другой упаковке может вызвать серьезные повреждения устройства, не покрываемые гарантией.

Если оно включено в коробку, пожалуйста, заполните регистрационную карточку владельца или зарегистрируйтесь онлайн. Сохраните чек о продаже. Он является лучшим письменным подтверждением даты приобретения, которое понадобится вам в случае, если когда-либо потребуются гарантийное обслуживание.

Размещение

Как и все компоненты, обрабатывающие слабые электрические сигналы, это оборудование подвержено влиянию окружающей среды и другого оборудования. Старайтесь не ставить оборудование на другие компоненты и не прокладывать сигнальные кабели рядом со шнурами питания. Это снизит вероятность помех.

Помните о весе преобразователя при выборе места для его размещения. Убедитесь, что полка или шкаф могут выдержать его вес. Мы рекомендуем устанавливать оборудование в мебель, специально сконструированную для аудио компонентов. Такая мебель спроектирована так, чтобы подавлять вибрации, отрицательно влияющие на качество звука. Пожалуйста, обращайтесь к вашему авторизованному дилеру Rotel за советами по мебели для аудио компонентов и правильной их установке.

Кабели


Шнуры питания, цифровые и аналоговые аудио кабели должны находиться как можно дальше друг от друга. В этом случае меньше шансов, что аналоговый сигнал будет загрязнен шумом и помехами от силовых и цифровых кабелей. С той же целью используйте только высококачественные

экранированные кабели. Обратитесь к вашему авторизованному дилеру Rotel за советами по выбору самых лучших кабелей для использования в вашей аудио системе.

Пульт ДУ RR-D150

Некоторые операции управления можно выполнить как с прилагаемого пульта DT-6000, так и с передней панели. При описании таких операций в квадратных скобках указываются ссылочные номера органов управления на передней панели, а в кружочках – на пульте.

Кнопка LIGHT

Нажмите кнопку LIGHT , чтобы включить подсветку на пульте дистанционного управления. Этот свет можно использовать, чтобы легко видеть кнопки в тускло освещенной комнате. Подсветка автоматически выключится через 10 секунд.

Установка батарей в пульт

Две батарейки типа AA (прилагаются) нужно установить перед использованием пульта. Для их установки снимите крышку на задней стороне RR-D150. Установите батареи, в отсеке, как показано на рисунке. Проверьте работоспособность, а затем вставьте крышку на место. Когда батареи разряжены, пульт работает с DT-6000 неустойчиво. Установка свежих батареек должна устранить эту проблему.

Питание и управление

Разъем для сетевого шнура

DT-6000 настроен на заводе в соответствии со стандартами электрической сети в Вашей стране (120 или 230 В переменного тока и 60 или 50 Гц). Конфигурация электропитания обозначена на задней панели аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если Вы переедете в другую страну, можно приспособить оборудование к другому сетевому напряжению. Однако, не пытайтесь сделать это сами. Обратитесь к квалифицированному мастеру или в сервисную службу Rotel.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые продукты предназначены для продажи более чем в одной стране и поэтому поставляются с несколькими сетевыми кабелями. Используйте только тот кабель, который подходит для вашего региона.

DT-6000 следует подключать непосредственно к розетке с поляризованной розеткой с помощью прилагаемого кабеля или другого кабеля совместимого с большим током, как рекомендованного вашим официальным дилером Rotel. Не пользуйтесь удлинителями.

Убедитесь, что кнопка питания на передней панели аппарата находится в положении “выключено” (выступает над поверхностью панели). Затем подсоедините шнур питания аппарата к разъему на задней панели аппарата и к сетевой розетке.

Если Вы надолго уезжаете из дома, например, на месяц, разумно будет вынуть вилки шнура питания DT-6000 и других компонентов системы из розеток.

Выключатель питания и индикатор питания

Кнопка выключателя питания находится на передней панели вашего преобразователя. Чтобы включить оборудование, нажмите кнопку выключателя питания. Загорится индикатор питания на передней панели. Чтобы выключить оборудование, снова нажмите кнопку. Она должна вернуться в отжатое положение.

Когда выключатель питания находится в положении “ON”, кнопки пульта ON и OFF можно использовать для включения DT-6000 или перевода его

в режим ожидания Standby. В режиме Standby светодиод – индикатор питания остается горящим, но дисплей отключается – OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если Вы включаете и выключаете оборудование через отключаемую розетку на другом аппарате, оставьте кнопку питания во включенном положении. При подаче питания на оборудование он будет включаться в полноценный рабочий режим.

12-В триггерный вход ²³

См. рис. 5

DT-6000 можно включать триггерным сигналом уровня 12 В от предусилителя Rotel. Триггерный вход принимает любой сигнал управления (переменного или постоянного тока) напряжением от 3 до 30 Вольт. Пока сигнал присутствует, DT-6000 включен. Когда сигнал пропадает, оборудование переходит в режим готовности. В этом режиме индикатор на передней панели светится, но дисплей погашен и аппарат находится в нерабочем состоянии.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если Вы включаете и выключаете оборудование триггерным сигналом, оставьте кнопку питания POWER во включенном положении.

Подсоединение выходов

Встроенный цифро-аналоговый преобразователь DT-6000 обеспечивает цифро-аналоговое преобразование, позволяя использовать для подключения балансные XLR или аналоговые выходные разъемы RCA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание громкого шума, неприятного для Вас и Ваших колонок, выключайте оборудование прежде, чем производить любые соединения.

Аналоговые выходы ¹⁷

см. рис. 3 и рис. 4

Через аналоговые выходы, представляющий собой два гнезда типа RCA или два балансных XLR разъема, сигнал с DT-6000 подается на аудио предусилитель, интегрированный усилитель или ресивер. Вы должны выбрать только один из способов аналогового подключения DT-6000. Не подсоединяйте одновременно обе пары разъемов RCA и XLR.

Пользуйтесь высококачественными соединительными аудио кабелями. Соедините выход левого канала DT-6000 с входом левого канала предусилителя или другого компонента. Соедините выход правого канала DT-6000 с входом правого канала предусилителя или другого компонента.

Цифровой выход ¹⁸

см. рис. 5

Существует один набор цифровых входов для подключения выходов COAXIAL или OPTICAL PCM вашего компонента-источника. Цифровые сигналы будут декодироваться и воспроизводиться DT-6000. Устройство способно декодировать сигналы PCM до 24 бит, 192 кГц.

Основные операции

Плеером DT-6000 можно управлять как с передней панели, так и с прилагаемого пульта. Инструкции по использованию соответствующих кнопок приведены ниже. Большинство из них продублированы – и на передней панели, и на пульте. Однако имеется несколько исключений, которые указаны в Инструкции.

Дисплей ⁵

Дисплей с подсветкой на передней панели DT-6000 отображает текущее состояние аппарата, активность различных функций, а также номера и время воспроизведения дорожек проигрываемого диска. Каждая из этих индикаций описана далее детально.



Дистанционный датчик ¹²

Это окошко дистанционного датчика принимает ИК команды от пульта дистанционного управления. Пожалуйста, не блокируйте этот датчик.

Загрузочный лоток для дисков ¹⁶

Моторизованный загрузчик диска расположен по центру DT-6000 и принимает компакт-диски. Нажмите кнопку OPEN и поместите диск в лоток маркированной стороной вверх. Убедитесь, что диск попал точно в центр лотка. Диск можно вынуть, нажав на кнопку OPEN, как описано ниже.

Кнопки управления приводом плеера

Эти кнопки обеспечивают управление основными режимами транспорта дисков и воспроизведение ПК-USB. Большинство из кнопок продублированы – и на передней панели, и на пульте. Однако имеется несколько исключений, которые указаны в Инструкции.

Кнопка OPEN ⁷ ^B

Чтобы открыть механизм загрузки лотка нажмите на кнопку OPEN . Поместите диск в лоток маркированной стороной вверх. Чтобы закрыть лоток, нажмите на кнопку OPEN еще раз.

Если диск полностью выдан, отображается надпись “No Disc”. Если диск загружен, на дисплей выводится количество дорожек диска и время воспроизведения всего диска в минутах и секундах.

Кнопка PLAY ⁶ ¹

Когда диск загружен, этой кнопкой запускается воспроизведение диска. В процессе воспроизведения дисплей отображает номер текущей дорожки и время, прошедшее с начала ее воспроизведения и светится индикатор «PLAY». Обычно воспроизведение начинается с первой дорожки. Однако, если до нажатия кнопки PLAY вы выбрали другую дорожку кнопками TRACK или DIRECT ACCESS (см. ниже), воспроизведение начнется с нее.

Кнопка STOP ⁸ ¹

Нажмите кнопку STOP , чтобы остановить воспроизведение диска, и на дисплее появится надпись STOP. индикатор. При нажатии кнопки PLAY диск начинает воспроизводиться с первую дорожку или первую запрограммированную дорожку в режиме PROGRAM (см. ниже).

Кнопка PAUSE ⁹ ¹

Временный останов воспроизведения диска. Диск продолжает вращаться, поэтому можно возобновить воспроизведение с места, где оно было остановлено. На дисплее светится индикатор PAUSE. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите на кнопку PAUSE еще раз или PLAY .

Кнопки TRACK ¹¹ ¹

Эти кнопки используются для выбора треков на диске. Если идет воспроизведение диска, то нажатие правой кнопки TRACK вызывает переход к началу следующей дорожки. Нажатие левой кнопки TRACK

вызывает переход к началу текущей дорожки, а два быстрых нажатия TRACK ◀◀ подряд – к началу предыдущей дорожки. Номер выбранной дорожки отображается на дисплее.

Выбор дорожки можно производить как во время воспроизведения, так и в режиме останова или программирования (см. ниже). Нажимайте непрерывно на кнопку TRACK, пока не появится нужный номер трека.

При воспроизведении программы – PROGRAM нажатие кнопок TRACK вызывает переход к следующей или предыдущей дорожке программы.

Кнопки DIRECT ACCESS

только на пульте

Цифровые кнопки, помеченные от "0" до "9", используются для прямого выбора дорожки с пульта, вместо того, чтобы добираться до нее путем перебора с помощью кнопок TRACK.

Первые девять дорожек выбираются простым нажатием кнопки, например, чтобы выбрать третью дорожку, нажмите кнопку "3".

Чтобы выбрать дорожку с номером больше 9, нажимайте подряд две цифровые кнопки.

Номер выбранной дорожки отображается на дисплее.

Кнопки SEARCH

С помощью этих кнопок осуществляется ускоренное воспроизведение в направлении вперед или назад. При однократном нажатии, диск движется с повышенной в 2x скоростью. При повторном нажатии кнопки произойдет переход к перемотке со скоростью 4X и 8X от нормальной. Нажатие кнопки PLAY вернет вас к нормальному воспроизведению. В то время как функция быстрого поиска активна, будет слышен звук высокоскоростного считывания.

Дополнительные функции

Эти функции обеспечивают дополнительные удобства при управлении DT-6000, в том числе возможность запомнить группу треков для воспроизведения, повторить весь диск, программу или трек многократно, воспроизвести дорожки в случайном порядке, а также выбрать один из способов отображения времени воспроизведения.

Исходный вход

Source Input выбирает источник входного сигнала. На передней панели нажмите соответствующую кнопку ввода, чтобы выбрать источник для прослушивания.

Нажмите кнопки источников на передней панели, чтобы выбрать нужный источник. Используйте кнопку источника DIGITAL для переключения между коаксиальным и оптическим входами источника.

Кнопка PROGRAM

только на пульте

Можно ввести в память оборудование программу воспроизведения, содержащую до 20-ти дорожек. Например, можно запрограммировать DT-6000 на воспроизведение трека 5, затем трека 3, затем трека 8.

Для создания программы:

1. Вставьте диск в лоток. DT-6000 считывает содержание диска.

2. Нажмите кнопку PROG на пульте. На дисплее загорится индикатор PROGRAM и надпись "PROG-01", означающая, что преобразователь ждет ввода номера первой дорожки.

3. При помощи кнопок DIRECT ACCESS введите номер первой дорожки программы. Номер запоминается автоматически. Нажмите кнопку PROG еще раз и надпись изменится на "PROG-02". Повторяя этот шаг, введите остальные дорожки программы с помощью кнопок DIRECT ACCESS.

После ввода программы DT-6000 остается в режиме PROGRAM до тех пор, пока не будет выдан диск или же нажмете и кнопку PROG. При нажатии кнопки PLAY будет воспроизводиться не весь диск с начала, а введенная программа.

Когда программа PROGRAM занесена в память, большинство функций будет действовать для программы как для обычного диска. Например, нажатие кнопки TRACK вызовет переход не к следующей дорожке диска, а к следующей дорожке программы. Кнопка REPEAT (см. ниже) вызовет повтор не диска, а программы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Воспроизвести дорожки в случайном порядке нельзя, находясь в режиме программированного воспроизведения. Чтобы активировать кнопку Random плеер должен выйти из режима воспроизведения программы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прямой доступ к трекам не доступен в режиме PROGRAM.

Кнопка RANDOM

Этой кнопкой запускается проигрывание всех дорожек диска в случайном порядке. Когда все дорожки будут воспроизведены по одному разу, воспроизведение остановится, если не включен режим повтора (REPEAT). В противном случае воспроизведение будет продолжаться в случайном порядке до нажатия кнопки STOP.

Кнопка REPEAT

Повторное воспроизведение дорожки, диска или программы продолжается до тех пор, пока не будет отменено кнопкой REPEAT или STOP. Первое нажатие кнопки REPEAT включает режим повтора текущей дорожки. Второе нажатие включает режим повтора всего диска. Третье нажатие отменяет режим повтора.

Как отмечено выше, режим повтора может быть использован совместно с режимом воспроизведения в случайном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим повтора автоматически отменяется при выдаче диска из слота.

Кнопка TIME

В процессе воспроизведения на дисплее отображается номер текущей дорожки и время, прошедшее с начала ее воспроизведения. Первое нажатие кнопки TIME меняет прошедшее время на оставшееся до конца дорожки. Второе нажатие кнопки TIME выводит на дисплей время, оставшееся до конца воспроизведения диска (или программы, если в память введена программа). Третье нажатие возвращает к обычным показаниям дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если диск имеет CD текстовую информацию на нем, нажав на кнопку воспроизведения во время воспроизведения будет чередоваться между стандартной информации о диске и любых текстовых данных CD показывается на дисплее.

ПК-USB вход 19

См. Рисунок 5.

Соедините этот вход с помощью USB кабеля с портом USB на вашем компьютере.

DT-6000 поддерживает так и USB Audio Class 2.0 режимы. Для того чтобы воспользоваться преимуществами USB Audio Class 2.0 с поддержкой до 384 кГц, вам потребуется установить драйвер под Windows, который находится на USB прилагаемом к DT-6000.

Многие приложения не поддерживают частоту дискретизации 384kHz. Убедитесь, что ваш аудио плеер поддерживает записи 384kHz и что у вас есть аудио файлы с частотой 384kHz для правильного воспроизведения такого формата. Кроме того, возможно вам потребуется сконфигурировать аудио драйвер в вашем PC, чтобы он выдавал 384kHz, иначе ваш компьютер может понижать частоту – “down sample” до более низкой. Для получения более подробной информации обращайтесь к инструкции на ваш аудио плеер или на операционную систему компьютера.

roon
TESTED

DT-6000 сертифицирован как Roon Tested и совместим с программным обеспечением Roon через PC-USB.

Тестирование Roon означает, что Rotel и Roon сотрудничают, чтобы обеспечить вам наилучшие впечатления от совместного использования программного обеспечения Roon и DT-6000, чтобы вы могли просто наслаждаться музыкой.

Для наилучшего взаимодействия с пользователем рекомендуется использовать USB Audio Class 2.0 при использовании Roon.

ПРИМЕЧАНИЕ: USB Audio Class 2.0 требует установки на Windows PC драйвера, находящегося на USB, прилагаемом к DT-6000.

ПРИМЕЧАНИЕ: Компьютеры типа MAC не требуют установки драйвера для поддержки PC-USB 2.0 аудио.

ПРИМЕЧАНИЕ: После успешной инсталляции драйвера, возможно потребуется еще выбрать аудио драйвер для ROTEL в разделе настроек audio/speaker setup вашего компьютера.

ПРИМЕЧАНИЕ: DT-6000 поддерживает воспроизведение звука как DSD, так и DOP в форматах 1X 2X и 4X. Проконсультируйтесь с вашим аудиоплеером, чтобы убедиться в правильности работы для воспроизведения этих аудиоформатов.

Задний порт USB для питания 20

Задний порт USB используется только для обновления программного обеспечения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот порт не позволяет воспроизводить звук, но обеспечивает зарядку или питание USB-устройств.

Разъем RS232 21

Усилителем DT-6000 можно командовать по шине RS232 с компьютера, для интеграции в системы домашней автоматике. Вход RS232 принимает кабеля со стандартными разъемами DB-9, которые обычно используются в кабельных сетях.

Обращайтесь к вашему авторизованному дилеру Rotel за дополнительной информацией по разъемам, кабельной разводке, ПО, и кодам команд для управления DT-6000 от компьютера.

Разъем EXT REM IN – вход электрического сигнала дистанционного управления 22

На это 3,5 мм гнездо, помеченное EXT REM IN, можно подать по кабелю сигнал от стандартного ИК-сенсора сторонних производителей, установленного в удаленной зоне. Такой прием полезен, когда оборудование находится не в главной комнате прослушивания, а помещен в скрытую стойку вместе с другими компонентами домашней автоматике; либо оборудование находится в комнате прослушивания, но в шкафу для аппаратуры с темными стеклами – словом, если сигнал с пульта не может попасть прямо на встроенный сенсор усилителя. О выносных сенсорах и их правильном подсоединении проконсультируйтесь у авторизованного дилера Rotel.

Дополнительные кнопки пульта ДУ

Кнопка SETUP 23

только на пульте

Нажав на кнопку SETUP, вы можете войти в меню настроек:

- ДЕКОДИРОВАНИЕ PC-USB: измените режим аудио PC-USB для поддержки DSD, MQA и PCM Audio до 24 бит или PCM Audio только до 32 бит. Когда выбран PCM 32B, звук DSD / MQA не поддерживается. Для воспроизведения DSD/MQA должна быть выбрана опция DSD/MQA/PCM 24B.

Допустимые настройки: DSD/MQA/PCM 24B (по умолчанию), только PCM 32B.

- DISPLAY DIMMER: Изменяет яркость дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройка сохраняется постоянно даже после выключения устройства.

- POWER LED DIMMER: Изменяет яркость индикатора питания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройка сохраняется постоянно даже после выключения устройства.

- AUTO POWER OFF: DT-6000 можно сконфигурировать так, чтобы он автоматически выключался, если не использовался в течение заданного периода времени. Если компакт-диск остановлен в течение заданного периода времени, в режиме «Auto Power Off» таймер переведет его в режим STANDBY. Время отсчитываемое таймером Auto Power Off будет сброшено, если компакт-диск начинает играть. По умолчанию Auto Power Off находится в положении 20 минут.

Допустимые установки – 20 минут (Дефолт), 60 минут, 90 минут, DISABLE.

- MAIN VERSION: Выводит на дисплей номер текущей версии программного обеспечения.
- ВЕРСИЯ PC-USB: Показывает текущую версию загруженного программного обеспечения для процессора PC-USB.
- ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ: Вставьте флэш-накопитель USB с последним программным обеспечением в задний порт USB, устройство обнаружит новое программное обеспечение, затем начнет обновление и выключит питание, когда обновление программного обеспечения будет завершено. Для получения дополнительной информации о процессе обновления программного обеспечения обратитесь к авторизованному дилеру Rotel.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ выключайте устройство во время процесса обновления программного обеспечения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется восстановить заводские настройки по умолчанию после завершения обновления программного обеспечения.

- ЗАВОДСКИЙ ПО УМОЛЧАНИЮ: Возвращает устройство в исходное состояние, в котором оно было отправлено с завода. Нажмите кнопку ENTER на пульте дистанционного управления, чтобы перейти к заводским настройкам. Затем нажмите кнопку со стрелкой вправо и кнопку ENTER, чтобы начать сброс, или нажмите кнопку SETUP, чтобы отменить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все ранее настроенные параметры будут удалены и восстановлены заводские настройки по умолчанию.

- EXIT: Выход из меню настроек.


На пульте нажмите кнопки UP/DOWN для смены содержания меню, затем нажмите ENTER для ввода установок или для подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ: В меню настроек SETUP можно войти также и без пульта. Нажмите и удержите кнопку STOP на передней панели в течение 5~10 секунд. Затем нажимайте кнопки TRACK для смены содержания меню, и потом нажмите STOP для ввода установок или для подтверждения.

Кнопка DIM

только на пульте

Нажимайте на кнопку DIM несколько раз для изменения яркости дисплея – DISPLAY.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти настройки, сделанные с помощью кнопки  – являются временными и не сохраняются после выключения питания.

Диагностика и устранение неполадок

Большинство неполадок в аудиосистемах происходит из-за неправильных соединений или неправильных установок органов управления. Если, несмотря на тщательную проверку соединений и установок, Вы не можете добиться звука от DT-6000, просмотрите представленный ниже список.

Не светится индикатор питания

Когда кнопка питания DT-6000 нажата, и вилка его шнура питания вставлена в сетевую розетку, должны светиться индикатор питания и основные элементы дисплея. Если они не светятся, проверьте наличие напряжения в сетевой розетке другим электроприбором, например, лампой. Убедитесь, что розетка не контролируется каким-либо выключателем, который в данный момент выключен.

Замена предохранителя

Если другой электроприбор, подключенный к той же розетке, работает, а DT-6000 – нет, возможно, перегорел внутренний плавкий предохранитель оборудования. В этом случае обратитесь в авторизованную сервисную службу Rotel для его замены.

Нет звука

Проверьте кабели, подсоединяющие выход DT-6000 к усилителю; тот ли вход выбран на усилителе; не включен ли на усилителе режим контроля сигнала, записываемого на магнитофон (Tape Monitor). Проверьте также подсоединение усилителя к колонкам.

Воспроизводимые аудиоформаты

PC-USB

Формат	Примечания
Формат, определяемый медиа проигрывателем или программным обеспечением сервера, который вы используете.	Любой формат, поддерживаемый программным обеспечением персонального компьютера: 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц, 384 кГц (16 бит, 24 бит, 32 бит). DSD64, DSD128 и DSD256 MQA и MQA Studio (24 бит/384 кГц) Roon Tested

Coaxial/Óptica

Формат	Примечания
SPDIF LPCM (Линейная PCM)	44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц 16 бит, 24 бит

Технические характеристики

Общие гармонические искажения THD + шум

Оптический/коаксиальный вход < 0,0007%

Вход CD/ПК-USB < 0,0012%

Интермодуляционные искажения < 0,0012%

Частотная характеристика ($\pm 0,5$ дБ) 20 - 20000 Гц, +0, -0.15 дБ

10 - 70000 Гц, +0, -3 дБ

Баланс стереоканалов $\pm 0,5$ дБ

Разделение стереоканалов > 115 дБ на 10к Гц

Отношение сигнал/шум (ИФ"А" взвеш) > 115 дБ

Динамический диапазон > 99 дБ

Вх. чувствительность 0 dBfs / 75 Ом

Цифро-аналоговые преобразователи ESS 32 бит/768к Гц DAC

Импеданс аналогового выхода

Небалансный (RCA) 2,1 В / 10 Ом

Балансный (XLR) 4,3 В / 20 Ом

Декодируемые сигналы с входов Coaxial/Optical SPDIF LPCM (до 24 бит/192к Гц)

PC-USB USB Audio Class 2.0

(до 32 бит/384к Гц)*

*требуется установить драйвер

Admire DSD (до 11,2 М) и DoP

MQA и MQA Studio supported

(до 24 бит/384к Гц)

Roop Tested.

Требования к электропитанию 230 В, 50 Гц

Потребляемая мощность 25 Вт

Потребление в Standby < 0,5 Вт

Габариты (Ш X В X Г) 431 x 104 x 320 мм

Высота передней панели 2U, 88,1 мм

Масса нетто 8,11 кг

Все технические характеристики соответствуют действительности на дату издания. Компания Rotel оставляет за собой право модернизировать изделия без предварительного уведомления.

Rotel и логотип Rotel HiFi – это зарегистрированные торговые марки Rotel Co., Ltd. Tokyo, Japan.

The Rotel Co. Ltd.

Tachikawa Bldg. 1F.,
2-11-4, Nakane, Meguro-ku,
Tokyo, 152-0031
Japan

Rotel USA

Sumiko
11763 95th Avenue North
Maple Grove, MN 55369
USA
Phone: (510) 843-4500 (option 2)
E-mail: Rotelsupport@sumikoaudio.net

Rotel Canada

Kevro International
902 McKay Rd. Suite 4
Pickering, ON L1W 3X8
Canada
Tel: +1 905-428-2800

Rotel Europe

Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
England
Phone: + 44 (0)1903 221 710
Fax: +44 (0)1903 221 525

www.rotel.com

